

V Atzinumi

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

Eiropas Komisija

2013/C 297/04	Valsts atbalsts – Spānija – Valsts atbalsts Nr. SA.34998 (2013/C) – (ex 2012/N) – LIP – atbalsts <i>Ford España</i> – Uzaicinājums iesniegt piezīmes saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 108. panta 2. punktu ⁽¹⁾ 63
2013/C 297/05	Valsts atbalsts – Vācija – Valsts atbalsts SA.34881 (2013/C) (ex 2013/NN) (ex 2012/CP) – Iespējamais atbalsts Vācijas farmācijas uzņēmumiem, kas nonākuši finansiālās grūtībās, atbrīvojot tos no obligātajām atlaidēm – Uzaicinājums iesniegt piezīmes saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 108. panta 2. punktu ⁽¹⁾ 76
2013/C 297/06	Valsts atbalsts – Slovākija – Valsts atbalsts SA.33797 (2013/C) (ex 2013/NN) – Iespējamais atbalsts NCHZ – Uzaicinājums iesniegt piezīmes saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 108. panta 2. punktu ⁽¹⁾ 85



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

IV

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS KOMISIJA

Komisijas paziņojums saistībā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 1999. gada 9. marta Direktīvas 1999/5/EK īstenošanu par radioiekārtām un telekomunikāciju termināla iekārtām un to atbilstības savstarpējo atzīšanu

(Saskaņoto standartu nosaukumu un numuru publicēšana saskaņā ar Savienības saskaņošanas tiesību aktiem)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2013/C 297/01)

ESO ⁽¹⁾	Saskaņotā standarta numurs un nosaukums (un atsaucis dokuments)	Aizstātā standarta numurs	Aizstātā standarta atbilstības prezumpcijas beigu datums 1. piezīme	Direktīvas 1999/5/EK pants
1	2	3	4	5
Cenelec	EN 41003:2008 Īpašas drošuma prasības iekārtām, ko pievieno telesakaru tīkliem un/vai kabeļsadaiņiem	EN 41003:1998 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (1.7.2011)	3.1.a pants (un 2. pants 2006/95/EK)
Cenelec	EN 50360:2001 Izstrādājuma standarts, lai apliecinātu mobilo telefonu atbilstību pamatierobežojumiem, kas saistīti ar elektromagnētiskā lauka (300 MHz - 3 GHz) iedarbību uz cilvēku			3.1.a pants
	EN 50360:2001/A1:2012	3. piezīme	13.2.2015	
	EN 50360:2001/AC:2006			
Cenelec	EN 50364:2010 Elektronisko izstrādājumu kontroles (EAS), radio frekvenču noteikšanas (RFID) un līdzīga lietojuma ierīču, kas darbojas 0 Hz līdz 10 GHz frekvenču diapazonā, izstarotā elektromagnētiskā lauka iedarbības uz cilvēku ierobežošana	EN 50364:2001 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (1.11.2012)	3.1.a pants (un 2. pants 2006/95/EK)
Cenelec	EN 50371:2002 Vispārējs standarts mazjaudas elektronisko un elektrisko ierīču atbilstības pierādīšanai pamatierobežojumiem, attiecībā uz cilvēku pakļaušanu elektromagnētisko lauku (10 MHz-300 GHz) iedarbībai - Vispārīgai lietošanai			3.1.a pants (un 2. pants 2006/95/EK)
Cenelec	EN 50385:2002 Izstrādājuma standarts, lai apliecinātu radio bāzu staciju un bezvadu tālsakaru sistēmu stacionāro galastaciju atbilstību pamatierobežojumiem vai atskaites līmeļiem radiofrekvenču elektromagnētisko lauku (110 MHz - 40 GHz) iedarbībai uz cilvēku - Plaša sabiedrība			3.1.a pants

1	2	3	4	5
Cenelec	EN 50401:2006 Izstrādājumu standarts, kā ekspluatācijā pierādīt bezvadu sakaru tīkliem paredzētu stacionāru radiatoriekārtu (110 MHz – 40 GHz) atbilstību etalonlīmeņiem vai pamatierobežojumiem attiecībā uz radiofrekvenču diapazona elektromagnētisko lauku iedarbību uz iedzīvotājiem			3.1.a pants
	EN 50401:2006/A1:2011	3. piezīme	29.8.2014	
Cenelec	EN 50566:2013 Izstrādājuma standarts, lai apliecinātu plaši publiski lietojamu rokā turamu un pie ķermeņa piestiprinātu bezvadu sakaru aparātu radīto augstfrekvences lauku atbilstību pamatierobežojumiem (30 MHz - 6 GHz)			3.1.a pants
Cenelec	EN 55022:2006 Informācijas tehnoloģijas iekārtas - Radiotraucējumu raksturvērtības - Robežlielumi un mērīšanas metodes CISPR 22:2005 (Ar grozījumiem)	EN 55022:1998 + A1:2000 + A2:2003 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (1.10.2011)	3.1.b pants
	EN 55022:2006/A1:2007 CISPR 22:2005/A1:2005	3. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (1.10.2011)	
Cenelec	EN 55022:2010 Informācijas tehnoloģijas iekārtas. Radiotraucējumu raksturlielumi. Robežvērtības un mērīšana CISPR 22:2008 (Ar grozījumiem)	EN 55022:2006 un tā labojumi 2.1. piezīme	1.12.2013	3.1.b pants
	EN 55022:2010/AC:2011			
Cenelec	EN 55024:1998 Informācijas tehnoloģijas iekārtas - Traucējumnoturības raksturvērtības - Robežlielumi un mērīšanas metodes CISPR 24:1997 (Ar grozījumiem)	Attiecīgais vispārējais standarts (standarti) 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (1.7.2001)	3.1.b pants
	EN 55024:1998/A1:2001 CISPR 24:1997/A1:2001	3. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (1.10.2004)	
	EN 55024:1998/A2:2003 CISPR 24:1997/A2:2002	3. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (1.12.2005)	
Cenelec	EN 55024:2010 Informācijas tehnoloģijas iekārtas. Traucējumnoturības raksturlielumi. Robežlielumi un mērīšanas metodes CISPR 24:2010	EN 55024:1998 un tā labojumi 2.1. piezīme	1.12.2013	3.1.b pants
Cenelec	EN 55032:2012 Multimediālo iekārtu elektromagnētiskā saderība. Emisijas prasības CISPR 32:2012			3.1.b pants
	EN 55032:2012/AC:2012			
Cenelec	EN 60065:2002 Audio-, video- un līdzīga elektroniskā aparātūra - Drošības prasības IEC 60065:2001 (Ar grozījumiem)	EN 60065:1998 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (1.3.2007)	3.1.a pants (un 2. pants 2006/95/EK)
	EN 60065:2002/A1:2006 IEC 60065:2001/A1:2005 (Ar grozījumiem)	3. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (1.12.2008)	
	EN 60065:2002/A11:2008	3. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (1.7.2010)	

1	2	3	4	5
	EN 60065:2002/A12:2011	3. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (24.1.2013)	
	EN 60065:2002/A2:2010 IEC 60065:2001/A2:2010 (Ar grozījumiem)	3. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (1.10.2013)	
	EN 60065:2002/AC:2007			
	EN 60065:2002/AC:2006			
Cenelec	EN 60215:1989 Radioraidītāju drošības prasības IEC 60215:1987			3.1.a pants (un 2. pants 2006/95/EK)
	EN 60215:1989/A1:1992 IEC 60215:1987/A1:1990	3. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (1.6.1993)	
	EN 60215:1989/A2:1994 IEC 60215:1987/A2:1993	3. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (15.7.1995)	
Cenelec	EN 60730-1:2011 Mājsaimniecībai un līdzīgiem mērķiem paredzētas automātiskās vadības elektroierīces. 1. daļa: Vispārīgās prasības IEC 60730-1:2010 (Ar grozījumiem)			3.1.a pants (un 2. pants 2006/95/EK) + 3.1.b pants
Cenelec	EN 60825-1:2007 Lāzerekārtu drošums – 1. daļa: Lāzeraparātu klasifikācija un prasības tiem IEC 60825-1:2007	EN 60825-1:1994 + A1:2002 + A2:2001	Darbības izbeigšanās datums (1.9.2010)	3.1.a pants (un 2. pants 2006/95/EK)
Cenelec	EN 60825-2:2004 Lāzerekārtu drošība – 2.daļa: Šķiedroptisko sakaru sistēmu drošība IEC 60825-2:2004	EN 60825-2:2000 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (1.9.2007)	3.1.a pants (un 2. pants 2006/95/EK)
	EN 60825-2:2004/A1:2007 IEC 60825-2:2004/A1:2006	3. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (1.2.2010)	
	EN 60825-2:2004/A2:2010 IEC 60825-2:2004/A2:2010	3. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (1.10.2013)	
Cenelec	EN 60825-4:2006 Lāzerekārtu drošums - 4. daļa: Lāzdrošības līdzekļi IEC 60825-4:2006	EN 60825-4:1997 + A1:2002 + A2:2003 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (1.10.2009)	3.1.a pants (un 2. pants 2006/95/EK)
	EN 60825-4:2006/A1:2008 IEC 60825-4:2006/A1:2008	3. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (1.9.2011)	
	EN 60825-4:2006/A2:2011 IEC 60825-4:2006/A2:2011	3. piezīme	3.5.2014	
Cenelec	EN 60825-12:2004 Lāzerekārtu drošība. 12.daļa: Informācijas raidīšanai paredzētu bezvadu optisko sakaru sistēmu drošība IEC 60825-12:2004			3.1.a pants (un 2. pants 2006/95/EK)
Cenelec	EN 60950-1:2006 Informācijas tehnoloģijas iekārtas - Drošums - 1. daļa: Vispārīgās prasības IEC 60950-1:2005 (Ar grozījumiem)	EN 60950-1:2001 + A11:2004 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (1.12.2010)	3.1.a pants (un 2. pants 2006/95/EK)
	EN 60950-1:2006/A11:2009	3. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (1.12.2010)	

1	2	3	4	5
	EN 60950-1:2006/A12:2011	3. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (24.1.2013)	
	EN 60950-1:2006/A1:2010 IEC 60950-1:2005/A1:2009 (Ar grozījumiem)	3. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (1.3.2013)	
	EN 60950-1:2006/AC:2011			
Cenelec	EN 60950-22:2006 Informācijas tehnoloģijas iekārtas - Drošums - 22. daļa: Āra apstākļiem paredzētas iekārtas IEC 60950-22:2005 (Ar grozījumiem)			3.1.a pants (un 2. pants 2006/95/EK)
	EN 60950-22:2006/AC:2008			
Cenelec	EN 60950-23:2006 Informācijas tehnoloģijas iekārtas - Drošums - 23. daļa: Lielas datu krātuves IEC 60950-23:2005			3.1.a pants (un 2. pants 2006/95/EK)
	EN 60950-23:2006/AC:2008			
Cenelec	EN 61000-3-2:2006 Elektromagnētiskā saderība (EMS). 3-2. daļa: Robežvērtības - Augstāko harmoniku strāvu robežvērtības (iekārtu ieejas strāva ≤ 16 A uz fāzi) IEC 61000-3-2:2005	EN 61000-3-2:2000 + A2:2005 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (1.2.2009)	3.1.b pants
	EN 61000-3-2:2006/A1:2009 IEC 61000-3-2:2005/A1:2008	3. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (1.7.2012)	
	EN 61000-3-2:2006/A2:2009 IEC 61000-3-2:2005/A2:2009	3. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (1.7.2012)	
Cenelec	EN 61000-3-3:2008 Elektromagnētiskā saderība (EMS) - 3-3. daļa: Robežvērtības - Sprieguma maiņu, sprieguma svārstību un mirgošanas ierobežošana publisko zemsprieguma elektroapgādes sistēmu iekārtām, kuru nominālā strāva nepārsniedz 16 A uz fāzi un kurām nav nekādu slēguma nosacījumu IEC 61000-3-3:2008	EN 61000-3-3:1995 + A1:2001 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (1.9.2011)	3.1.b pants
Cenelec	EN 61000-3-11:2000 Elektromagnētiskā saderība - 3-11.daļa: Robežas - Sprieguma izmaiņu, sprieguma svārstību un mirgošanas ierobežojumi publiskajās zemsprieguma padeves sistēmās - Iekārtas ar nominālo strāvu ≤ 75 A un noteiktiem pievienošanas NOSACIJUMIEM IEC 61000-3-11:2000	Attiecīgais vispārējais standarts (standarti) 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (1.11.2003)	3.1.b pants
Cenelec	EN 61000-3-12:2005 Elektromagnētiskā saderība (EMS) - 3-12.daļa: Robežvērtības augstāko harmoniku strāvām, ko rada publiskām zemsprieguma sistēmām pieslēgtas ierīces ar ieejas strāvu virs 16 A un zem 75 A uz fāzi IEC 61000-3-12:2004	Attiecīgais vispārējais standarts (standarti) 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (1.7.2004)	3.1.b pants
Cenelec	EN 61000-3-12:2011 Elektromagnētiskā saderība (EMS). 3-12. daļa: Robežvērtības. Publiskām zemsprieguma sistēmām pievienotu iekārtu, kuru ieejas strāva > 16 A un ≤ 75 A uz fāzi, radītu strāvas augstāko harmoniku robežvērtības IEC 61000-3-12:2011 + IS1:2012	EN 61000-3-12:2005 2.1. piezīme	16.6.2014	3.1.b pants

1	2	3	4	5
Cenelec	EN 61000-6-1:2007 Elektromagnētiskā saderība (EMS) - 6-1. daļa: Kopstandarti – Traucējumnoturība dzīvojamām telpām, tirdzniecības un vieglās rūpniecības platībām IEC 61000-6-1:2005	EN 61000-6-1:2001 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (1.12.2009)	3.1.b pants
Cenelec	EN 61000-6-2:2005 Elektromagnētiskā saderība (EMS) - 6-2. daļa: Kopstandarti - Traucējumnoturība industriālā vidē IEC 61000-6-2:2005	EN 61000-6-2:2001 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (1.6.2008)	3.1.b pants
	EN 61000-6-2:2005/AC:2005			
Cenelec	EN 61000-6-3:2007 Elektromagnētiskā saderība (EMS) - 6-3. daļa: Kopstandarti – Emisijas standarts dzīvojamām vidēm, tirdzniecības un vieglās rūpniecības telpām un platībām IEC 61000-6-3:2006	EN 61000-6-3:2001 + A11:2004 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (1.12.2009)	3.1.b pants
	EN 61000-6-3:2007/A1:2011 IEC 61000-6-3:2006/A1:2010	3. piezīme	12.1.2014	
	EN 61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012			
Cenelec	EN 61000-6-4:2007 Elektromagnētiskā saderība (EMS) - 6-4. daļa: Kopstandarti – Emisijas standarts industriālām vidēm IEC 61000-6-4:2006	EN 61000-6-4:2001 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (1.12.2009)	3.1.b pants
	EN 61000-6-4:2007/A1:2011 IEC 61000-6-4:2006/A1:2010	3. piezīme	12.1.2014	
Cenelec	EN 62311:2008 Elektronisko un elektrisko iekārtu novērtēšana attiecībā uz ierobežojumiem 0 Hz – 300 GHz elektromagnētisko lauku iedarbībai uz cilvēkiem IEC 62311:2007 (Ar grozījumiem)			3.1.a pants (un 2. pants 2006/95/EK)
Cenelec	EN 62479:2010 Mazjaudas elektronisko un elektrisko iekārtu atbilstības novērtēšana pamatierobežojumiem attiecībā uz 10 MHz līdz 300 GHz elektromagnētisko lauku iedarbību uz cilvēkiem IEC 62479:2010 (Ar grozījumiem)	EN 50371:2002 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (1.9.2013)	3.1.a pants (un 2. pants 2006/95/EK)
ETSI	EN 300 065-2 V1.2.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Šaurjoslas tiešdrukas telegrāfa iekārtas meteoroloģiskās vai navigācijas informācijas uztveršanai (NAVTEX). 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām	EN 300 065-2 V1.1.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.4.2011)	Pants 3.2
ETSI	EN 300 065-3 V1.2.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Šaurjoslas tiešdrukas telegrāfa iekārtas meteoroloģiskās vai navigācijas informācijas uztveršanai (NAVTEX). 3. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3.3.(e) punkta būtiskajām prasībām	EN 300 065-3 V1.1.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (28.2.2011)	Pants 3.3

1	2	3	4	5
ETSI	EN 300 086-2 V1.2.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Sauszemes mobilais dienests. Radioiekārtas ar iekšēju vai ārēju radiofrekvences pieslēguma ligzdu, kas sākotnēji parādzēta analogai runai. 2. daļa: Saskaņots Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām	EN 300 086-2 V1.1.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.6.2010)	Pants 3.2
ETSI	EN 300 086-2 V1.3.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Sauszemes mobilais dienests. Radioiekārtas ar iekšēju vai ārēju radiofrekvences ligzdu, kas sākotnēji parādzētas analogai runai. 2. daļa: Saskaņots Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām	EN 300 086-2 V1.2.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.3.2012)	Pants 3.2
ETSI	EN 300 113-2 V1.5.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Sauszemes mobilais dienests. Datu (un/vai runas) pārraidei paredzētās radioiekārtas, kas izmanto modulāciju ar pastāvīgu vai nepastāvīgu apliecēju un kam ir antenas pieslēguma ligzda. 2.daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām.	EN 300 113-2 V1.4.2 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.8.2013)	Pants 3.2
ETSI	EN 300 135-2 V1.2.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Sauszemes mobilais dienests. Personāla diapazona (CB) radioiekārtas. Personāla diapazona radioiekārtas ar leņķisko modulāciju. (PR 27 radioiekārtas). 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām	EN 300 135-2 V1.1.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.11.2009)	Pants 3.2
ETSI	EN 300 152-2 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM) - Avārijas vietu norādošās jūras radiobākas (EPIRB), kas darbojas frekvencē 121,5 MHz vai frekvencēs 121,5 MHz un 243 MHz un ko izmanto tikai vietas norādei - 3.daļa. Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3.3.(e) punkta būtiskām prasībām			Pants 3.2
ETSI	EN 300 152-3 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM) - Avārijas vietu norādošās jūras radiobākas (EPIRB), kas darbojas frekvencē 121,5 MHz vai frekvencēs 121,5 MHz un 243 MHz un ko izmanto tikai vietas norādei - 3.daļa. Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3.3.(e) punkta būtiskām prasībām			Pants 3.3
ETSI	EN 300 219-2 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Sauszemes mobilais dienests. Radioiekārtas, kas raīda signālus, lai izsauktu īpašu reakciju uztvērējā. 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām			Pants 3.2
ETSI	EN 300 220-2 V2.3.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra lietas. Maza darbības attāluma iekārtas. Radioiekārtas, ko izmanto frekvenču joslā no 25 MHz līdz 1 000 MHz, ar jaudu līdz 500 Mw. 2.daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3.2.punkta būtiskām prasībām	EN 300 220-2 V2.1.2 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.5.2013)	Pants 3.2

1	2	3	4	5
ETSI	EN 300 220-2 V2.4.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Maza darbības attāluma iekārtas (SRD). Radioiekārtas, ko izmanto frekvenču joslā no 25 MHz līdz 1 000 MHz, ar jaudu līdz 500 Mw. 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām	EN 300 220-2 V2.3.1 2.1. piezīme	28.2.2014	Pants 3.2
ETSI	EN 300 224-2 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Lokālais peidžings. 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3. panta 2. panta būtiskajām prasībām			Pants 3.2
ETSI	EN 300 296-2 V1.2.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM) - Sauszemes mobilais dienests - Radioiekārta ar integrētu antenu, kas galvenokārt paredzēta analogai runas raidīšanai - 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3.2 punkta prasībām,	EN 300 296-2 V1.1.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.11.2010)	Pants 3.2
ETSI	EN 300 296-2 V1.3.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Sauszemes mobilais dienests. Radioiekārta ar integrētu antenu, kas galvenokārt paredzēta analogai runas raidīšanai. 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3.2 punkta prasībām	EN 300 296-2 V1.2.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.3.2012)	Pants 3.2
ETSI	EN 300 296-2 V1.4.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Sauszemes mobilais dienests. Radioiekārta ar integrētu antenu, kas galvenokārt paredzēta analogai runas raidīšanai. 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3.2 punkta prasībām.	EN 300 296-2 V1.3.1 2.1. piezīme	31.5.2015	Pants 3.2
ETSI	EN 300 328 V1.7.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Platjoslas pārraides sistēmas. Datu pārraides iekārtas, kas darbojas 2,4 GHz ISM joslā un izmanto platjoslas modulācijas paņēmieni. Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām	EN 300 328 V1.6.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.6.2008)	Pants 3.2

Šī standarta redakcija pamato pieņēmumu par atbilstību Direktīvas 1999/5/EK 3. panta 2. punkta prasībām, ja ir ievērots šāds nosacījums. Lai atbilstu šīs redakcijas 4.3.5. punktā noteiktajai prasībai, iekārtām jābūt aprīkotām ar piemērotu mehānismu spektra koplietošanai, piemēram, LBT (Listen Before Talk), DAA (Detect And Avoid) u.c. Šim mehānismam ir jāatvieglo koplietošana, izmantojot dažādās pastāvošās tehnoloģijas un lietojumprogrammas, un pārslogojuma gadījumā lietotājiem tiks nodrošināta vienāda piekļuve (un attiecīgi nedaudz pazemināsies pakalpojuma kvalitāte visiem lietotājiem). Dažādu koplietošanas mehānismu efektivitāti var novērtēt, izmantojot standarta EN 300 328 1.8.1. redakcijas attiecīgās klauzulas.

ETSI	EN 300 328 V1.8.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Platjoslas pārraides sistēmas. Datu pārraides iekārtas, kas darbojas 2,4 GHz ISM joslā un izmanto platjoslas modulācijas paņēmieni. 2.daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām	EN 300 328 V1.7.1 2.1. piezīme	31.12.2014	Pants 3.2
ETSI	EN 300 330-2 V1.5.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Maza darbības attāluma ierīces (SRD). Radioiekārtas frekvenču joslā no 9 kHz līdz 25 MHz un induktīvās cilpas sistēmas frekvenču joslā no 9 kHz līdz 30 MHz. 2.daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3.2. punkta prasībām	EN 300 330-2 V1.3.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.11.2011)	Pants 3.2

1	2	3	4	5
ETSI	EN 300 341-2 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Sauszemes mobilais dienests (RP 02). Radioiekārta, kas izmanto ar iebūvētu antenu raidītus signālus, lai izsauktu īpašu uztvērēja reakciju. 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām			Pants 3.2
ETSI	EN 300 373-2 V1.2.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM) - Jūras mobilie raidītāji un uztvērēji lietošanai MF un HF joslās - 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām	EN 300 373-2 V1.1.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.9.2011)	Pants 3.2
ETSI	EN 300 373-3 V1.2.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM) - Jūras mobilie raidītāji un uztvērēji lietošanai MF un HF joslās - 3. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3. panta 3. punkta e) apakšpunkta būtiskajām prasībām Iekārta ar iebūvētu vai piesaistītu iekārtu E klases ciparu selektīvam izsaukumam (DSC)	EN 300 373-3 V1.1.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.9.2011)	Pants 3.3
ETSI	EN 300 390-2 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Sauszemes mobilais dienests. Radioiekārtas, kas paredzētas datu (un runas) pārraidei un kam ir iebūvētas antenas. 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām	ETS 300 390/A1 ED.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.4.2001)	Pants 3.2
ETSI	EN 300 422-2 V1.3.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Bezvadu mikrofoni frekvenču joslās no 25 MHz līdz 3 GHz. 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām.	EN 300 422-2 V1.2.2 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.5.2013)	Pants 3.2
ETSI	EN 300 433-2 V1.3.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Saszemes mobilais dienests. Personālo sakaru joslas (CB) radioiekārtas. 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3.2 punkta būtiskajām prasībām.	EN 300 433-2 V1.1.2 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.3.2013)	Pants 3.2
ETSI	EN 300 440-2 V1.4.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM) - Maza darbības attāluma ierīces - Radioiekārtas lietošanai frekvenču joslā no 1 GHz līdz 40 GHz - Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām	EN 300 440-2 V1.3.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.5.2012)	Pants 3.2
ETSI	EN 300 454-2 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Platjoslas skaņas signālu radiolīnijas. 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām			Pants 3.2
ETSI	EN 300 471-2 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Sauszemes mobilais dienests. Piekļuves un lietošanas noteikumi radioiekārtām, kas paredzētas datu pārraidei pa koplietošanas kanāliem, un to atbilstošie tehniskie raksturlielumi. 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām			Pants 3.2

1	2	3	4	5
ETSI	EN 300 609-4 V9.2.1 Globālā mobilo sakaru sistēma (GSM). 4. daļa: Saskaņots Eiropas standarts (EN) GSM retransloru iekārtām, kas atbilst R&TTE direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām			Pants 3.2
ETSI	EN 300 609-4 V10.2.1 Globālā mobilo sakaru sistēma (GSM). 4. daļa: Saskaņots Eiropas standarts (EN) GSM retransloru iekārtām, kas atbilst R&TTE direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām	EN 300 609-4 V9.2.1 2.1. piezīme	31.8.2014	Pants 3.2
ETSI	EN 300 674-2-1 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Ceļu transporta un satiksmes telemātika. Specializētas maza darbības attāluma sakaru (DSRC) pārraides iekārtas (500 kbit/s /250 kbit/s), kas darbojas 5,8 GHz rūpnieciskajā, zinātniskajā un medicīniskajā diapazonā. 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3. panta 2. punktam. 1. apakšdaļa: Prasības ceļa malas moduļiem (RSU)			Pants 3.2
ETSI	EN 300 674-2-2 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Ceļu transporta un satiksmes telemātika. Specializētas maza darbības attāluma sakaru (DSRC) pārraides iekārtas (500 kbit/s /250 kbit/s), kas darbojas 5,8 GHz rūpnieciskajā, zinātniskajā un medicīniskajā diapazonā. 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3. panta 2. punktam. 2. apakšdaļa: Prasības borta moduļiem (OBU)			Pants 3.2
ETSI	EN 300 676-2 V1.5.1 Virszemes ultraīsviļņu (VHF) rokas, mobilie un stacionārie radioraidītāji ar amplitūdas modulāciju gaisa kuģniecības mobilo ultraīsviļņu (VHF) radiosakaru dienestam - 2.daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3.2.panta būtiskām prasībām	EN 300 676-2 V1.4.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.5.2013)	Pants 3.2
ETSI	EN 300 698-2 V1.2.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM) - Radiotelefona raidītāji un uztvērēji jūras mobilaļajam dienestam, kas strādā VHF joslās un tiek izmantoti iekšzemes ūdeņos - 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām	EN 300 698-2 V1.1.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.8.2010)	Pants 3.2
ETSI	EN 300 698-3 V1.2.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM) - Radiotelefona raidītāji un uztvērēji jūras mobilaļajam dienestam, kas strādā VHF joslās un tiek izmantoti iekšzemes ūdeņos - 3. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3. panta 3. punkta e) apakšpunkta būtiskajām prasībām	EN 300 698-3 V1.1.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.8.2010)	Pants 3.3
ETSI	EN 300 718-2 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Lavīnu bākas. Raidītāju-uztvērēju sistēmas. 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām			Pants 3.2
ETSI	EN 300 718-3 V1.2.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Lavīnu bākas. Raidītāju-uztvērēju sistēmas. 3. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3. panta 3. punkta e) apakšpunkta būtiskajām prasībām	EN 300 718-3 V1.1.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.11.2005)	Pants 3.3

1	2	3	4	5
ETSI	EN 300 720-2 V1.2.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Decimetru viļņu (UHF) borta sakaru sistēmas un iekārtas. 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām	EN 300 720-2 V1.1.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.7.2009)	Pants 3.2
ETSI	EN 300 761-2 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Maza darbības rādiusa iekārtas. Dzelzceļa sastāva automātiskā identifikācijas sistēma, kas darbojas 2,45 GHz frekvenču diapazonā. 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām			Pants 3.2
ETSI	EN 301 025-2 V1.4.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM) - Ultraīsviļņu (VHF) radiotelefona iekārta vispārējiem sakariem un saistītā iekārta "D" klases ciparu selektīvajam izsaukumam (DSC) - 2.daļa: Harmonizēts EN, kas atbilst R&TTE Direktīvas 3. panta 2. punkta prasībām	EN 300 162-2 V1.2.1 EN 301 025-2 V1.3.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.5.2012)	Pants 3.2
ETSI	EN 301 025-3 V1.4.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM) - Ultraīsviļņu (VHF) radiotelefona iekārta vispārējiem sakariem un saistītā iekārta "D" klases ciparu selektīvajam izsaukumam (DSC) - 3.daļa: Harmonizēts EN, kas atbilst R&TTE Direktīvas 3. panta 3. (e) punkta prasībām	EN 301 025-3 V1.3.1 EN 300 162-3 V1.2.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.5.2012)	Pants 3.3
ETSI	EN 301 091-2 V1.3.2 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Maza darbības attāluma iekārtas (SRD). Ceļu transporta un satiksmes telemātika (RTTT). Radaru iekārtas, kas strādā frekvenču joslā no 76 GHz līdz 77 GHz. 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām	EN 301 091-2 V1.2.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.6.2008)	Pants 3.2
ETSI	EN 301 166-2 V1.2.3 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM) - Sauszemes moblais dienests - Analogo un/vai ciparu sakaru (runas un/vai datu) radioiekārtas, kas strādā šaurjoslas kanālos un kam ir antenas pieslēgvietas - 2. daļa: Saskaņots Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām	EN 301 166-2 V1.2.2 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.8.2011)	Pants 3.2
ETSI	EN 301 178-2 V1.2.2 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Portatīvās ultraīsviļņu (VHF) radiotelefona iekārtas jūras mobilaļam dienestam, kas strādā VHF frekvenču joslās (bet ko neizmanto GMDSS). 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām	EN 301 178-2 V1.1.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.10.2008)	Pants 3.2
ETSI	EN 301 357-2 V1.4.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Bezvadu skaņas iekārtas diapazonā no 25 MHz līdz 2 000 MHz. 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3. panta 2. punktam	EN 301 357-2 V1.3.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.8.2010)	Pants 3.2

1	2	3	4	5
ETSI	EN 301 360 V1.2.1 Satelītu Zemes stacijas un sistēmas (SES). Harmonizētais EN standarts satelītu lietotāju galaiekārtām (SIT), ar ko raida uz ģeostacionārās orbītas satelītiem frekvenču joslā no 27,5 GHz līdz 29,5 GHz, kas atbilst R&TTE Direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām	EN 301 360 V1.1.3 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.11.2007)	Pants 3.2
ETSI	EN 301 406 V2.1.1 Ciparu uzlabotie bezvadu telesakari (DECT). Ciparu uzlaboto bezvadu telesakaru (DECT) harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām. Vispārējais radiotrakts	EN 301 406 V1.5.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.4.2011)	Pants 3.2
ETSI	EN 301 423 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Harmonizēts standarts zemes gaisa kuģu telekomunikāciju sistēmai, kas atbilst R&TTE Direktīvas 3. panta 2. punktam	TBR 023 ED.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.9.2002)	Pants 3.2
ETSI	EN 301 426 V1.2.1 Satelītu Zemes stacijas un sistēmas. Harmonizēts Eiropas standarts (EN) zema bitu ātruma sauszemes mobilajām satelītu Zemes stacijām un jūras mobilajām satelītu Zemes stacijām, kas nav paredzētas briesmu un drošības sakariem un darbojas 1,5/1,6 GHz frekvenču joslās un atbilst R&TTE Direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām	EN 301 426 V1.1.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.6.2002)	Pants 3.2
ETSI	EN 301 427 V1.2.1 Satelītu Zemes stacijas un sistēmas (SES) - Saskaņots Eiropas standarts (EN) zema bitu ātruma mobilajam satelītu Zemes stacijām (izņemot gaisa kuģniecības mobilas satelītu Zemes stacijas), kas darbojas 11/12/14 GHz frekvenču joslās un atbilst R&TTE Direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām,	EN 301 427 V1.1.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.8.2003)	Pants 3.2
ETSI	EN 301 428 V1.3.1 Satelītu Zemes stacijas un sistēmas (SES). Harmonizēts Eiropas standarts (EN) ļoti mazas apertūras galiekārtām (VSAT). Tikai raidošās, raidošās/uztverošās vai tikai uztverošās satelītu Zemes stacijas, kas darbojas 11/12/14 GHz frekvenču joslās un atbilst R&TTE Direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām	EN 301 428 V1.2.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.6.2007)	Pants 3.2
ETSI	EN 301 430 V1.1.1 Satelītu Zemes stacijas un sistēmas (SES). Harmonizēts Eiropas standarts (EN) satelītu ziņu savākšanas transportējamām Zemes stacijām (SNG TES), kas darbojas 11-12/13-14 GHz frekvenču joslās un atbilst R&TTE direktīvas 3. panta 2.punkta būtiskajām prasībām	TBR 030 ED.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.1.2001)	Pants 3.2
ETSI	EN 301 441 V1.1.1 Satelītu Zemes stacijas un sistēmas (SES). Harmonizēts Eiropas standarts (EN) mobilajām Zemes stacijām, ieskaitot rokas Zemes stacijas, satelītu personālo sakaru tīkliem (S-PCN) 1,6/2,4 GHz frekvenču joslās mobilajā satelītu dienestā (MSS), kas atbilst R&TTE direktīvas 3. panta 2.punkta būtiskajām prasībām	TBR 041 ED.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.1.2001)	Pants 3.2

1	2	3	4	5
ETSI	EN 301 442 V1.2.1 Satelītu Zemes stacijas un sistēmas (SES) - Harmonizēts Eiropas standarts (EN) mobilajām Zemes stacijām, ieskaitot rokas Zemes stacijas, satelītu personālo sakaru tīkliem (S-PCN), 2 GHz frekvenču diapazonos mobilajā satelītu dienestā (MSS), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām	EN 301 442 V1.1.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.5.2012)	Pants 3.2
ETSI	EN 301 443 V1.3.1 Satelītu Zemes stacijas un sistēmas. Harmonizēts Eiropas standarts (EN) ļoti mazas apertūras galiekārtām (VSAT). Tikai raidošās, raidošās/uztverošās vai tikai uztverošās satelītu Zemes stacijas, kas darbojas 4 GHz un 6 GHz frekvenču joslās un atbilst R&TTE Direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām	EN 301 443 V1.2.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.11.2007)	Pants 3.2
ETSI	EN 301 444 V1.1.1 Satelītu Zemes stacijas un sistēmas. Harmonizēts Eiropas standarts (EN) sauszemes mobilajām Zemes stacijām, kas darbojas 1,5 GHz un 1,6 GHz joslās, nodrošina balss un/vai datu sakarus un atbilst R&TTE Direktīvas 3. panta 2.punkta būtiskajām prasībām	TBR 044 ED.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.1.2001)	Pants 3.2
ETSI	EN 301 444 V1.2.1 Satelītu Zemes stacijas un sistēmas (SES). Harmonizēts Eiropas standarts (EN) Sauszemes mobilajām Zemes stacijām, kas darbojas 1,5 GHz un 1,6 GHz joslās, nodrošinot balss un/vai datu sakarus un atbilst R&TTE Direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām	EN 301 444 V1.1.1 2.1. piezīme	30.4.2015	Pants 3.2
ETSI	EN 301 444 V1.2.2 Satelītu Zemes stacijas un sistēmas (SES). Harmonizēts Eiropas standarts (EN) Sauszemes mobilajām Zemes stacijām, kas darbojas 1,5 GHz un 1,6 GHz joslās, nodrošinot balss un/vai datu sakarus un atbilst R&TTE Direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām	EN 301 444 V1.2.1 2.1. piezīme	30.9.2016	Pants 3.2
ETSI	EN 301 447 V1.1.1 Satelītu Zemes stacijas un sistēmas (SES). Fiksētajam satelītu dienestam (FSS) iedalītajās 4/6 GHz frekvenču joslās strādājošo kuģu satelītu Zemes staciju (ESVs) harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3.panta 2. punkta būtiskajām prasībām			Pants 3.2
ETSI	EN 301 449 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Kooddales daudzpiekļuves (CDMA) paplašinātā spektra bāzes staciju, kas darbojas šūnu sakaru 450 MHz joslā (CDMA450) un publiskās piekļuves radiosakaru sistēmas PAMR 410 MHz, 450 MHz un 870 MHz joslā (CDMA-PAMR), harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām			Pants 3.2
ETSI	EN 301 459 V1.4.1 Satelītu Zemes stacijas un sistēmas. Harmonizēts Eiropas standarts (EN) satelītu interaktīvajām galiekārtām (SIT) un satelītu lietotāju galiekārtām (SUT), kas raida uz satelītiem ģeostacionārā orbītā frekvenču joslā 29,5 līdz 30,0 GHz un atbilst R&TTE Direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām	EN 301 459 V1.3.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.3.2009)	Pants 3.2

1	2	3	4	5
ETSI	EN 301 489-1 V1.9.2 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Elektromagnētiskās saderības (EMC) standarts radioiekārtām un dienestiem. 10. daļa: Vispārīgās tehniskās prasības	EN 301 489-1 V1.8.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.6.2013)	3.1.b pants
ETSI	EN 301 489-10 V1.3.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Elektromagnētiskās saderības (EMC) standarts radioiekārtām un dienestiem. 10. daļa: Īpašie nosacījumi pirmās (CT1 un CT1+) un otrās paaudzes bezvadu tālruņu (CT2) iekārtām	EN 301 489-10 V1.2.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.11.2005)	3.1.b pants
ETSI	EN 301 489-11 V1.3.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Radioiekārtu un dienestu elektromagnētiskās saderības (EMC) standarts. 11. daļa: Īpašie nosacījumi zemes skaņas apraides raidītājiem	EN 301 489-11 V1.2.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.11.2007)	3.1.b pants
ETSI	EN 301 489-12 V2.2.2 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Elektromagnētiskās saderības (EMC) standarts radioiekārtām un dienestiem. 12. daļa: Īpaši nosacījumi ļoti mazas apertūras galiekārtām, satelītu interaktīvajām Zemes stacijām, ko izmanto frekvenču joslās starp 4 GHz un 30 GHz fiksētajā satelītu dienestā (FSS)	EN 301 489-12 V1.2.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.6.2010)	3.1.b pants
ETSI	EN 301 489-13 V1.2.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Radioiekārtu un dienestu elektromagnētiskās saderības (EMC) standarts. 13. daļa: Īpašie nosacījumi personālā diapazona (CB) radio un palīgiekārtām	EN 301 489-13 V1.1.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.11.2005)	3.1.b pants
ETSI	EN 301 489-14 V1.2.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Elektromagnētiskās saderības (EMC) standarts radioiekārtām un dienestiem. 14. daļa: Īpašie nosacījumi zemes analogās un ciparu televīzijas apraides raidītājiem	EN 301 489-14 V1.1.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.7.2006)	3.1.b pants
ETSI	EN 301 489-15 V1.2.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Elektromagnētiskās saderības (EMC) standarts radioiekārtām un dienestiem. 15. daļa: Īpašie nosacījumi rūpnīciskajām radioamatieru iekārtām	EN 301 489-15 V1.1.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.11.2005)	3.1.b pants
ETSI	EN 301 489-16 V1.2.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Elektromagnētiskās saderības (EMC) standarts radioiekārtām un dienestiem. 16. daļa: Īpašie nosacījumi analogajiem šūnu radiosakariem	EN 301 489-16 V1.1.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.11.2005)	3.1.b pants
ETSI	EN 301 489-17 V2.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Radioiekārtu elektromagnētiskās saderības (EMC) standarts. 17. daļa: Īpašie nosacījumi platjoslas datu pārraides sistēmām	EN 301 489-17 V1.3.2 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (1.10.2011)	3.1.b pants

1	2	3	4	5
ETSI	EN 301 489-17 V2.2.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Radioiekārtu elektromagnētiskās saderības (EMC) standarts. 17. daļa: Īpašie nosacījumi platjoslas datu pārraides sistēmai	EN 301 489-17 V2.1.1 2.1. piezīme	31.5.2014	3.1.b pants
ETSI	EN 301 489-18 V1.3.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Radioiekārtu un dienestu elektromagnētiskās saderības (EMC) standarts. 18. daļa: Īpašie nosacījumi zemes grupveides radio (TETRA) iekārtām	EN 301 489-18 V1.2.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.11.2005)	3.1.b pants
ETSI	EN 301 489-19 V1.2.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Elektromagnētiskās saderības (EMC) standarts radioiekārtām un dienestiem. 19. daļa: Īpašie nosacījumi tikai uztverošajām mobilajām Zemes stacijām (ROMES), kas darbojas 1,5 GHz diapazonā un nodrošina datu sakarus	EN 301 489-19 V1.1.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.11.2005)	3.1.b pants
ETSI	EN 301 489-2 V1.3.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Elektromagnētiskās saderības (EMC) standarts radioiekārtām un dienestiem. 2. daļa: Īpašie nosacījumi radiopeidzīngā aparatūrai	EN 301 489-2 V1.2.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.11.2005)	3.1.b pants
ETSI	EN 301 489-20 V1.2.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Radioiekārtu un dienestu elektromagnētiskās saderības (EMC) standarts. 20. daļa: Īpašie nosacījumi mobilajām Zemes stacijām, ko lieto mobilajā satelītu dienestā (MSS)	EN 301 489-20 V1.1.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.11.2005)	3.1.b pants
ETSI	EN 301 489-22 V1.3.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Radioiekārtu un dienestu elektromagnētiskās saderības (EMC) standarts. 22. daļa: Īpašie nosacījumi uz zemes bāzētām VHF gaisa kuģniecības mobilajām un fiksētajām radioiekārtām	EN 301 489-22 V1.2.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (28.2.2007)	3.1.b pants
ETSI	EN 301 489-23 V1.5.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Radioiekārtu un pakalpojumu elektromagnētiskās saderības (EMC) standarts. 23. daļa: Īpašie nosacījumi IMT-2000, tiešās secības CDMA (UTRA un E-UTRA) bāzes staciju (BS) radio, retranslatoriem un palīgierīcēm	EN 301 489-23 V1.4.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.8.2013)	3.1.b pants
ETSI	EN 301 489-24 V1.5.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Radioiekārtu un pakalpojumu elektromagnētiskās saderības (EMC) standarts. 24. daļa: Īpašie nosacījumi IMT-2000, tiešās secības CDMA (UTRA un E-UTRA) mobilajām un pārnēsājāmām lietotājiekārtām (UE) radio un palīgierīcēm	EN 301 489-24 V1.4.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.7.2012)	3.1.b pants
ETSI	EN 301 489-25 V2.3.2 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Radioiekārtu un dienestu elektromagnētiskās saderības (EMC) standarts. 25. daļa: Īpašie nosacījumi CDMA 1x paplašinātā spektra mobilajām stacijām un palīgierīcēm	EN 301 489-25 V2.2.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.4.2007)	3.1.b pants

1	2	3	4	5
ETSI	EN 301 489-26 V2.3.2 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Radioiekārtu un dienestu elektromagnētiskās saderības (EMC) standarts. 26. daļa: Īpašie nosacījumi CDMA 1x paplašinātā spektra bāzes stacijām, retranslatoriem un palīgiekārtām	EN 301 489-26 V2.2.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.4.2007)	3.1.b pants
ETSI	EN 301 489-27 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Radioiekārtu un dienestu elektromagnētiskās saderības (EMC) standarts. 27. daļa: Īpašie nosacījumi īpaši zemas izstarošanas jaudas medicīniskiem implantiem (ULP-AMI) un to papildierīcēm (ULP-AMI-P)			3.1.b pants
ETSI	EN 301 489-28 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Radioiekārtu un dienestu elektromagnētiskās saderības (EMC) standarts. 28. daļa: Īpašie nosacījumi bezvadu ciparu video līnijām			3.1.b pants
ETSI	EN 301 489-29 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Elektromagnētiskās saderības standarts radioiekārtām un dienestiem. 29. daļa: Prasības ierīcēm, kas apkalpo medicīnas datus (MEDS) frekvenču joslās no 401 MHz līdz 402 MHz un 405 MHz līdz 406 MHz			3.1.b pants
ETSI	EN 301 489-3 V1.4.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Radioiekārtu un dienestu elektromagnētiskās saderības (EMC) standarts. 3. daļa: Īpašie nosacījumi īsa darbības rādusa ierīcēm (SRD), kas darbojas frekvencēs no 9 kHz līdz 40 GHz	EN 301 489-3 V1.3.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.11.2005)	3.1.b pants
ETSI	EN 301 489-3 V1.6.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Elektromagnētiskās saderības (EMC) standarts radioiekārtām un pakalpojumiem. 3. daļa: Īpašie nosacījumi īsa darbības rādusa iekārtām (SRD), kas darbojas frekvenču joslās no 9 kHz līdz 246 GHz	EN 301 489-3 V1.4.1 2.1. piezīme	31.5.2015	Pants 3.2
ETSI	EN 301 489-31 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Radioiekārtu un dienestu elektromagnētiskās saderības (EMC) standarts. 31. daļa: Radioiekārtu, kas darbojas joslā 9 līdz 315 kHz, elektromagnētiskā saderība (EMC) ar īpaši zemas izstarošanas jaudas medicīniskajiem implantiem un to papildierīcēm			3.1.b pants
ETSI	EN 301 489-32 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Radioiekārtu un dienestu elektromagnētiskās saderības (EMC) standarts. 32. daļa: Zemes un sienu zondēšanas radaru pielietojumi			3.1.b pants
ETSI	EN 301 489-33 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Elektromagnētiskās saderības (EMC) standarts radioiekārtām un dienestiem. 33. daļa: Īpašie nosacījumi attiecībā uz ultraplātjoslas (UWB) sakaru iekārtām			3.1.b pants

1	2	3	4	5
ETSI	EN 301 489-34 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Elektromagnētiskās saderības (EMC) standarts radioiekārtām un dienestiem. 34.daļa: Īpašie nosacījumi mobilo tālruņu ārējai elektrobarošanai			3.1.b pants
ETSI	EN 301 489-34 V1.3.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Elektromagnētiskās saderības (EMC) standarts radioiekārtām un dienestiem. 34.daļa: Īpašie nosacījumi mobilo tālruņu ārējai elektrobarošanai.	EN 301 489-34 V1.1.1 2.1. piezīme	28.2.2014	3.1.b pants
ETSI	EN 301 489-34 V1.4.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Elektromagnētiskās saderības (EMC) standarts radioiekārtām un pakalpojumiem. 34. daļa: Īpašie nosacījumi mobilo tālruņu ārējai elektrobarošanai	EN 301 489-34 V1.3.1 2.1. piezīme	28.2.2015	3.1.b pants
ETSI	EN 301 489-4 V1.4.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Radioiekārtu un dienestu elektromagnētiskās saderības (EMC) standarts. 4. daļa: Īpašie nosacījumi fiksētajām radiolīnijām un palīgiekārtām	EN 301 489-4 V1.3.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.1.2011)	3.1.b pants
ETSI	EN 301 489-4 V2.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Radioiekārtu un dienestu elektromagnētiskās saderības (EMC) standarts. 4. daļa: Īpašie nosacījumi fiksētajām radiolīnijām un palīgiekārtām	EN 301 489-4 V1.4.1 2.1. piezīme	31.8.2014	Pants 3.2
ETSI	EN 301 489-5 V1.3.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Radioiekārtu un dienestu elektromagnētiskās saderības (EMC) standarts. 5. daļa: Īpašie nosacījumi privātajam sauszemes mobilajam radio (PMR) un palīgiekārtām	EN 301 489-5 V1.2.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.11.2005)	3.1.b pants
ETSI	EN 301 489-50 V1.2.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Elektromagnētiskās saderības (EMC) standarts radioiekārtām un dienestiem. 50. daļa: Īpašie nosacījumi mobilo sakaru bāzes stacijām (BS), retranslatoriem un palīgierīcēm.			Pants 3.2
ETSI	EN 301 489-6 V1.3.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Radioiekārtu un pakalpojumu elektromagnētiskās saderības (EMC) standarts. 6. daļa: Īpašie nosacījumi uzlabotajām ciparu bezvada telesakaru (DECT) iekārtām	EN 301 489-6 V1.2.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.05.2010)	3.1.b pants
ETSI	EN 301 489-7 V1.3.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Radioiekārtu un dienestu elektromagnētiskās saderības (EMC) standarts. 7. daļa: Īpašie nosacījumi ciparu šūnu radiotelesakaru sistēmu (GSM un DCS) mobilajām un pārnēsājamām radioiekārtām un palīgiekārtām	EN 301 489-7 V1.2.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.1.2009)	3.1.b pants

1	2	3	4	5
ETSI	EN 301 489-8 V1.2.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Radioiekārtu un dienestu elektromagnētiskās saderības (EMC) standarts. 8. daļa: Īpašie nosacījumi GSM bāzes stacijām	EN 301 489-8 V1.1.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.11.2005)	3.1.b pants
ETSI	EN 301 489-9 V1.4.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Radioiekārtu un dienestu elektromagnētiskās saderības (EMC) standarts. 9. daļa: Īpaši nosacījumi bezvadu mikrofoniem, līdzīgu radiofrekvenču skaņas radiolīniju iekārtām, bezvadu skaņas un pieauss kontrolierīcēm	EN 301 489-9 V1.3.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.8.2009)	3.1.b pants
ETSI	EN 301 502 V10.2.1 Globālā mobilo sakaru sistēma (GSM). Saskaņots Eiropas standarts (EN) bāzes staciju iekārtām, kas atbilst R&TTE direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām	EN 301 502 V9.2.1 2.1. piezīme	31.8.2014	Pants 3.2
ETSI	EN 301 502 V9.2.1 Globālā mobilo sakaru sistēma (GSM). Saskaņots Eiropas standarts (EN) bāzes staciju iekārtām, kas atbilst R&TTE direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām	EN 301 502 V8.1.2 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.7.2012)	Pants 3.2
ETSI	EN 301 511 V9.0.2 Globālā mobilo sakaru sistēma (GSM). GSM 900 un GSM 1800 joslu mobilo staciju harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas (1999/5/EC) 3. panta 2.punkta būtiskajām prasībām	EN 301 511 V7.0.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.6.2004)	Pants 3.2
ETSI	EN 301 526 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Mobilo staciju ar paplašināto spektru un koda daļes daudzpiekļuvi (CDMA), kas strādā šūnu sistēmu 450 MHz joslā (CDMA 450) un publiskās piekļuves mobilo radiosakaru sistēmas PAMR 410, 450 un 870 MHz joslās (CDMA-PAMR), harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām			Pants 3.2
ETSI	EN 301 559-2 V1.1.2 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Maza darbības attāluma ierīces (SRD). Ļoti zemas jaudas aktīvie medicīniskie implantanti (ULP-AMI), kas darbojas frekvenču joslā 2 483,5 MHz līdz 2 500 MHz. 2.daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3.2.punkta būtiskajām prasībām.			Pants 3.2
ETSI	EN 301 681 V1.4.1 Satelītu Zemes stacijas un sistēmas (SES). Harmonizēts Eiropas standarts (EN) Ģeostacionāro mobilo satelītu sistēmu mobilajām Zemes stacijām (MES), ieskaitot rokas zemes stacijas, satelītu personālo sakaru tīkliem (S-PCN) 1,5/1,6 GHz joslās Mobilajā satelītu dienestā (MSS), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām.	EN 301 681 V1.3.2 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.8.2013)	Pants 3.2
ETSI	EN 301 721 V1.2.1 Satelītu Zemes stacijas un sistēmas (SES). Harmonizēts Eiropas standarts (EN) mobilajām Zemes stacijām (MES), kas nodrošina zema bitu ātruma datu komunikācijas (LBRDC), izmantojot LEO satelītus, kuri darbojas frekvenču joslās zem 1 GHz, saskaņā ar 1999/5/EC direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām	EN 301 721 V1.1.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.3.2002)	Pants 3.2

1	2	3	4	5
ETSI	EN 301 783-2 V1.2.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM) - Sauszemes mobilais dienests - Rūpnieciskās radioamatieru iekārtas - 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām	EN 301 783-2 V1.1.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.9.2011)	Pants 3.2
ETSI	EN 301 796 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). CT1 un CT1+ bezauklas telefona iekārtu harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām			Pants 3.2
ETSI	EN 301 797 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). CT2 bezauklas telefona iekārtu harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām			Pants 3.2
ETSI	EN 301 839-2 V1.3.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Maza darbības attāluma ierīces (SRD). Ļoti zemas jaudas aktīvo medicīnisko implantu (ULP-AMI) un to perifērisko ierīču (ULP-AMI-P) radioiekārtas, kas darbojas frekvenču joslā 402 MHz līdz 405 MHz. 2.daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3.2.punkta būtiskām prasībām	EN 301 839-2 V1.2.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.6.2011)	Pants 3.2
ETSI	EN 301 840-2 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Ciparu radiomikrofoni, kas darbojas CEPT harmonizētajā joslā no 1 785 MHz līdz 1 800 MHz. 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3.2. punktam			Pants 3.2
ETSI	EN 301 841-3 V1.1.1 VHF gaisa-zemes 2. veida ciparlinija (VDL). Uz zemes izvietotās iekārtas tehniskie parametri un mērīšanas metodes 3. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām			Pants 3.2
ETSI	EN 301 843-1 V1.2.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Jūras radioiekārtu un dienestu elektromagnētiskās saderības standarts (EMC). 1. daļa: Vispārējās tehniskās prasības	EN 301 843-1 V1.1.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.3.2006)	3.1.b pants
ETSI	EN 301 843-1 V1.3.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Jūras radioiekārtu un dienestu elektromagnētiskās saderības (EMC) standarts. 1. daļa: Vispārējās tehniskās prasības	EN 301 843-1 V1.2.1 2.1. piezīme	31.5.2014	3.1.b pants
ETSI	EN 301 843-2 V1.2.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Jūras radioiekārtu un dienestu elektromagnētiskās saderības standarts (EMC). 2. daļa: Īpašie nosacījumi VHF radioteleфона raidītājiem un uztvērējiem	EN 301 843-2 V1.1.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.3.2006)	3.1.b pants
ETSI	EN 301 843-4 V1.2.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Jūras radioiekārtu un dienestu elektromagnētiskās saderības standarts (EMC). 4. daļa: Īpašie nosacījumi šaurjoslas tiešās drukas (NBDP) NAVTEX uztvērējiem	EN 301 843-4 V1.1.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.3.2006)	3.1.b pants

1	2	3	4	5
ETSI	EN 301 843-5 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Jūras radioiekārtu un dienestu elektromagnētiskās saderības standarts (EMC). 5. daļa: Īpašie nosacījumi MF/HF radioteleфона raidītājiem un uztvērējiem			3.1.b pants
ETSI	EN 301 843-6 V1.1.1 Elektromagnētiskās saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Jūras radioiekārtu un dienestu elektromagnētiskās saderības standarts (EMC). 6. daļa: Īpašie nosacījumi Zemes stacijām uz kuģiem, kuras darbojas frekvenču joslās virs 3 GHz			3.1.b pants
ETSI	EN 301 893 V1.6.1 Platjoslas radiopiekluves tīkli (BRAN). 5 GHz augstas veiktspējas vietējās radiopiekluves tīkls (RLAN). Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām	EN 301 893 V1.5.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.12.2012)	Pants 3.2
ETSI	EN 301 893 V1.7.1 Platjoslas radiopiekluves tīkli (BRAN). 5 GHz augstas veiktspējas vietējās radiopiekluves tīkls (RLAN). Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām	EN 301 893 V1.6.1 2.1. piezīme	31.12.2014	Pants 3.2
ETSI	EN 301 908-1 V5.2.1 IMT šūnu tīkls. Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām. 1. daļa: Ievads un vispārējās prasības.	EN 301 908-1 V4.2.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.1.2013)	Pants 3.2
ETSI	EN 301 908-1 V6.2.1 IMT šūnu tīkls. Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām. 1. daļa: Ievads un vispārīgās prasības.	EN 301 908-1 V5.2.1 2.1. piezīme	31.1.2015	Pants 3.2
ETSI	EN 301 908-10 V4.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). IMT-2000 trešās paaudzes šūnu tīklu bāzes stacijas (BS), un lietotāja iekārtas (UE). 10. daļa: Harmonizēts IMT-2000 Eiropas standarts (EN) FDMA/TDMA (DECT), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām	EN 301 908-10 V2.1.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.4.2011)	Pants 3.2
ETSI	EN 301 908-11 V5.2.1 IMT šūnu tīkls. Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām. 11. daļa: Tiešās secības CDMA (UTRA FDD) (retranslatori)	EN 301 908-11 V4.2.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.4.2013)	Pants 3.2
ETSI	EN 301 908-12 V4.2.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM) - IMT-2000 trešās paaudzes šūnu tīklu bāzes stacijas (BS), retranslatori un lietotāja iekārtas (UE) - 12. daļa: Harmonizēts IMT-2000 un daudznesēju CDMA (cdma2000) (retranslatori) - Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām	EN 301 908-12 V3.1.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.11.2011)	Pants 3.2
ETSI	EN 301 908-13 V5.2.1 IMTšūnu tīkls. Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3.2.punkta būtiskajām prasībām. 13. daļa: Attīstīta universālā zemes radiopiekluve (E-UTRA), lietotāja iekārtas (UE).	EN 301 908-13 V4.2.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.1.2013)	Pants 3.2

1	2	3	4	5
ETSI	EN 301 908-14 V5.2.1 IMT šūnu tīkls. Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3.2.punkta būtiskajām prasībām. 14. daļa: Attīstīta universālā zemes radiopiekļuve (E-UTRA), bāzes stacijas (BS).	EN 301 908-14 V4.2.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.1.2013)	Pants 3.2
ETSI	EN 301 908-15 V5.2.1 IMT šūnu tīkls. Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām. 15. daļa: Attīstīta universālā zemes radiopiekļuve (E-UTRA FDD) (retranslatori)	EN 301 908-15 V4.2.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.4.2013)	Pants 3.2
ETSI	EN 301 908-16 V4.2.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM) - IMT-2000 trešās paaudzes šūnu tīklu bāzes stacijas (BS), retranslatori un lietotāja iekārtas (UE) - 16. daļa: IMT-2000 harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām - attīstīta CDMA daudznesēju ultraplattjoslas mobilā sistēma (UMB (UE)			Pants 3.2
ETSI	EN 301 908-17 V4.2.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM) - IMT-2000 trešās paaudzes šūnu tīklu bāzes stacijas (BS), retranslatori un lietotāja iekārtas (UE) - 17. daļa: IMT-2000 harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām - attīstīta CDMA daudznesēju ultraplattjoslas mobilā sistēma (UMB) (BS)			Pants 3.2
ETSI	EN 301 908-18 V5.2.1 IMT šūnu tīkls. Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām. 18. daļa: E-UTRA, UTRA un GSM/EDGE daudzstandartu radiosistēmu (MSR) bāzes stacija (BS)			Pants 3.2
ETSI	EN 301 908-18 V6.2.1 IMT šūnu tīkls. Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām. 18. daļa: E-UTRA, UTRA un GSM/EDGE daudzstandartu radiosistēmu (MSR) bāzes stacija (BS)	EN 301 908-18 V5.2.1 2.1. piezīme	31.8.2014	Pants 3.2
ETSI	EN 301 908-19 V5.2.1 IMT šūnu tīkls. Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām. 19. daļa: OFDMA TDD WMAN (Mobile WiMAX) TDD lietotāja iekārtas (UE)			Pants 3.2
ETSI	EN 301 908-19 V6.2.1 IMT šūnu tīkls. Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām. 19. daļa: OFDMA TDD WMAN (Mobile WiMAX) TDD lietotāja iekārtas (UE)	EN 301 908-19 V5.2.1 2.1. piezīme	31.3.2015	Pants 3.2
ETSI	EN 301 908-2 V5.2.1 IMT šūnu tīkls. Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām. 2. daļa: Tiešās secības CDMA (UTRA FDD) lietotāji iekārtas (UE)	EN 301 908-2 V4.2.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.4.2013)	Pants 3.2
ETSI	EN 301 908-2 V5.4.1 IMT šūnu tīkli. Harmonizēts EN, kas atbilst R&TE Direktīvas 3.2.punkta būtiskajām prasībām; 2. daļa: Tiešās secības CDMA (UTRA FDD) lietotāja iekārtas (UE)	EN 301 908-2 V5.2.1 2.1. piezīme	30.9.2014	Pants 3.2

1	2	3	4	5
ETSI	EN 301 908-20 V5.2.1 IMT šūnu tīkls. Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām. 20. daļa: OFDMA TDD WMAN (Mobile WiMAX) TDD bāzes stacijas (BS)			Pants 3.2
ETSI	EN 301 908-20 V6.2.1 IMT šūnu tīkls. Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām. 20. daļa: OFDMA TDD WMAN (Mobile WiMAX) TDD bāzes stacijas (BS)	EN 301 908-20 V5.2.1 2.1. piezīme	30.9.2014	Pants 3.2
ETSI	EN 301 908-21 V5.2.1 IMT šūnu tīkls. Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām. 21. daļa: OFDMA TDD WMAN (Mobile WiMAX) FDD lietotāja iekārtas (UE)			Pants 3.2
ETSI	EN 301 908-22 V5.2.1 IMT šūnu tīkls. Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām. 22. daļa: OFDMA TDD WMAN (Mobile WiMAX) FDD bāzes stacijas (BS)			Pants 3.2
ETSI	EN 301 908-3 V5.2.1 IMT šūnu tīkls. Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām. 3. daļa: Tiešās secības CDMA (UTRA FDD) bāzes stacijas (BS)	EN 301 908-3 V4.2.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.4.2013)	Pants 3.2
ETSI	EN 301 908-4 V5.2.1 IMT šūnu tīkls. Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām. 4. daļa: Daudznesēju CDMA (cdma2000) lietotāja iekārtas (UE)	EN 301 908-4 V4.2.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.6.2013)	Pants 3.2
ETSI	EN 301 908-4 V6.2.1 IMT šūnu tīkls. Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām. 4. daļa: Daudznesēju CDMA (cdma2000) lietotāja iekārtas (UE)	EN 301 908-4 V5.2.1 2.1. piezīme	31.3.2015	Pants 3.2
ETSI	EN 301 908-5 V5.2.1 IMT šūnu tīkls. Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām. 5. daļa: Daudznesēju CDMA (cdma2000) bāzes stacijas (BS)	EN 301 908-5 V4.2.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.6.2013)	Pants 3.2
ETSI	EN 301 908-6 V5.2.1 IMT šūnu tīkls. Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām. 6. daļa: CDMA TDD (UTRA TDD) lietotājiekārtas (UE)	EN 301 908-6 V4.2.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.4.2013)	Pants 3.2
ETSI	EN 301 908-7 V5.2.1 IMT šūnu tīkls. Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām. 7. daļa: CDMA TDD (UTRA TDD) bāzes stacijas (BS)	EN 301 908-7 V4.2.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.4.2013)	Pants 3.2
ETSI	EN 301 908-8 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). IMT-2000 trešās paaudzes šūnu tīklu bāzes stacijas (BS) un lietotāja iekārtas. 8. daļa: Harmonizēts IMT-2000 Eiropas standarts (EN), TDMA ar vienu nesēju (UWC 136) (UE), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām			Pants 3.2

1	2	3	4	5
ETSI	EN 301 908-9 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). IMT-2000 trešās paaudzes šūnu tīklu bāzes stacijas (BS) un lietotāja iekārtas. 9. daļa: Harmonizēts IMT-2000 Eiropas standarts (EN), TDMA ar vienu nesēju (UWC 136) (BS), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskām prasībām			Pants 3.2
ETSI	EN 301 929-2 V1.2.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). VHF raidītāji un uztvērēji kā GMDSS krasta stacijas un citi jūras mobilā dienesta pielietojumi. 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām	EN 301 929-2 V1.1.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.11.2008)	Pants 3.2
ETSI	EN 301 997-2 V1.1.1 Pārraide un blīvēšana (TM). Daudzpunktu iekārtas. Radioiekārtas, ko lieto plašsaziņas bezvadu sistēmās (MWS) frekvenču diapazonā no 40,5 GHz līdz 43,5 GHz. 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskām prasībām			Pants 3.2
ETSI	EN 302 017-2 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM) - Raidošās iekārtas amplitūdas modulētajam (AM) skaņas apraides dienestam - 2. daļa: Saskaņots Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām			Pants 3.2
ETSI	EN 302 018-2 V1.2.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Raidošās iekārtas frekvences modulētajam (FM) radio apraides dienestam. 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām	EN 302 018-2 V1.1.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.11.2007)	Pants 3.2
ETSI	EN 302 054-2 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Meteoroloģiskie līdzekļi (Met Aids). Meteoroloģiskās radiozondes darbam frekvenču joslā no 400,15 MHz līdz 406 MHz, ar jaudas līmeni līdz 200 mW. 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3.2 panta būtiskām prasībām			Pants 3.2
ETSI	EN 302 064-2 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Bezvadu videolīnijas (WVL), kas darbojas 1,3 GHz līdz 50 GHz frekvenču joslā. 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts EN, kas atbilst R&TTE direktīvas 3. panta 2. punkta prasībām			Pants 3.2
ETSI	EN 302 065 V1.2.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM); Ultraplātsiņas (UWB) tehnoloģijas sakaru lietojumiem; Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3. panta 2.punkta būtiskajām prasībām	EN 302 065 V1.1.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.6.2012)	Pants 3.2
ETSI	EN 302 066-2 V1.2.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Pamatu un sienu zondēšanas radaru GPR/WPR attēlu veidošanas sistēmas. 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām	EN 302 066-2 V1.1.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.11.2009)	Pants 3.2

1	2	3	4	5
ETSI	EN 302 077-2 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Raidošās iekārtas zemes ciparu skaņas apraides (T-DAB). 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3. panta 2.punktam			Pants 3.2
ETSI	EN 302 186 V1.1.1 Satelītu Zemes stacijas un sistēmas - Saskaņots Eiropas standarts (EN) gaisa kugu zemes mobilo satelītsakaru stacijām (AES), kas darbojas 11/12/14 GHz frekvenču joslas un atbilst R&TTE Direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajam prasībam,			Pants 3.2
ETSI	EN 302 194-2 V1.1.2 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Navigācijas radars, ko izmanto iekšējos ūdensceļos. 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām			Pants 3.2
ETSI	EN 302 195-2 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Īoti zemas jaudas aktīvo medicīnisko implantu (ULP-AMI) un to piederumu radioiekārtas, kas darbojas frekvenču joslā 9 MHz līdz 315 MHz. 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām			Pants 3.2
ETSI	EN 302 208-2 V1.4.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Radiofrekvenču identificēšanas iekārtas, kas darbojas joslā no 865 MHz līdz 868 MHz ar jaudas līmeni līdz 2 W - 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3.2 punkta būtiskajām prasībām	EN 302 208-2 V1.3.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.8.2013)	Pants 3.2
ETSI	EN 302 217-2-2 V1.3.1 Fiksētās radiosistēmas. Parametri un prasības punkta-punkta iekārtām un antenām. 2-2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām un attiecas uz ciparu sistēmām, kas darbojas frekvenču joslās, kurās veic frekvenču koordinēšanu	EN 302 217-2-2 V1.3.3 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.1.2011)	Pants 3.2
ETSI	EN 302 217-2-2 V1.4.1 Fiksētās radiosistēmas. Parametri un prasības punkta-punkta iekārtām un antenām. 2-2. daļa: Ciparu sistēmas, kas darbojas frekvenču joslās, kurās veic frekvenču koordinēšanu. Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām	EN 302 217-2-2 V1.3.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.9.2012)	Pants 3.2
ETSI	EN 302 217-2-2 V2.1.1 Fiksētās radiosistēmas. Parametri un prasības punkta-punkta iekārtām un antenām. 2-2. daļa: Ciparu sistēmas, kas darbojas frekvenču joslās, kurās veic frekvenču koordinēšanu. Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām	EN 302 217-2-2 V1.4.1 2.1. piezīme	31.3.2015	Pants 3.2
ETSI	EN 302 217-3 V1.3.1 Fiksētās radiosistēmas - Parametri un prasības punkta-punkta iekārtām un antenām - 3. daļa: Iekārtas, kas darbojas frekvenču joslās, kuras drīkst izmantot gan veicot frekvenču koordinēšanu, gan bez tās - Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām	EN 302 217-3 V1.2.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.4.2011)	Pants 3.2

1	2	3	4	5
ETSI	EN 302 217-3 V2.1.1 Fiksētās radiosistēmas. Parametri un prasības punkta-punkta iekārtām un antenām. 3. daļa: Iekārtas, kas darbojas frekvenču joslās, kuras drīkst izmantot gan veicot frekvenču koordinēšanu, gan bez tās. Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām	EN 302 217-3 V1.3.1 2.1. piezīme	31.3.2015	Pants 3.2
ETSI	EN 302 217-4-2 V1.5.1 Fiksētās radiosistēmas - Parametri un prasības punkta-punkta iekārtām un antenām - 4-2. daļa: Antenas -Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām	EN 302 217-4-2 V1.4.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.10.2011)	Pants 3.2
ETSI	EN 302 245-2 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). DRM apraides raidošās iekārtas. 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3. panta 2. punktam			Pants 3.2
ETSI	EN 302 248 V1.1.2 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Navigācijas radari lietošanai uz SOLAS konvencijai nepakļautiem kuģiem. Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām			Pants 3.2
ETSI	EN 302 264-2 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Maza darbības attāluma ierīces. Ceļu transporta un kustības telemātika (RTTT). Maza darbības attāluma radaru iekārtas, kas darbojas 77 GHz līdz 81 GHz joslā. 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām			Pants 3.2
ETSI	EN 302 288-2 V1.3.2 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Maza darbības attāluma ierīces. Ceļu transporta un kustības telemātika (RTTT). Maza darbības attāluma radaru iekārtas, kas darbojas 24 GHz diapazonā. 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām	EN 302 288-2 V1.2.2 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.10.2010)	Pants 3.2
ETSI	EN 302 288-2 V1.6.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Maza darbības attāluma ierīces. Ceļu transporta un kustības telemātika (RTTT). Maza darbības attāluma radaru iekārtas, kas darbojas 24 GHz diapazonā. 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām.	EN 302 288-2 V1.3.2 2.1. piezīme	31.12.2013	Pants 3.2
ETSI	EN 302 291-2 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Maza darbības attāluma iekārtas (SRD). Tuvas darbības induktīvās datu sakaru iekārtas, kas darbojas 13,56 MHz frekvencē. 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3. panta 2. punktam			Pants 3.2
ETSI	EN 302 296-2 V1.2.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Zemes ciparu televīzijas apraides (DVB-T) raidošās iekārtas. 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3.2.punkta būtiskajām prasībām.	EN 302 296 V1.1.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (28.2.2013)	Pants 3.2

1	2	3	4	5
ETSI	EN 302 297 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Analogās televīzijas apraides raidošās iekārtas. Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3. panta 2. punktam			Pants 3.2
ETSI	EN 302 326-2 V1.2.2 Fiksētās radiosistēmas. Daudzpunktu iekārtas un antenas. 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3.2. punkta būtiskām prasībām attiecībā uz ciparu daudzpunktu radio iekārtām	EN 302 326-2 V1.1.2 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.3.2009)	Pants 3.2
ETSI	EN 302 326-3 V1.3.1 Fiksētās radiosistēmas. Daudzpunktu iekārtas un antenas. 3. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām attiecībā uz daudzpunktu radio antenām	EN 302 326-3 V1.2.2 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.10.2009)	Pants 3.2
ETSI	EN 302 340 V1.1.1 Satelītu Zemes stacijas un sistēmas (SES). Harmonizēts Eiropas standarts (EN) uz kuģu mastiem nostiprinātām satelītu Zemes stacijām, kuras darbojas 11/12/14 GHz frekvenču joslās, kas ir iedalītas fikstētajam satelītu dienestam (FSS) un atbilst R&TTE direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām			Pants 3.2
ETSI	EN 302 372-2 V1.2.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Maza darbības attāluma ierīces (SRD). Noteikšanas un kustības iekārtas. Tvertņu līmeņa zondēšanas radari (TLPR), kas darbojas 5,8 GHz, 10 GHz, 25 GHz, 61 GHz un 77 GHz frekvenču joslās. 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3.2 punkta būtiskajām prasībām.	EN 302 372-2 V1.1.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.11.2012)	Pants 3.2
ETSI	EN 302 426 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Kooddales daudzpiekļuves (CDMA) paplašinātā spektra retranslatoru, kas darbojas šūnu sakaru 450 MHz joslā (CDMA450) un publiskās piekļuves radiosakaru sistēmas PAMR 410 MHz, 450 MHz un 870 MHz joslā (CDMA-PAMR). Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām			Pants 3.2
ETSI	EN 302 435-2 V1.3.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Maza darbības attāluma ierīces (SRD). SRD iekārtu tehniskie parametri, kas izmanto ultraplatajoslas tehnoloģiju (UWB). Ierīces būvmateriālu analīzei un klasificēšanai, kas darbojas frekvenču joslā no 2,2 GHz līdz 8,5 GHz. 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām	EN 302 435-2 V1.2.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.9.2011)	Pants 3.2
ETSI	EN 302 448 V1.1.1 Satelītu Zemes stacijas un sistēmas (SES). Vilcienos uzstādītu sakaru Zemes staciju (EST), kas darbojas 14/12 GHz frekvenču joslās, harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām			Pants 3.2
ETSI	EN 302 454-2 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radio spektra jautājumi (ERM). Meteoroloģiskie līdzekļi (Met Aids). Radiozondes, kas lietojamas 1 668,4 MHz līdz 1 690 MHz frekvenču joslā. 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām			Pants 3.2

1	2	3	4	5
ETSI	EN 302 480 V1.1.2 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Harmonizēts Eiropas standarts (EN) gaisa kuģu GSM sistēmai, kas atbilst R&TTE direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām			Pants 3.2
ETSI	EN 302 498-2 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM); maza darbības attāluma ierīces (SRD); SRD ierīču tehniskie parametri, kas izmanto ultraplātnoslas tehnoloģiju (UWB); elektroierīces frekvenču joslā no 2,2 GHz līdz 8,5 GHz objektu atšķiršanas un raksturošanas pielietojumiem. 2. daļa: harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām			Pants 3.2
ETSI	EN 302 500-2 V2.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Maza darbības attāluma ierīces (SRD), kas izmanto ultraplātnoslas tehnoloģiju (UWB). Novietojuma izsekošanas iekārtas, kas darbojas frekvenču joslā no 6 GHz līdz 9 GHz. 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TE Direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām	EN 302 500-2 V1.2.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.7.2012)	Pants 3.2
ETSI	EN 302 502 V1.2.1 Plātnoslas radiopiekļuves tīkli (BRAN). 5,8 GHz fiksētas platjoslas datu pārraides sistēmas. Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām	EN 302 502 V1.1.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.3.2010)	Pants 3.2
ETSI	EN 302 510-2 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Radioiekārta frekvenču intervālā no 30 MHz līdz 37,5 MHz ļoti zemas jaudas aktīvo medicīnisko membrānu implantiem un piederumiem. 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām			Pants 3.2
ETSI	EN 302 536-2 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Maza darbības attāluma ierīces (SRD). Radioiekārtas, kas darbojas frekvenču joslā 315 kHz līdz 600 kHz. 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām			Pants 3.2
ETSI	EN 302 537-2 V1.1.2 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Maza darbības attāluma ierīces (SRD). Ļoti zemas jaudas medicīnisko datu pakalpojumu sistēmas, kas strādā frekvenču joslā no 401 MHz līdz 402 MHz un no 405 MHz līdz 406 MHz. 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām			Pants 3.2
ETSI	EN 302 544-1 V1.1.2 Plātnoslas datu pārraides sistēmas, kas strādā frekvenču joslā no 2 500 MHz līdz 2 690 MHz. 1. daļa: TDD bāzes stacijas. Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām	EN 302 544-1 V1.1.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.9.2011)	Pants 3.2
ETSI	EN 302 544-2 V1.1.1 Plātnoslas datu pārraides sistēmas, kas strādā frekvenču joslā no 2 500 MHz līdz 2 690 MHz. 2. daļa: TDD lietotāju stacijas. Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3.2 punkta būtiskajām prasībām			Pants 3.2

1	2	3	4	5
ETSI	EN 302 561 V1.2.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM) - Sauszemes mobilais dienests - Radioiekārtas ar konstantu vai nekonstantu aptvērējas modulāciju, kuru kanāla joslas platums ir 25 kHz, 50 kHz, 100 kHz vai 150 kHz - 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām	EN 302 561 V1.1.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.8.2011)	Pants 3.2
ETSI	EN 302 567 V1.1.1 Platjoslas radiopiekļuves tīkli (BRAN). 60 GHz WAS/RLAN (bezvadu piekļuves sistēmas/vietējais radiotīkls) sistēmas ar vairāku gigabitu ātrumu. Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām			Pants 3.2
ETSI	EN 302 567 V1.2.1 Platjoslas radiopiekļuves tīkli (BRAN) - 60 GHz WAS/RLAN (bezvadu piekļuves sistēmas/vietējais radiotīkls) sistēmas ar vairāku gigabitu ātrumu - Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām	EN 302 567 V1.1.1 2.1. piezīme	31.10.2013	Pants 3.2
ETSI	EN 302 571 V1.1.1 Intelektiskās transporta sistēmas (ITS). Radiosakaru iekārtas, kas darbojas frekvenču joslā no 5 855 MHz līdz 5 925 MHz. Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3.2. panta būtiskajām prasībām			Pants 3.2
ETSI	EN 302 574-1 V1.1.1 Satelītu Zemes stacijas un sistēmas (SES); Harmonizēts standarts satelītu Zemes stacijām, kas darbojas mobilajā satelītu dienestā (MSS) frekvenču joslās no 1 980 MHz līdz 2 010 MHz (Zeme-izplatījums) un no 2 170 MHz līdz 2 200 MHz (izplatījums-Zeme). 1. daļa: Papildinošais zemes komponents (CGC) platjoslas sistēmām: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām			Pants 3.2
ETSI	EN 302 574-2 V1.1.1 Satelītu Zemes stacijas un sistēmas (SES). Harmonizēts standarts satelītu Zemes stacijām, kas darbojas mobilajā satelītu dienestā (MSS) frekvenču joslās no 1 980 MHz līdz 2 010 MHz (Zeme-izplatījums) un no 2 170 MHz līdz 2 200 MHz (izplatījums-Zeme). 2. daļa: Lietotāju iekārtas (UE) platjoslas sistēmām: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām			Pants 3.2
ETSI	EN 302 574-3 V1.1.1 Satelītu Zemes stacijas un sistēmas (SES). Harmonizēts standarts satelītu Zemes stacijām, kas darbojas mobilajā satelītu dienestā (MSS) frekvenču joslās no 1 980 MHz līdz 2 010 MHz (Zeme-izplatījums) un no 2 170 MHz līdz 2 200 MHz (izplatījums-Zeme). 3. daļa: Lietotāju iekārtas (UE) šaurjoslas sistēmām: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām			Pants 3.2
ETSI	EN 302 608 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi. Maza darbības attāluma ierīces (SRD). Radioiekārtas dzelzceļa Eiropas sistēmām. Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3.2. panta būtiskajām prasībām			Pants 3.2
ETSI	EN 302 609 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi. Maza darbības attāluma ierīces (SRD). Radioiekārtas dzelzceļa Eiropas sistēmām. Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3.2. panta būtiskajām prasībām			Pants 3.2

1	2	3	4	5
ETSI	EN 302 617-2 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Uz zemes izvietoti amplitūdas modulācijas UHF radiatoraīdītāji, uztvērēji un raiduztvērēji gaisa kuģniecības mobilajam dienestam UHF diapazonā; 2.daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām			Pants 3.2
ETSI	EN 302 623 V1.1.1 Platjoslas bezvadu piekļuves sistēmas (BWA) frekvenču joslā no 3 400 MHz līdz 3 800 MHz. Mobilās galastacijas. Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām			Pants 3.2
ETSI	EN 302 625 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM) - 5 GHz platjoslas lietojumi katastrofu palīdzībai (BBDR) - Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3.2 punkta būtiskajām prasībām			Pants 3.2
ETSI	EN 302 645 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM);5 GHz platjoslas lietojumi katastrofu palīdzībai (BBDR);Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3.2 punkta būtiskajām prasībām			Pants 3.2
ETSI	EN 302 686 V1.1.1 Intelektiskās transporta sistēmas (ITS). Radiosakaru iekārtas, kas darbojas frekvenču joslā no 63 GHz līdz 64 GHz. Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām			Pants 3.2
ETSI	EN 302 729-2 V1.1.2 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Maza darbības attāluma ierīces (SRD). Līmeņa zondēšanas radari (LPR), kas darbojas frekvenču joslā no 6 GHz līdz 8,5 GHz, 24,05 GHz līdz 26,5 GHz, 57 GHz līdz 64 GHz, 75 GHz līdz 85 GHz. 2. daļa: harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām.			Pants 3.2
ETSI	EN 302 752 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Aktīvie radara mērķa pastiprinātāji. Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3.2 punkta būtiskajām prasībām			Pants 3.2
ETSI	EN 302 774 V1.1.1 Platjoslas bezvadu piekļuves sistēmas (BWA) 3 400 MHz līdz 3 800 MHz frekvenču joslā. Bāzes stacijas (BS). Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3.2 punkta būtiskajām prasībām.			Pants 3.2
ETSI	EN 302 774 V1.2.1 Platjoslas bezvadu piekļuves sistēmas (BWA) 3 400 MHz līdz 3 800 MHz frekvenču joslā. Bāzes stacijas (BS). Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3.2 punkta būtiskajām prasībām.	EN 302 774 V1.1.1 2.1. piezīme	31.12.2013	Pants 3.2
ETSI	EN 302 858-2 V1.2.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM) - Ceļu transporta un satiksmes telemātika (RTTT) - Maza darbības attāluma radaru iekārtas, kas strādā frekvenču joslā no 24,05 GHz līdz 24,25 GHz, lietošanai automobiļiem. 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām.			Pants 3.2

1	2	3	4	5
ETSI	EN 302 885-2 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Portatīvās ultraīsviļņu (VHF) radiotelefona iekārtas jūras mobilajam dienestam, kas strādā VHF joslās ar integrētu rokas D klases DSC. 2.daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3.2 punkta būtiskajām prasībām.			Pants 3.2
ETSI	EN 302 885-3 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Portatīvās ultraīsviļņu (VHF) radiotelefona iekārtas jūras mobilajam dienestam, kas strādā VHF joslās ar integrētu rokas D klases DSC. 3.daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3.3(e) punkta būtiskajām prasībām.			Pants 3.3
ETSI	EN 302 961-2 V1.2.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Jūras personiskā pievedbāka, kas paredzēta lietošanai 121,5 MHz frekvencē tikai meklēšanas un glābšanas nolūkam. 2 daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3.2 punkta būtiskajām prasībām			Pants 3.2
ETSI	EN 302 977 V1.1.2 Satelītu Zemes stacijas un sistēmas (SES) - Transportlīdzekļos uzstādītu Zemes staciju (VMES), kas darbojas 12/14 GHz frekvenču joslās, harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām			Pants 3.2
ETSI	EN 302 998-1 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Zemes mobilās televīzijas raidošās iekārtas multimediju apraidei. 1. daļa: harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām. Vispārējās prasības.			Pants 3.2
ETSI	EN 302 998-2 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Zemes mobilās televīzijas raidošās iekārtas multimediju apraidei. 2. daļa: harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām. Raidītāju pārbaudes kārtība, kuri izmanto OFDM tehnoloģiju,			Pants 3.2
ETSI	EN 303 035-1 V1.2.1 Zemes grupveides radio (TETRA). Harmonizēts Eiropas standarts (EN) TETRA iekārtām, kas atbilst R&TTE Direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām. 1. daļa: Balss un dati (V + D)	EN 303 035-1 V1.1.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.9.2003)	Pants 3.2
ETSI	EN 303 035-2 V1.2.2 Zemes grupveides radio (TETRA) - Saskaņots Eiropas standarts (EN) TETRA iekārtām, kas atbilst R&TTE Direktīvas 3. panta 2. punkta būtiskajām prasībām - 2. daļa: Tiešā režīma izmantošana (DMO)	EN 303 035-2 V1.2.1 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.10.2004)	Pants 3.2
ETSI	EN 303 084 V1.1.1 VHF zemes-gaisa datu apraides (VDB) zemes paplašinošā sistēma (GBAS). Zemes iekārtas tehniskie parametri un mērīšanas metodes. Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām			Pants 3.2

1	2	3	4	5
ETSI	EN 303 213-6-1 V1.1.1 Uzlabota kustības uz zemes vadības un kontroles sistēma (A-SMGCS). 6. daļa: Izvietotu kustības uz zemes radaru sensoru harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TT direktīvas 3.2. punkta būtiskām prasībām; 1.apakšdaļa: X-joslas sensori, kas paredzēti impulsu signāliem un raidāmai jaudai līdz 100 kW			Pants 3.2
ETSI	EN 303 978 V1.1.2 Satelītu Zemes stacijas un sistēmas (SES). Harmonizēts Eiropas standarts (EN) Zemes stacijām uz mobīlas platformas (ESOMP), kuras raida uz satelītiem ģeostacionārajā orbītā 27,5 GHz līdz 30,0 GHz frekvenču joslās un, kas atbilst R&TTE direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām			Pants 3.2
ETSI	EN 305 550-2 V1.1.1 Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Maza darbības attāluma ierīces (SRD). Radioiekārtas, ko izmanto frekvenču joslā no 40 GHz līdz 246 GHz. 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE Direktīvas 3.2. punkta būtiskajām prasībām.			Pants 3.2
ETSI	ETS 300 487/A1 ED.1 Satelītu Zemes stacijas un sistēmas (SES) - Tikai uztverošās mobilās Zemes stacijas (ROMES), kas strādā 1,5 GHz joslā un nodrošina datu pārraidi - Radio trakta (RF) specifikācija			Pants 3.2

(¹) ESO: Eiropas standartizācijas organizācijas:

- CEN: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË, Tel. +32 25500811; fax +32 25500819 (<http://www.cen.eu>)
- Cenelec: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË, Tel. +32 25196871; fax +32 25196919 (<http://www.cenelec.eu>)
- ETSI: 650 route des Lucioles, 06921 Sophia Antipolis, FRANCE, Tel. +33 492944200; fax +33 493654716 (<http://www.etsi.eu>)

1. piezīme: Parasti atbilstības prezumpcijas beigu datums ir atsaukšanas datums ("dow" – date of withdrawal), ko noteikusi Eiropas standartizācijas organizācija, bet standartu lietotājiem jāievēro, ka dažos izņēmuma gadījumos var būt citādi.
- 2.1. piezīme: Jaunajam (vai grozītajam) standartam ir tāda pati darbības joma kā aizstātajam standartam. Norādītajā datumā aizstātais standarts zaudē atbilstības prezumpciju attiecībā uz attiecīgo Savienības tiesību aktu pamatprasībām vai citām prasībām.
- 2.2. piezīme: Jaunajam standartam ir plašāka darbības joma, salīdzinot ar aizstāto standartu. Norādītajā datumā aizstātais standarts zaudē atbilstības prezumpciju attiecībā uz attiecīgo Savienības tiesību aktu pamatprasībām vai citām prasībām.
- 2.3. piezīme: Jaunajam standartam ir šaurāka darbības joma, salīdzinot ar aizstāto standartu. Norādītajā datumā (daļēji) aizstātais standarts zaudē prezumpciju par atbilstību attiecīgo Savienības tiesību aktu pamatprasībām un citām prasībām attiecībā uz tiem ražojumiem vai pakalpojumiem, uz ko attiecas jaunais standarts. Prezumpcija par atbilstību attiecīgo Savienības tiesību aktu pamatprasībām vai citām prasībām attiecībā uz tiem ražojumiem vai pakalpojumiem, uz ko joprojām attiecas (daļēji) aizstātais standarts, bet uz ko neattiecas jaunais standarts, paliek nemainīga.
3. piezīme: Grozījumu gadījumā atsaucies standarta numurs ir EN CCCC:YYYY, iepriekšējie grozījumi, ja tādi bijuši, un attiecīgie jaunie grozījumi. Aizstātais standarts ir attiecīgi EN CCCC:YYYY un tā iepriekšējie grozījumi, ja tādi bijuši, bet bez jaunā grozījuma. Norādītajā datumā aizstātais standarts zaudē atbilstības prezumpciju attiecībā uz attiecīgo Savienības tiesību aktu pamatprasībām vai citām prasībām.

PIEZĪME.

- Lai pierādītu atbilstību Direktīvas 1999/5/EK 3.1.a un 3.1.b pantam, papildus var izmantot standartus, kas publicēti saskaņā ar Direktīvām 2006/95/EK, 2004/108/EK, 90/385/EEK un 93/42/EEK.
- Ražojumus uzskata par atbilstīgiem šai direktīvai, ja tie atbilst prasībām lietošanas apstākļos, kādiem tie paredzēti.
- Informāciju par standartu pieejamību var iegūt no Eiropas standartizācijas organizācijām vai no valstu standartizācijas organizācijām, kuru saraksts ir publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* atbilstoši Regulas (ES) Nr. 1025/2012 27. pantam.
- Eiropas standartizācijas organizācijas standartus pieņem angļu valodā (CEN un Cenelec standartus publicē arī franču un vācu valodā). Pēc tam valstu standartizācijas iestādes standartu nosaukumus tulko visās attiecīgajās Eiropas Savienības oficiālajās valodās. Eiropas Komisija neuzņemas atbildību par to nosaukumu pareizību, kuri iesniegti publicēšanai Oficiālajā Vēstnesī.
- Atsauces uz labojumiem ".../AC: YYYY" publicē tikai informācijai. Ar labojumu standarta tekstā novērš drukas, valodas vai līdzīgas kļūdas, un tas var attiekties uz Eiropas standartizācijas organizācijas pieņemtā standarta vienu vai vairākām valodu versijām (angļu, franču un/vai vācu valodu).
- Atsauces numuru publikācija *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* nenozīmē, ka standarti ir pieejami visās Eiropas Savienības oficiālajās valodās.
- Ar šo sarakstu aizstāj visus iepriekšējos sarakstus, kas publicēti *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*. Eiropas Komisija nodrošina šā saraksta atjaunināšanu.
- Sīkāka informācija par saskaņotajiem standartiem un citiem Eiropas standartiem ir pieejama:

http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm

DALĪBVALSTU SNIEGTA INFORMĀCIJA

Dalībvalstu paziņotā informācija par valsts atbalstiem, kas piešķirti saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1857/2006 par EK līguma 87. un 88. panta piemērošanu attiecībā uz valsts atbalstu maziem un vidējiem uzņēmumiem, kas nodarbojas ar lauksaimniecības produktu ražošanu, un grozījumiem Regulā (EK) Nr. 70/2001

(2013/C 297/02)

Atbalsta Nr.: SA.35540 (12/XA)

Dalībvalsts: Itālija

Reģions: PIEMONTE

Atbalsta shēmas nosaukums vai individuālā atbalsta saņēmēja uzņēmuma nosaukums: D.g.r.: «Programma degli interventi previsti dall'art. 4 a decorrere dall'anno 2012 a favore delle società cooperative a mutualità prevalente e dei loro consorzi operanti nel settore della produzione primaria di prodotti agricoli o che realizzano gli investimenti finalizzati alla produzione primaria di prodotti agricoli di cui all'All. I del Trattato rientranti tra le PML.»

Juridiskais pamats:

— Legge regionale 23/2004 e s.m.i. art. 6.

— DGR n. 18 – 4597 del 24 settembre 2012.

Saskaņā ar atbalsta shēmu plānotie gada izdevumi vai uzņēmumam piešķirtā individuālā atbalsta kopsumma: Kopējais saskaņā ar shēmu iepļānotais gada budžets: EUR 1,6 (miljonos)

Atbalsta maksimālā intensitāte: 40,0000 %

Atbalsta shēmas vai individuālā atbalsta ilgums: 19.9.2013-31.3.2014

Atbalsta mērķis: Ieguldījumi lauksaimniecības uzņēmumos (Regulas (EK) Nr. 1857/2006 4. pants)

Attiecīgā(-ās) nozare(-es): LAUKSAIMNIECĪBA, MEŽSAIMNIECĪBA UN ZIVSAIMNIECĪBA

Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese:

Regione Piemonte Direzione Lavoro
Via Magenta, 12 10128 Torino

Tīmekļa vietne:

<http://www.regione.piemonte.it/lavoro/imprendi/cooperà/index.htm>

Papildu informācija: —

Atbalsta Nr.: SA.37093 (13/XA)

Dalībvalsts: Nīderlande

Reģions: NOORD-LIMBURG, MIDDEN-LIMBURG

Atbalsta shēmas nosaukums vai individuālā atbalsta saņēmēja uzņēmuma nosaukums: Herstructurering concentratiegebieden glastuinbouw Noord- en Midden-Limburg (paragraaf 1.5 van de Subsidieverordening inrichting landelijk gebied Limburg)

Juridiskais pamats:

Subsidieverordening inrichting landelijk gebied Limburg

http://www.limburg.nl/Beleid/Europa/Kennisgevingen_staatssteun

Saskaņā ar atbalsta shēmu plānotie gada izdevumi vai uzņēmumam piešķirtā individuālā atbalsta kopsumma: Kopējais saskaņā ar shēmu iepļānotais gada budžets: EUR 1 500 000

Atbalsta maksimālā intensitāte: 45 %

Atbalsta shēmas vai individuālā atbalsta ilgums: 21.9.2013-31.12.2015

Atbalsta mērķis: Ieguldījumi lauksaimniecības uzņēmumos (Regulas (EK) Nr. 1857/2006 4. pants), Lauku saimniecības ēku pārvietošana sabiedrības interesēs (Regulas (EK) Nr. 1857/2006 6. pants), Tehniskā atbalsta nodrošināšana (Regulas (EK) Nr. 1857/2006 15. pants), Zemes pārdalīšana (Regulas (EK) Nr. 1857/2006 13. pants)

Attiecīgā(-ās) nozare(-es): Augkopība un lopkopība, medniecība un saistītas palīgdarbības

Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese:

Provincie Limburg
Postbus 5700
6201 MA Maastricht

Tīmekļa vietne:

http://www.limburg.nl/Beleid/Europa/Kennisgevingen_staatssteun

Papildu informācija: —

Atbalsta Nr.: SA.37094 (13/XA)

Dalībvalsts: Nīderlande

Reģions: LIMBURG (NL)

Atbalsta shēmas nosaukums vai individuālā atbalsta saņēmēja uzņēmuma nosaukums: Verplaatsen grondgebonden landbouwbedrijven met grondverwerving (paragraaf 1.9 van de Subsidieverordening inrichting landelijk gebied Limburg)

Juridiskais pamats:

Subsidieverordening inrichting landelijk gebied Limburg

http://www.limburg.nl/Beleid/Europa/Kennisgevingen_staatssteun

Saskaņā ar atbalsta shēmu plānotie gada izdevumi vai uzņēmumam piešķirtā individuālā atbalsta kopsumma: Kopējais saskaņā ar shēmu iepilnotais gada budžets: EUR 900 000

Atbalsta maksimālā intensitāte: 100 %

Atbalsta shēmas vai individuālā atbalsta ilgums: 21.9.2013-31.12.2015

Atbalsta mērķis: Ieguldījumi lauksaimniecības uzņēmumos (Regulas (EK) Nr. 1857/2006 4. pants), Lauku saimniecības ēku pārvietošana sabiedrības interesēs (Regulas (EK) Nr. 1857/2006 6. pants)

Attiecīgā(-ās) nozare(-es): Augkopība un lopkopība, medicīna un saistītas palīgdarbības

Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese:

Provincie Limburg
Postbus 5700
6201 MA Maastricht

Tīmekļa vietne:

http://www.limburg.nl/Beleid/Europa/Kennisgevingen_staatssteun

Papildu informācija: —

Atbalsta Nr.: SA.37095 (13/XA)

Dalībvalsts: Nīderlande

Reģions: LIMBURG (NL)

Atbalsta shēmas nosaukums vai individuālā atbalsta saņēmēja uzņēmuma nosaukums: Innovatie-advies (paragraaf 1.3 van de Subsidieverordening inrichting landelijk gebied Limburg)

Juridiskais pamats:

Subsidieverordening inrichting landelijk gebied Limburg

http://www.limburg.nl/Beleid/Europa/Kennisgevingen_staatssteun

Saskaņā ar atbalsta shēmu plānotie gada izdevumi vai uzņēmumam piešķirtā individuālā atbalsta kopsumma: Kopējais saskaņā ar shēmu iepilnotais gada budžets: EUR 300 000

Atbalsta maksimālā intensitāte: 75 %

Atbalsta shēmas vai individuālā atbalsta ilgums: 21.9.2013-31.12.2015

Atbalsta mērķis: Tehniskā atbalsta nodrošināšana (Regulas (EK) Nr. 1857/2006 15. pants).

Attiecīgā(-ās) nozare(-es): Augkopība un lopkopība, medicīna un saistītas palīgdarbības

Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese:

Provincie Limburg
Postbus 5700
6201 MA Maastricht

Tīmekļa vietne:

http://www.limburg.nl/Beleid/Europa/Kennisgevingen_staatssteun

Papildu informācija: —

Atbalsta Nr.: SA.37096 (13/XA)

Dalībvalsts: Nīderlande

Reģions: LIMBURG (NL)

Atbalsta shēmas nosaukums vai individuālā atbalsta saņēmēja uzņēmuma nosaukums: Sociale contracten (paragraaf 1.7 van de Subsidieverordening inrichting landelijk gebied Limburg)

Juridiskais pamats:

Subsidieverordening inrichting landelijk gebied Limburg

http://www.limburg.nl/Beleid/Europa/Kennisgevingen_staatssteun

Saskaņā ar atbalsta shēmu plānotie gada izdevumi vai uzņēmumam piešķirtā individuālā atbalsta kopsumma: Kopējais saskaņā ar shēmu iepilnotais gada budžets: EUR 150 000

Atbalsta maksimālā intensitāte: 40 %

Atbalsta shēmas vai individuālā atbalsta ilgums: 21.9.2013-31.12.2015

Atbalsta mērķis: Tehniskā atbalsta nodrošināšana (Regulas (EK) Nr. 1857/2006 15. pants).

Attiecīgā(-ās) nozare(-es): Augkopība un lopkopība, medicīna un saistītas palīgdarbības

Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese:

Provincie Limburg
Postbus 5700
6201 MA Maastricht

Tīmekļa vietne:

http://www.limburg.nl/Beleid/Europa/Kennisgevingen_staatssteun

Papildu informācija: —

Atbalsta Nr.: SA.37351 (13/XA)

Dalībvalsts: Vācija

Reģions: DEUTSCHLAND

Atbalsta shēmas nosaukums vai individuālā atbalsta saņēmēja uzņēmuma nosaukums: Bund: Richtlinie über die Förderung der Beratung landwirtschaftlicher Unternehmen vor und während einer Umstellung des Betriebes auf ökologischen Landbau

Juridiskais pamats:

Bundeshaushaltsordnung (BHO) (§§ 23, 44, 91, 100),

Allgemeine Verwaltungsvorschriften zu § 23, 44 BHO,

Verwaltungsverfahrensgesetz /VwVfG) (§§ 48 bis 49 a),

Bund: Richtlinie über die Förderung der Beratung landwirtschaftlicher Unternehmen vor und während einer Umstellung des Betriebes auf ökologischen Landbau

Saskaņā ar atbalsta shēmu plānotie gada izdevumi vai uzņēmumam piešķirtā individuālā atbalsta kopsumma: Kopējais saskaņā ar shēmu ielānotais gada budžets: EUR 0,5 (miljonos)

Atbalsta maksimālā intensitāte: 50,0000 %

Atbalsta shēmas vai individuālā atbalsta ilgums: 23.9.2013-30.6.2014

Atbalsta mērķis: Tehniskā atbalsta nodrošināšana (Regulas (EK) Nr. 1857/2006 15. pants).

Attiecīgā(-ās) nozare(-es): Augkopība un lopkopība, medicīna un saistītas palīgdarbības

Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese:

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung
Deichmanns Aue 29
53168 Bonn

Tīmekļa vietne:

http://www.bundesprogramm.de/fileadmin/sites/default/files/foerderrichtlinien/RL_Beratung_2010_2013_EV_201007.pdf

Papildu informācija: —

Atbalsta Nr.: SA.37395 (13/XA)

Dalībvalsts: Itālija

Reģions: TRENTO

Atbalsta shēmas nosaukums vai individuālā atbalsta saņēmēja uzņēmuma nosaukums: Disciplina relativa alla concessione degli indennizzi per i danni alle imprese agricole colpite da *Pseudomonas syringae* pv. *actinidiae* (P.s.a.).

Juridiskais pamats:

— Legge provinciale 28 marzo 2003, n. 4 (Legge provinciale in materia di agricoltura), art. 52 (Altri eventi naturali);

— Deliberazione della Giunta provinciale n. 1830 del 30 agosto 2013 avente per oggetto: «Disciplina relativa alla concessione degli indennizzi per i danni alle imprese agricole colpite da *Pseudomonas syringae* pv. *actinidiae* (P.s.a.)».

Saskaņā ar atbalsta shēmu plānotie gada izdevumi vai uzņēmumam piešķirtā individuālā atbalsta kopsumma: Kopējais saskaņā ar shēmu ielānotais gada budžets: EUR 300 000

Atbalsta maksimālā intensitāte: 100 %

Atbalsta shēmas vai individuālā atbalsta ilgums: 26.9.2013-30.6.2014

Atbalsta mērķis: Augu slimības – kaitēkļu invāzijas (Regulas (EK) Nr. 1857/2006 10. pants)

Attiecīgā(-ās) nozare(-es): LAUKSAIMNIECĪBA, MEŽSAIMNIECĪBA UN ZIVSAIMNIECĪBA, Citu koku un krūmu augļu un riekstu audzēšana

Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese:

Provincia Autonoma di Trento
Servizio Agricoltura
Via G.B. Trener, n. 3
38121 TRENTO – ITALY

Tīmekļa vietne:

<http://www.consiglio.provincia.tn.it>
<http://www.delibere.provincia.tn.it>

Papildu informācija: —

Dalībvalstu sniegtā informācija par valsts atbalstu, kas piešķirts saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 800/2008, kas atzīst noteiktas atbalsta kategorijas par saderīgām ar kopējo tirgu, piemērojot Līguma 87. un 88. pantu (vispārējā grupu atbrīvojuma regula)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2013/C 297/03)

Valsts atbalsta numurs	SA.36028 (13/X)
Dalībvalsts	Itālija
Dalībvalsts atsaucē numurs	—
Reģiona nosaukums (NUTS)	PIEMONTE Jaukti
Piešķirēja iestāde	Regione Piemonte — Direzione Innovazione, Ricerca, Università, Sviluppo Energetico Sostenibile Corso Regina Margherita 174 – Torino http://www.regione.piemonte.it/innovazione/
Atbalsta pasākuma nosaukums	Linea d'azione I.2 — Agevolazione alla diffusione, sul territorio piemontese, di impianti termici alimentati a fonte rinnovabile
Valsts līmeņa juridiskais pamats (atsauce uz attiecīgo valsts oficiālo publikāciju)	DGR n. 5-4929 del 19 novembre 2012: Approvazione del Piano d'Azione 2012-2013 per una prima attuazione dell'Atto di indirizzo per la pianificazione energetica regionale approvato con dgr n. 19-4076 del 2 luglio 2012. DD n. 142 del 14 dicembre 2012 — Approvazione del Bando «Agevolazione alla diffusione, sul territorio piemontese, di impianti termici alimentati a fonte rinnovabile».
Pasākuma veids	Shēma
Spēkā esoša atbalsta pasākuma grozījums	—
Ilgums	14.12.2012.-30.6.2014.
Attiecīgās tautsaimniecības nozares	Visas tautsaimniecības nozares, kas ir tiesīgas saņemt atbalstu
Saņēmēja veids	MVU, liels uzņēmums
Kopējais saskaņā ar shēmu ieplānotais gada budžets	EUR (miljonos)
Garantijām	—
Atbalsta instruments (5. pants)	Atvieglotie aizdevumi, Tieša dotācija

Atsauce uz Komisijas lēmumu	—	
Ja atbalsta shēmu līdzfinansē no Kopienas fondiem	POR/FESR CRO Piemonte 2007-2013 – EUR 1,40 (miljonos)	
Mērķi	Atbalsta maksimālā intensitāte % vai atbalsta maksimālā summa valsts valūtā	MVU atvieglojumi %
Ieguldījumu atbalsts vides aizsardzībai, lai veicinātu atjaunojamu enerģijas avotu izmantošanu (23. pants)	45,0000 %	20 %
Reģionālais atbalsts – Shēma (13. pants)	10,0000 %	20 %
Atbalsts ieguldījumiem MVU un nodarbinātībai (15. pants)	20,0000 %	—

Tīmekļa saite uz atbalsta pasākuma pilnu tekstu:

<http://www.regione.piemonte.it/innovazione/>

Valsts atbalsta numurs	SA.36030 (13/X)
Dalībvalsts	Itālija
Dalībvalsts atsauces numurs	—
Reģiona nosaukums (NUTS)	PIEMONTE Jaukti
Piešķirēja iestāde	Regione Piemonte — Direzione Innovazione, Ricerca, Università, Sviluppo Energetico Sostenibile Corso Regina Margherita 174 – Torino http://www.regione.piemonte.it/innovazione/
Atbalsta pasākuma nosaukums	Linea di Azione II — Agevolazione alla diffusione, sul territorio piemontese, di sistemi di valorizzazione dell'energia termica prodotta da impianti alimentati da biomasse provenienti dalla filiera forestale.
Valsts līmeņa juridiskais pamats (atsauce uz attiecīgo valsts oficiālo publikāciju)	— DGR n. 5-4929 del 19 novembre 2012: Approvazione del Piano d'Azione 2012-2013 per una prima attuazione dell'Atto di indirizzo per la pianificazione energetica regionale approvato con dgr n. 19-4076 del 2 luglio 2012. — D.D. n. 138 del 14 dicembre 2012: Approvazione Bando «Agevolazione alla diffusione, sul territorio piemontese, di sistemi di valorizzazione dell'energia termica prodotta da impianti alimentati da biomasse provenienti dalla filiera forestale» e modulistica relativa.
Pasākuma veids	Shēma
Spēkā esoša atbalsta pasākuma grozījums	—
Ilgums	14.12.2012.-30.6.2014.

Attiecīgās tautsaimniecības nozares	Visas tautsaimniecības nozares, kas ir tiesīgas saņemt atbalstu	
Saņēmēja veids	MVU, liels uzņēmums	
Kopējais saskaņā ar shēmu ieplānotais gada budžets	EUR 5 (miljonos)	
Garantijām	—	
Atbalsta instruments (5. pants)	Atvieglotie aizdevumi, Tieša dotācija	
Atsauce uz Komisijas lēmumu	—	
Ja atbalsta shēmu līdzfinansē no Kopienas fondiem	POR/FESR CRO Piemonte 2007-2013 – EUR 1,98 (miljonos)	
Mērķi	Atbalsta maksimālā intensitāte % vai atbalsta maksimālā summa valsts valūtā	MVU atvieglojumi %
Ieguldījumu atbalsts vides aizsardzībai, lai veicinātu atjaunojamu enerģijas avotu izmantošanu (23. pants)	45,0000 %	20 %
Reģionālais atbalsts – Shēma (13. pants)	10,0000 %	20 %
Atbalsts ieguldījumiem MVU un nodarbinātībai (15. pants)	10,0000 %	—

Tīmekļa saite uz atbalsta pasākuma pilnu tekstu:

<http://www.regione.piemonte.it/innovazione/>

Valsts atbalsta numurs	SA.36328 (13/X)
Dalībvalsts	Vācija
Dalībvalsts atsauces numurs	—
Reģiona nosaukums (NUTS)	HESEN 107. panta 3. punkta c) apakšpunkts
Piešķirēja iestāde	Stadt Alsfeld Markt 3 36304 Alsfeld http://www.alsfeld.de
Atbalsta pasākuma nosaukums	Bürgschaft der Stadt Alsfeld für die BürgerEnergie Lingelbach eG
Valsts līmeņa juridiskais pamats (atsauce uz attiecīgo valsts oficiālo publikāciju)	§ 104 Absatz 2 Hessische Gemeindeordnung (HGO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 7. März 2005 (Gesetz- und Verordnungsblatt für das Land Hessen I, 2005, S. 142 ff.
Pasākuma veids	ad hoc atbalstam
Spēkā esoša atbalsta pasākuma grozījums	—

Piešķiršanas datums	No 1.3.2013.	
Attiecīgās tautsaimniecības nozares	ELEKTROENERGIJA, GĀZES APGĀDE, SILTUMAPGĀDE UN GAISA KONDICIONĒŠANA	
Saņēmēja veids	MVU – BürgerEnergie Lingelbach eG	
Uzņēmumam piešķirtā ad hoc atbalsta kopējā summa	EUR 0,85	
Garantijām	—	
Atbalsta instruments (5. pants)	Garantija	
Atsauce uz Komisijas lēmumu	—	
Ja atbalsta shēmu līdzfinansē no Kopienas fondiem	—	
Mērķi	Atbalsta maksimālā intensitāte % vai atbalsta maksimālā summa valsts valūtā	MVU atvieglojumi %
Ieguldījumu atbalsts vides aizsardzībai, lai veicinātu atjaunojamu enerģijas avotu izmantošanu (23. pants)	45,0000 %	20 %

Tīmekļa saite uz atbalsta pasākuma pilnu tekstu:

<http://alsfeld.de/upload/s/430/files/BuergerEnergie%20Lingelbach.pdf>

Valsts atbalsta numurs	SA.36478 (13/X)
Dalībvalsts	Itālija
Dalībvalsts atsauces numurs	—
Reģiona nosaukums (NUTS)	VENETO 107. panta 3. punkta c) apakšpunkts
Piešķirēja iestāde	REGIONE DEL VENETO PALAZZO BALBI DORSODURO 3901 30123 VENEZIA www.regione.veneto.it
Atbalsta pasākuma nosaukums	PIANI INTEGRATI A SUPPORTO DELLE IMPRESE VENETE PER LA VALORIZZAZIONE DELL'ECCELLENZA E DEI SETTORI STRATEGICI – LINEA TRE – IV FASE
Valsts līmeņa juridiskais pamats (atsauce uz attiecīgo valsts oficiālo publikāciju)	LR 10/90 «ORDINAMENTO SISTEMA DI FORMAZIONE PROFESSIONALE E ORGANIZZAZIONE DELLE POLITICHE REGIONALI DEL LAVORO». DGR N. 1566 DEL 26.5.2009: «POLITICHE ATTIVE PER IL CONTRASTO ALLA CRISI OCCUPAZIONALE». DGR N. 2335 DEL 20.11.2012 E DDR N. 106 DEL 6.2.2013
Pasākuma veids	Shēma
Spēkā esoša atbalsta pasākuma grozījums	—
Ilgums	6.2.2013.-31.12.2013.

Attiecīgās tautsaimniecības nozares	Visas tautsaimniecības nozares, kas ir tiesīgas saņemt atbalstu	
Saņēmēja veids	MVU, liels uzņēmums	
Kopējais saskaņā ar shēmu ielānotais gada budžets	EUR 1,08	
Garantijām	EUR 1,08 (miljonos)	
Atbalsta instruments (5. pants)	Tieša dotācija	
Atsauce uz Komisijas lēmumu	—	
Ja atbalsta shēmu līdzfinansē no Kopienas fondiem	DGR N. 2335 DEL 20.11.2012 – EUR 1,08 (miljonos)	
Mērķi	Atbalsta maksimālā intensitāte % vai atbalsta maksimālā summa valsts valūtā	MVU atvieglojumi %
Vispārējās mācības (38. panta 2. punkts)	80,0000 %	0 %

Tīmekļa saite uz atbalsta pasākuma pilnu tekstu:

<http://www.regione.veneto.it/web/formazione/moduli-fse>

Piani integrati a supporto imprese venete – Linea 3 – IV Fase

Valsts atbalsta numurs	SA.36739 (13/X)
Dalībvalsts	Latvija
Dalībvalsts atsaucē numurs	—
Reģiona nosaukums (NUTS)	Latvia 107. panta 3. punkta a) apakšpunkts
Piešķirēja iestāde	Lauku atbalsta dienests Republikas laukums 2 Rīga, LV-1981 http://www.lad.gov.lv/lv/
Atbalsta pasākuma nosaukums	Atbalsts uzņēmumu radīšanai un attīstībai
Valsts līmeņa juridiskais pamats (atsauce uz attiecīgo valsts oficiālo publikāciju)	Ministru kabineta 2010.gada 9.februāra noteikumi Nr.132 “Kārtība, kādā piešķir valsts un Eiropas Savienības atbalstu atklātu projektu iesniegumu konkursu veidā pasākumam “Atbalsts uzņēmumu radīšanai un attīstībai (ietverot ar lauksaimniecību nesaistītu darbību dažādošanu)” (Publicēts: Latvijas Vēstnesis Nr. 37: 5.3.2010.)
Pasākuma veids	Shēma
Spēkā esoša atbalsta pasākuma grozījums	—
Ilgums	26.4.2013.-31.12.2013.

Attiecīgās tautsaimniecības nozares	Līmju ražošana, Ēterisko eļļu ražošana, Citur neklasificētu ķīmisko vielu ražošana, Farmaceitisko pamatvielu un farmaceutisko preparātu ražošana, Gumijas un plastmasas izstrādājumu ražošana, Mēbeļu ražošana, Cita veida ražošana, Iekārtu un ierīču remonts un uzstādīšana, Ūdens ieguve, attīrīšana un apgāde, Notekūdeņu savākšana un attīrīšana, Citur neklasificēta jaunu preču mazumtirdzniecība specializētajos veikalos, Restorānu un mobilo ēdināšanas vietu pakalpojumi, Ēku būvniecība, Inženierbūvniecība, Specializētie būvdarbi, Ziepju, mazgāšanas, tīrīšanas un spodrināšanas līdzekļu, smaržu un kosmētisko līdzekļu ražošana, Metālu mehāniskā apstrāde; virsmas apstrāde un pārklāšana, Datoru, elektronisko un optisko iekārtu ražošana, Automobiļu apkope un remonts, Motociklu, to detaļu un piederumu pārdošana, apkope un remonts, Elektrisko iekārtu ražošana, Automobiļu, piekabju un puspiekabju ražošana, Atpūtas un sporta laivu būve, Dzelzceļa lokomotīvu un ritošā sastāva ražošana, Lidaparātu, kosmisko aparātu un to iekārtu ražošana, Militāro kaujas transportlīdzekļu ražošana, Pārējo transportlīdzekļu ražošana, Galda piederumu, darbarīku un metāla izstrādājumu ražošana, Tekstilizstrādājumu ražošana, Metāla kalšana, presēšana, štancēšana un velmēšana; pulvermetallurģija, Mežkopība un citas mežsaimniecības darbības, Citur neklasificētu iekārtu, mehānismu un darba mašīnu ražošana, Datoru, individuālās lietošanas priekšmetu un māsaimniecības piederumu remonts, Tekstilizstrādājumu un kažokādu mazgāšana un (ķīmiskā) tīrīšana, Frizieru un skaistumkopšanas pakalpojumi, Apbedīšana un ar to saistītā darbība, Izdevējdarbība, Ārstu un zobārstu prakse, Pārējā darbība veselības aizsardzības jomā, Skaņu ierakstu producēšana, Arhitektūras un inženiertehniskie pakalpojumi; tehniskā pārbaude un analīze, Pētījumu un eksperimentālo izstrāžu veikšana dabaszinātnēs un inženierzinātnēs, Specializētie projektēšanas darbi, Veterinārie pakalpojumi, Drošības sistēmu pakalpojumi, Būvniecības un ainavu arhitektu pakalpojumi, Nemetālisko minerālu izstrādājumu ražošana, Metāla konstrukciju ražošana, Metāla cisternu, rezervuāru un tilpņu ražošana, Tvaika ģeneratoru ražošana, izņemot centrālā apkures karstā ūdens katlus, Pārējo gatavo metālizstrādājumu ražošana, Mežsaimniecības palīgdarbības, Pārējā ieguves rūpniecība un karjeru izstrāde, Ar ieguves rūpniecību saistītās palīgdarbības, Pārtikas produktu ražošana, Dzērienu ražošana, Apģērbu ražošana, Ādas un ādas izstrādājumu ražošana, Koksnes, koka un korķa izstrādājumu ražošana, izņemot mēbeles; salmu un pīto izstrādājumu ražošana, Papīra un papīra izstrādājumu ražošana, Poligrāfija un ierakstu reproducēšana, Ķīmisko pamatvielu, minerālmēsļu un slāpekļa savienojumu, plastmasu un sintētiskā kaučuka ražošana pirmapstādes formās, Pesticīdu un citu agroķīmisko preparātu ražošana, Krāsu, laku un līdzīgu pārklājumu, tipogrāfijas krāsu un mastikas ražošana	
Saņēmēja veids	MVU	
Kopējais saskaņā ar shēmu iepļānotais gada budžets	LVL 20	
Garantijām	—	
Atbalsta instruments (5. pants)	Tieša dotācija	
Atsauce uz Komisijas lēmumu	—	
Ja atbalsta shēmu līdzfinansē no Kopienas fondiem	http://www.zm.gov.lv/doc_upl/LAP_11_versija_091112.pdf – LVL 55,95 (miljonos)	
Mērķi	Atbalsta maksimālā intensitāte % vai atbalsta maksimālā summa valsts valūtā	MVU atvieglojumi %
Reģionālais atbalsts – Shēma (13. pants)	50,0000 %	0 %
Atbalsts konsultācijām MVU (26. pants)	8,0000 %	—

Tīmekļa saite uz atbalsta pasākuma pilnu tekstu:

<http://www.likumi.lv/doc.php?id=206103>

Valsts atbalsta numurs	SA.36741 (13/X)	
Dalībvalsts	Spānija	
Dalībvalsts atsaucē numurs	—	
Reģiona nosaukums (NUTS)	ASTURIAS 107. panta 3. punkta c) apakšpunkts	
Piešķirēja iestāde	Instituto de Desarrollo Económico del Principado de Asturias (IDEPA) Parque Tecnológico de Asturias, s/n 33428 – Llanera – ASTURIAS www.idepa.es	
Atbalsta pasākuma nosaukums	Financiación de proyectos I+D en cooperación internacional en el marco de las redes Era-Net	
Valsts līmeņa juridiskais pamats (atsauce uz attiecīgo valsts oficiālo publikāciju)	Resolución de 25 de abril de 2013, de la Consejería de Economía y Empleo (BOPA nº 99, de 30.4.2013) y Resolución de 6 de mayo de 2013, de la Consejería de Economía y Empleo, por la que se rectifica la de 25 de abril (BOPA nº 108, de 11.5.2013).	
Pasākuma veids	Shēma	
Spēkā esoša atbalsta pasākuma grozījums	—	
Ilgums	11.5.2013.-31.12.2013.	
Attiecīgās tautsaimniecības nozares	Visas tautsaimniecības nozares, kas ir tiesīgas saņemt atbalstu	
Saņēmēja veids	MVU, liels uzņēmums	
Kopējais saskaņā ar shēmu ieplānotais gada budžets	EUR 400 000	
Garantijām	—	
Atbalsta instruments (5. pants)	Tieša dotācija	
Atsauce uz Komisijas lēmumu	—	
Ja atbalsta shēmu līdzfinansē no Kopienas fondiem	80 % con cargo al Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER) – EUR 0,32 (miljonos)	
Mērķi	Atbalsta maksimālā intensitāte % vai atbalsta maksimālā summa valsts valūtā	MVU atvieglojumi %
Rūpnieciskie pētījumi (31. panta 2. punkta b) apakšpunkts)	65,0000 %	15 %
Eksperimentālā izstrāde (31. panta 2. punkta c) apakšpunkts)	40,0000 %	20 %

Tīmekļa saite uz atbalsta pasākuma pilnu tekstu:

<https://sede.asturias.es/bopa/2013/04/30/2013-07906.pdf>

<https://sede.asturias.es/bopa/2013/05/11/2013-08763.pdf>

Valsts atbalsta numurs	SA.36757 (13/X)	
Dalībvalsts	Nīderlande	
Dalībvalsts atsauces numurs	—	
Reģiona nosaukums (NUTS)	NOORD-NEDERLAND Jaukti	
Piešķirēja iestāde	Samenwerkingsverband Noord-Nederland Postbus 779 9700 AT Groningen www.snn.eu	
Atbalsta pasākuma nosaukums	Noordelijke Innovatie Ondersteuningsfaciliteit 2013	
Valsts līmeņa juridiskais pamats (atsauce uz attiecīgo valsts oficiālo publikāciju)	Verordening van 17 april 2013 en 24 april 2013 houdende regels betreffende de subsidiëring van activiteiten op het terrein van strategische activiteiten van bepaalde categorieën ondernemingen uit het midden- en kleinbedrijf in de provincies Drenthe, Fryslân, Groningen op grond van artikel 145 van de Provinciewet.	
Pasākuma veids	Shēma	
Spēkā esoša atbalsta pasākuma grozījums	—	
Ilgums	1.6.2013.-31.12.2013.	
Attiecīgās tautsaimniecības nozares	Visas tautsaimniecības nozares, kas ir tiesīgas saņemt atbalstu	
Saņēmēja veids	MVU	
Kopējais saskaņā ar shēmu iepļānotais gada budžets	EUR 9,14	
Garantijām	—	
Atbalsta instruments (5. pants)	Tieša dotācija	
Atsauce uz Komisijas lēmumu	—	
Ja atbalsta shēmu līdzfinansē no Kopienas fondiem	—	
Mērķi	Atbalsta maksimālā intensitāte % vai atbalsta maksimālā summa valsts valūtā	MVU atvieglojumi %
Eksperimentālā izstrāde (31. panta 2. punkta c) apakšpunkts)	25,0000 %	10 %
Atbalsts konsultācijām MVU (26. pants)	50,0000 %	—
Atbalsts MVU dalībai tirdzniecības izstādēs (27. pants)	50,0000 %	—

Tīmekļa saite uz atbalsta pasākuma pilnu tekstu:

<http://www.snn.eu/subsidies/subsidieregelingen-ondernemers/innovatie-niof-2013/regeling-toelichting/>

Vervolgens op het icoontje voor 'verordening NIOF 2013' klikken

Valsts atbalsta numurs	SA.36769 (13/X)	
Dalībvalsts	Nīderlande	
Dalībvalsts atsaucē numurs	—	
Reģiona nosaukums (NUTS)	Natbaltāmi reģioni	
Piešķirēja iestāde	Ministerie van Buitenlandse Zaken Bezuidenhoutseweg 67 Postbus 20061 2500 EB Den Haag Nederland www.minbuza.nl	
Atbalsta pasākuma nosaukums	Young Experts in Water	
Valsts līmeņa juridiskais pamats (atsauce uz attiecīgo valsts oficiālo publikāciju)	Artikel 2 van de Kaderwet subsidies Ministerie van Buitenlandse Zaken, het Subsidiebesluit Ministerie van Buitenlandse Zaken en artikel 10.1-10.4 van de Subsidieregeling Ministerie van Buitenlandse Zaken 2006.	
Pasākuma veids	Shēma	
Spēkā esoša atbalsta pasākuma grozījums	—	
Ilgums	7.5.2013.-31.12.2017.	
Attiecīgās tautsaimniecības nozares	Visas tautsaimniecības nozares, kas ir tiesīgas saņemt atbalstu	
Saņēmēja veids	MVU, liels uzņēmums	
Kopējais saskaņā ar shēmu ieplānotais gada budžets	EUR 8,6	
Garantijām	—	
Atbalsta instruments (5. pants)	Tieša dotācija	
Atsauce uz Komisijas lēmumu	—	
Ja atbalsta shēmu līdzfinansē no Kopienas fondiem	—	
Mērķi	Atbalsta maksimālā intensitāte % vai atbalsta maksimālā summa valsts valūtā	MVU atvieglojumi %
Vispārējās mācības (38. panta 2. punkts)	50,0000 %	0 %

Tīmekļa saite uz atbalsta pasākuma pilnu tekstu:

<http://www.yepwater.nl/nl/waarom-wat/waarom-wat-2>

Valsts atbalsta numurs	SA.36816 (13/X)
Dalībvalsts	Nīderlande

Dalībvalsts atsauces numurs	NLD	
Reģiona nosaukums (NUTS)	NOORD-HOLLAND Natbalstāmi reģioni	
Piešķirēja iestāde	gedeputeerde staten van de provincie Noord-Holland Provincie Noord-Holland Postbus 3007 2001 DA Haarlem http://www.noord-holland.nl	
Atbalsta pasākuma nosaukums	uitvoeringsregeling subsidie waterbewust Noord-Holland 2013	
Valsts līmeņa juridiskais pamats (atsauce uz attiecīgo valsts oficiālo publikāciju)	Algemene subsidieverordening Noord-Holland 2011	
Pasākuma veids	Shēma	
Spēkā esoša atbalsta pasākuma grozījums	—	
Ilgums	11.5.2013.-31.12.2015.	
Attiecīgās tautsaimniecības nozares	Visas tautsaimniecības nozares, kas ir tiesīgas saņemt atbalstu	
Saņēmēja veids	MVU	
Kopējais saskaņā ar shēmu ielānotais gada budžets	EUR 1 (miljonos)	
Garantijām	—	
Atbalsta instruments (5. pants)	Tieša dotācija	
Atsauce uz Komisijas lēmumu	—	
Ja atbalsta shēmu līdzfinansē no Kopienas fondiem	—	
Mērķi	Atbalsta maksimālā intensitāte % vai atbalsta maksimālā summa valsts valūtā	MVU atvieglojumi %
Ieguldījumu atbalsts vides aizsardzībai, kas uzņēmumiem dod iespēju noteikt vides aizsardzībai augstākas prasības par Kopienas standartiem vai kas paaugstina vides aizsardzības līmeni, ja Kopienas standartu nav (18. pants)	35,0000 %	20 %

Tīmekļa saite uz atbalsta pasākuma pilnu tekstu:

<http://www.noord-holland.nl/psstukken/openbaar/AVV/AVV-PB2013-45.pdf>

Valsts atbalsta numurs	SA.36913 (13/X)
Dalībvalsts	Spānija
Dalībvalsts atsauces numurs	—
Reģiona nosaukums (NUTS)	GALICIA 107. panta 3. punkta a) apakšpunkts

Piešķirēja iestāde	Instituto Gallego de Promoción Económica (Igape) Complejo Administrativo de San Lázaro, s/n 15703 Santiago de Compostela (A Coruña) www.igape.es	
Atbalsta pasākuma nosaukums	Proyectos de creación de pymes o de realización de inversiones en pymes nuevas promovidas por nuevos emprendedores	
Valsts līmeņa juridiskais pamats (atsauce uz attiecīgo valsts oficiālo publikāciju)	Resolución de 20 de mayo de 2013 por la que se da publicidad al acuerdo del Consejo de Dirección del Igape, que aprueba las bases reguladoras de las ayudas del Igape a los proyectos de creación de pequeñas y medianas empresas o de realización de inversiones en pequeñas y medianas empresas nuevas promovidas por nuevos emprendedores, cofinanciadas por el Fondo Europeo de Desarrollo Regional, en el marco del Programa Operativo Feder Galicia 2007-2013, y se procede a su convocatoria.	
Pasākuma veids	Shēma	
Spēkā esoša atbalsta pasākuma grozījums	—	
Ilgums	31.5.2013.-31.12.2014.	
Attiecīgās tautsaimniecības nozares	Visas tautsaimniecības nozares, kas ir tiesīgas saņemt atbalstu	
Saņēmēja veids	MVU	
Kopējais saskaņā ar shēmu ieplānotais gada budžets	EUR 0,7	
Garantijām	—	
Atbalsta instruments (5. pants)	Tieša dotācija	
Atsauce uz Komisijas lēmumu	—	
Ja atbalsta shēmu līdzfinansē no Kopienas fondiem	Feder 2007-2013 – EUR 1,12 (miljonos)	
Mērķi	Atbalsta maksimālā intensitāte % vai atbalsta maksimālā summa valsts valūtā	MVU atvieglojumi %
Atbalsts ieguldījumiem MVU un nodarbinātībai (15. pants)	50,0000 %	—
Atbalsts konsultācijām MVU (26. pants)	50,0000 %	—
Reģionālais atbalsts – Shēma (13. pants)	50,0000 %	20 %
Atbalsts jaunizveidotiem maziem uzņēmumiem (14. pants)	35,0000 %	—

Tīmekļa saite uz atbalsta pasākuma pilnu tekstu:

http://www.xunta.es/dog/Publicados/2013/20130530/AnuncioO92-210513-0001_es.pdf

Valsts atbalsta numurs	SA.36954 (13/X)
Dalībvalsts	Spānija

Dalībvalsts atsauces numurs	RGE 16/2013	
Reģiona nosaukums (NUTS)	COMUNIDAD VALENCIANA Jaukti	
Piešķirēja iestāde	SERVICIO VALENCIANO DE EMPLEO Y FORMACIÓN AVDA. NAVARRO REVERTER, 2 46004 VALENCIA (ESPAÑA) www.servef.es	
Atbalsta pasākuma nosaukums	Fomento del empleo para personas con discapacidad 2013	
Valsts līmeņa juridiskais pamats (atsauce uz attiecīgo valsts oficiālo publikāciju)	ORDEN 13/2013, DE 21 DE MAYO, DE LA CONSELLERIA DE ECONOMIA, INDUSTRIA, TURISMO Y EMPLEO, POR LA QUE SE CONVOCA Y REGULA LA CONCESIÓN DE SUBVENCIONES PÚBLICAS DESTINADAS AL FOMENTO DEL EMPLEO PARA PERSONAS CON DISCAPACIDAD EN EL EJERCICIO 2013 (DOCV DE 31 DE MAYO DE 2013)	
Pasākuma veids	Shēma	
Spēkā esoša atbalsta pasākuma grozījums	—	
Ilgums	1.1.2013.-31.12.2013.	
Attiecīgās tautsaimniecības nozares	Visas tautsaimniecības nozares, kas ir tiesīgas saņemt atbalstu	
Saņēmēja veids	MVU, liels uzņēmums	
Kopējais saskaņā ar shēmu iepļānotais gada budžets	EUR 17 (miljonos)	
Garantijām	—	
Atbalsta instruments (5. pants)	Tieša dotācija	
Atsauce uz Komisijas lēmumu	—	
Ja atbalsta shēmu līdzfinansē no Kopienas fondiem	—	
Mērķi	Atbalsta maksimālā intensitāte % vai atbalsta maksimālā summa valsts valūtā	MVU atvieglojumi %
Atbalsts personu ar invaliditāti nodarbināšanai algotā darbā, piešķirot subsīdijas algām (41. pants)	75,0000 %	—
Atbalsts, ar ko kompensē papildu izmaksas strādājošu personu ar invaliditāti nodarbināšanai (42. pants)	100,0000 %	—

Tīmekļa saite uz atbalsta pasākuma pilnu tekstu:

http://www.docv.gva.es/datos/2013/05/31/pdf/2013_5665.pdf

Valsts atbalsta numurs	SA.37016 (13/X)
Dalībvalsts	Vācija

Dalībvalsts atsaucē numurs	—	
Reģiona nosaukums (NUTS)	HESEN Natbalstāmi reģioni	
Piešķirēja iestāde	Wirtschafts- und Infrastrukturbank Hessen Standort Kassel Wilhelmsstraße 2 34117 Kassel www.wibank.de	
Atbalsta pasākuma nosaukums	Förderung der regionalen Entwicklung — Betriebliche Investitionen	
Valsts līmeņa juridiskais pamats (atsauce uz attiecīgo valsts oficiālo publikāciju)	Richtlinien des Landes Hessen zur Förderung der regionalen Entwicklung (Staatsanzeiger 16/2013 vom 15. April 2013 S. 534)	
Pasākuma veids	Shēma	
Spēkā esoša atbalsta pasākuma grozījums	Pagarinājums X 27/2008	
Ilgums	1.7.2013.-31.12.2014.	
Attiecīgās tautsaimniecības nozares	Visas tautsaimniecības nozares, kas ir tiesīgas saņemt atbalstu	
Saņēmēja veids	MVU	
Kopējais saskaņā ar shēmu ieplānotais gada budžets	EUR 20 900 000	
Garantijām	—	
Atbalsta instruments (5. pants)	Atvieglotie aizdevumi, Tieša dotācija, Citi – Darlehen mit Zinsvergünstigung	
Atsauce uz Komisijas lēmumu	—	
Ja atbalsta shēmu līdzfinansē no Kopienas fondiem	CCI2007 DE 16 2 PO 005 – EUR 5,00 (miljonos)	
Mērķi	Atbalsta maksimālā intensitāte % vai atbalsta maksimālā summa valsts valūtā	MVU atvieglojumi %
Atbalsts ieguldījumiem MVU un nodarbinātībai (15. pants)	20,0000 %	—

Tīmekļa saite uz atbalsta pasākuma pilnu tekstu:

http://verwaltung.hessen.de/irj/HMWVL_Internet?cid=615142dab9f20c614f1d0f4fecad40a3

Valsts atbalsta numurs	SA.37089 (13/X)
Dalībvalsts	Polija
Dalībvalsts atsaucē numurs	PL

Reģiona nosaukums (NUTS)	Poland 107. panta 3. punkta a) apakšpunkts	
Piešķirēja iestāde	Polska Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości ul. Pańska 81/83 00-834 Warszawa	
Atbalsta pasākuma nosaukums	Rozporządzenie Ministra Rozwoju Regionalnego z dnia 2 kwietnia 2012 r. w sprawie udzielenia przez Polską Agencję Rozwoju Przedsiębiorczości pomocy finansowej w ramach Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka, 2007-2013 (Dz. U. 2013, poz. 691)	
Valsts līmeņa juridiskais pamats (atsauce uz attiecīgo valsts oficiālo publikāciju)	Załącznik 1	
Pasākuma veids	Shēma	
Spēkā esoša atbalsta pasākuma grozījums	Grozījums SA.35010	
Ilgums	18.6.2013.-30.6.2014.	
Attiecīgās tautsaimniecības nozares	Visas tautsaimniecības nozares, kas ir tiesīgas saņemt atbalstu	
Saņēmēja veids	MVU, liels uzņēmums	
Kopējais saskaņā ar shēmu ieplānotais gada budžets	PLN 1.080 (miljonos)	
Garantijām	—	
Atbalsta instruments (5. pants)	Tieša dotācija	
Atsauce uz Komisijas lēmumu	—	
Ja atbalsta shēmu līdzfinansē no Kopienas fondiem	Kwota pochodząca z funduszy wspólnotowych – 228,3 mln EUR – PLN 917,72 (miljonos)	
Mērķi	Atbalsta maksimālā intensitāte % vai atbalsta maksimālā summa valsts valūtā	MVU atvieglojumi %
Rūpnieciskie pētījumi (31. panta 2. punkta b) apakšpunkts)	65,0000 %	20 %
Eksperimentālā izstrāde (31. panta 2. punkta c) apakšpunkts)	40,0000 %	20 %
Atbalsts MVU rūpnieciskā īpašuma tiesību izmaksām (33. pants)	70,0000 %	—
Speciālās mācības (38. panta 1. punkts)	35,0000 %	20 %
Reģionālais atbalsts – Shēma (13. pants)	50,0000 %	20 %
Atbalsts konsultācijām MVU (26. pants)	50,0000 %	—

Tīmekļa saite uz atbalsta pasākuma pilnu tekstu:

<http://dokumenty.rcl.gov.pl/DU/rok/2013/pozycja/691>

Valsts atbalsta numurs	SA.37099 (13/X)	
Dalībvalsts	Vācija	
Dalībvalsts atsaucē numurs	—	
Reģiona nosaukums (NUTS)	DEUTSCHLAND 107. panta 3. punkta a) apakšpunkts, 107. panta 3. punkta c) apakšpunkts, Natbaltāmi reģioni, Jaukti	
Piešķirēja iestāde	Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit Stresemannstraße 128- 130, 10117 Berlin www.bmu.de	
Atbalsta pasākuma nosaukums	Förderung von Vorhaben im Bereich der Elektromobilität	
Valsts līmeņa juridiskais pamats (atsauce uz attiecīgo valsts oficiālo publikāciju)	Bundesanzeiger Amtlicher Teil 25.6.2013 B8	
Pasākuma veids	Shēma	
Spēkā esoša atbalsta pasākuma grozījums	Pagarinājums SA.35237	
Ilgums	25.6.2013.-31.12.2016.	
Attiecīgās tautsaimniecības nozares	Visas tautsaimniecības nozares, kas ir tiesīgas saņemt atbalstu	
Saņēmēja veids	MVU, liels uzņēmums	
Kopējais saskaņā ar shēmu ieplānotais gada budžets	EUR 7 (miljonos)	
Garantijām	—	
Atbalsta instruments (5. pants)	Tieša dotācija	
Atsauce uz Komisijas lēmumu	—	
Ja atbalsta shēmu līdzfinansē no Kopienas fondiem	—	
Mērķi	Atbalsta maksimālā intensitāte % vai atbalsta maksimālā summa valsts valūtā	MVU atvieglojumi %
Eksperimentālā izstrāde (31. panta 2. punkta c) apakšpunkts)	25,0000 %	20 %
Atbalsts tādu jaunu transportlīdzekļu iegādei, kas atbilst augstākiem standartiem nekā Kopienā piemērojamie standarti vai kuru izmantošana paaugstina vides aizsardzības līmeni, ja nav noteikti Kopienas standarti (19. pants)	35,0000 %	20 %
Rūpnieciskie pētījumi (31. panta 2. punkta b) apakšpunkts)	50,0000 %	20 %

Tīmekļa saite uz atbalsta pasākuma pilnu tekstu:

<http://www.erneuerbar-mobil.de/foerderprogramm/foerderung-im-bereich-der-elektromobilitaet-ab-2013/foerderbekanntmachung-2013-ba.pdf>

Valsts atbalsta numurs	SA.37102 (13/X)	
Dalībvalsts	Itālija	
Dalībvalsts atsauces numurs	—	
Reģiona nosaukums (NUTS)	PIEMONTE 107. panta 3. punkta c) apakšpunkts	
Piešķirēja iestāde	Regione Piemonte Piazza Castello 165 10122 – Torino Italia www.regione.piemonte.it	
Atbalsta pasākuma nosaukums	Agevolazioni per progetti di ricerca industriale e sviluppo sperimentale e progetti di innovazione riservate ai soggetti aggregati ai poli di innovazione (Sezione 2, paragrafo 2.1 e 2.2 del disciplinare)	
Valsts līmeņa juridiskais pamats (atsauce uz attiecīgo valsts oficiālo publikāciju)	1) Disciplinare approvato con D.D. 21 Giugno 2013, n. 251 2) Bando approvato con D.D. 21 Giugno 2013, n. 252 PAR FSC 2007-2013- Asse I «Linea di intervento 1.3.c Interventi di sostegno per la realizzazione di poli di innovazione». Approvazione del «Bando per l'accesso alle agevolazioni per progetti di ricerca industriale e sviluppo sperimentale e progetti di innovazione riservate ai soggetti aggregati ai poli di innovazione» connesso al Quarto Programma Annuale dei Poli di Innovazione.	
Pasākuma veids	Shēma	
Spēkā esoša atbalsta pasākuma grozījums	—	
Ilgums	15.7.2013.-30.6.2014.	
Attiecīgās tautsaimniecības nozares	Visas tautsaimniecības nozares, kas ir tiesīgas saņemt atbalstu	
Saņēmēja veids	MVU, liels uzņēmums	
Kopējais saskaņā ar shēmu ielānotais gada budžets	EUR 10 (miljonos)	
Garantijām	—	
Atbalsta instruments (5. pants)	Atvieglotie aizdevumi, Tieša dotācija	
Atsauce uz Komisijas lēmumu	—	
Ja atbalsta shēmu līdzfinansē no Kopienas fondiem	DGR n. 36-7053 dell'8 ottobre 2007 e s.m.i. — EUR 3,96 (miljonos)	
Mērķi	Atbalsta maksimālā intensitāte % vai atbalsta maksimālā summa valsts valūtā	MVU atvieglojumi %
Atbalsts konsultācijām MVU (26. pants)	50,0000 %	—
Rūpnieciskie pētījumi (31. panta 2. punkta b) apakšpunkts)	65,0000 %	20 %
Eksperimentālā izstrāde (31. panta 2. punkta c) apakšpunkts)	40,0000 %	20 %
Reģionālais atbalsts – Shēma (13. pants)	10,0000 %	20 %
Atbalsts ieguldījumiem MVU un nodarbinātībai (15. pants)	20,0000 %	—

Tīmekļa saite uz atbalsta pasākuma pilnu tekstu:

<http://www.regione.piemonte.it/governo/bollettino/abbonati/2013/27/suppo1/00000001.htm>

clicare su «Testo del documento»

<http://www.regione.piemonte.it/governo/bollettino/abbonati/2013/27/suppo1/00000002.htm>

clicare su «Testo del documento»

Valsts atbalsta numurs	SA.37115 (13/X)	
Dalībvalsts	Nīderlande	
Dalībvalsts atsauces numurs	NL	
Reģiona nosaukums (NUTS)	OVERIJSEL Natbalstāmi reģioni	
Piešķirēja iestāde	provincie Overijssel Luttenbergstraat 2, 8012 EE Zwolle www.overijssel.nl	
Atbalsta pasākuma nosaukums	subsidieregeling Duurzame energieopwekking en energiebesparing	
Valsts līmeņa juridiskais pamats (atsauce uz attiecīgo valsts oficiālo publikāciju)	Paragraaf 8.1 Uitvoeringsbesluit subsidies Overijssel 2011	
Pasākuma veids	Shēma	
Spēkā esoša atbalsta pasākuma grozījums	—	
Ilgums	15.7.2013.-31.12.2015.	
Attiecīgās tautsaimniecības nozares	Visas tautsaimniecības nozares, kas ir tiesīgas saņemt atbalstu	
Saņēmēja veids	MVU, liels uzņēmums	
Kopējais saskaņā ar shēmu ieplānotais gada budžets	EUR 1 (miljonos)	
Garantijām	—	
Atbalsta instruments (5. pants)	Tieša dotācija	
Atsauce uz Komisijas lēmumu	—	
Ja atbalsta shēmu līdzfinansē no Kopienas fondiem	—	
Mērķi	Atbalsta maksimālā intensitāte % vai atbalsta maksimālā summa valsts valūtā	MVU atvieglojumi %
Ieguldījumu atbalsts vides aizsardzībā energo- taupības pasākumiem (21. pants)	50,0000 %	0 %
Ieguldījumu atbalsts vides aizsardzībai, lai veicinātu atjaunojamu enerģijas avotu izman- tošanu (23. pants)	50,0000 %	0 %

Tīmekļa saite uz atbalsta pasākuma pilnu tekstu:

http://www.overijssel.nl/loket/provinciale/uitvoeringsbesluit_subsidies_overijssel_2011

ga naar www.overijssel.nl, kies loket, kies subsidie, kies wet-en regelgeving, kies uitvoeringsbesluit subsidies Overijssel, selecteer paragraaf 8.1

Valsts atbalsta numurs	SA.37123 (13/X)	
Dalībvalsts	Nīderlande	
Dalībvalsts atsauces numurs	—	
Reģiona nosaukums (NUTS)	TWENTE Natbalstāmi reģioni	
Piešķirēja iestāde	Provincie Overijssel Luttenbergstraat 2, 8012 EE Zwolle www.overijssel.nl	
Atbalsta pasākuma nosaukums	subsidiereregeling Gebiedsontwikkeling Noordoost Twente- Herbestemming agrarische bebouwing	
Valsts līmeņa juridiskais pamats (atsauce uz attiecīgo valsts oficiālo publikāciju)	subparagraaf 5.9.3 Uitvoeringsbesluit subsidies Overijssel 2011	
Pasākuma veids	Shēma	
Spēkā esoša atbalsta pasākuma grozījums	—	
Ilgums	15.7.2013.-31.12.2015.	
Attiecīgās tautsaimniecības nozares	Augkopība un lopkopība, medniecība un saistītas palīgdarbības	
Saņēmēja veids	MVU	
Kopējais saskaņā ar shēmu ielānotais gada budžets	EUR 1 (miljonos)	
Garantijām	—	
Atbalsta instruments (5. pants)	Tieša dotācija	
Atsauce uz Komisijas lēmumu	—	
Ja atbalsta shēmu līdzfinansē no Kopienas fondiem	—	
Mērķi	Atbalsta maksimālā intensitāte % vai atbalsta maksimālā summa valsts valūtā	MVU atvieglojumi %
Atbalsts ieguldījumiem MVU un nodarbinātībai (15. pants)	20,0000 %	—

Tīmekļa saite uz atbalsta pasākuma pilnu tekstu:

http://www.overijssel.nl/loket/provinciale/uitvoeringsbesluit_subsidies_overijssel_2011

www.overijssel.nl, kies loket, kies subsidie, kies wet en regelgeving, kies uitvoeringsbesluit subsidies Overijssel 2011, kies paragraaf 5.9.3

Valsts atbalsta numurs	SA.37134 (13/X)	
Dalībvalsts	Slovēnija	
Dalībvalsts atsaucē numurs	SI	
Reģiona nosaukums (NUTS)	Pomurska 107. panta 3. punkta a) apakšpunkts	
Piešķirēja iestāde	Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo Kotnikova 5 1000 Ljubljana Slovenija http://www.mgrt.gov.si/	
Atbalsta pasākuma nosaukums	„Garancijska shema za Pomurje 2“	
Valsts līmeņa juridiskais pamats (atsauce uz attiecīgo valsts oficiālo publikāciju)	Zakon o spodbujanju skladnega regionalnega razvoja (Uradni list RS, št. 93/05), Sklep Vlade RS št. 30301-5/2009/3 z dne 24.12.2009, Splošni pogoji delovanja garancijske sheme za Pomurje 2 ter Dogovor o nadaljnji rabi sredstev Phare kot obnovljivih sredstev (ARR-46/2002/81 z dne 6.11.2012),	
Pasākuma veids	Shēma	
Spēkā esoša atbalsta pasākuma grozījums	Grozījums X 301/2010	
Ilgums	24.7.2013.-31.12.2013.	
Attiecīgās tautsaimniecības nozares	Visas tautsaimniecības nozares, kas ir tiesīgas saņemt atbalstu	
Saņēmēja veids	MVU	
Kopējais saskaņā ar shēmu ieplānotais gada budžets	EUR 1 320 000	
Garantijām	EUR 1,32 (miljonos)	
Atbalsta instruments (5. pants)	Garantija, Atvieglotie aizdevumi	
Atsauce uz Komisijas lēmumu	—	
Ja atbalsta shēmu līdzfinansē no Kopienas fondiem	Dogovor o nadaljnji rabi sredstev Phare kot obnovljivih sredstev (ARR-46/2002/81 z dne 6.11.2012) – EUR 0,32 (miljonos)	
Mērķi	Atbalsta maksimālā intensitāte % vai atbalsta maksimālā summa valsts valūtā	MVU atvieglojumi %
Reģionālais atbalsts – Shēma (13. pants)	30,0000 %	20 %

Tīmekļa saite uz atbalsta pasākuma pilnu tekstu:

<http://web.rra-mura.com/prenosi/SPLOSNI%20POGOJI%20DELOVANJA%20GSP%202.pdf>

Valsts atbalsta numurs	SA.37139 (13/X)	
Dalībvalsts	Spānija	
Dalībvalsts atsauces numurs	ES51	
Reģiona nosaukums (NUTS)	CATALUNA Jaukti	
Piešķirēja iestāde	Agencia de Apoyo a la Empresa Catalana (ACCIÓ) Passeig de Gràcia, 129 08008 Barcelona www.acc10.cat	
Atbalsta pasākuma nosaukums	Ayudas para proyectos de Innovación Tecnológica transnacionales para investigación y desarrollo experimental con componente internacional.	
Valsts līmeņa juridiskais pamats (atsauce uz attiecīgo valsts oficiālo publikāciju)	Resolución EMO/1370/2013, de 20 de junio, por la que se aprueban las bases reguladoras y se abre la convocatoria para el año 2013 (DOGC núm. 6406, de 28.6.2013) Resolución EMO/93/2012, de 9 de enero, por la que se aprueban y se hacen públicas las bases generales que deben regir las ayudas convocadas por la Agencia de Apoyo a la Empresa Catalana, ACCIÓ (DOGC núm 6059, de 3.2.2012)	
Pasākuma veids	Shēma	
Spēkā esoša atbalsta pasākuma grozījums	—	
Ilgums	29.6.2013.-31.12.2013.	
Attiecīgās tautsaimniecības nozares	Visas tautsaimniecības nozares, kas ir tiesīgas saņemt atbalstu	
Saņēmēja veids	MVU, liels uzņēmums	
Kopējais saskaņā ar shēmu ielānotais gada budžets	EUR 1 600 000	
Garantijām	—	
Atbalsta instruments (5. pants)	Tieša dotācija	
Atsauce uz Komisijas lēmumu	—	
Ja atbalsta shēmu līdzfinansē no Kopienas fondiem	7 ^o Programa Marco (FP7/2007-2013) para el programa Biophotonics+ – EUR 0,50 (miljonos)	
Mērķi	Atbalsta maksimālā intensitāte % vai atbalsta maksimālā summa valsts valūtā	MVU atvieglojumi %
Atbalsts MVU rūpnieciskā īpašuma tiesību izmaksām (33. pants)	70,0000 %	—
Rūpnieciskie pētījumi (31. panta 2. punkta b) apakšpunkts)	65,0000 %	20 %
Eksperimentālā izstrāde (31. panta 2. punkta c) apakšpunkts)	40,0000 %	20 %

Tīmekļa saite uz atbalsta pasākuma pilnu tekstu:

<http://portaldogc.gencat.cat/utillsEADOP/PDF/6406/1307133.pdf>

<http://portaldogc.gencat.cat/utillsEADOP/PDF/6059/1222367.pdf>

Valsts atbalsta numurs	SA.37140 (13/X)	
Dalībvalsts	Spānija	
Dalībvalsts atsauces numurs	ES	
Reģiona nosaukums (NUTS)	CANTABRIA 107. panta 3. punkta c) apakšpunkts	
Piešķirēja iestāde	SODERCAN. GOBIERNO DE CANTABRIA Isabel Torres, 1. Parque Científico y Tecnológico de Cantabria. 39011 Santander http://www.sodercan.es/	
Atbalsta pasākuma nosaukums	Bases reguladoras y convocatoria del Programa de Ayudas dirigidas a Agrupaciones Empresariales Innovadoras	
Valsts līmeņa juridiskais pamats (atsauce uz attiecīgo valsts oficiālo publikāciju)	Boletín Oficial de Cantabria nº 121 el miércoles, 26 de junio de 2013.	
Pasākuma veids	Shēma	
Spēkā esoša atbalsta pasākuma grozījums	—	
Ilgums	16.6.2013.-12.1.2014.	
Attiecīgās tautsaimniecības nozares	Visas tautsaimniecības nozares, kas ir tiesīgas saņemt atbalstu	
Saņēmēja veids	MVU, liels uzņēmums	
Kopējais saskaņā ar shēmu iekļātais gada budžets	EUR 130 000	
Garantijām	—	
Atbalsta instruments (5. pants)	Tieša dotācija	
Atsauce uz Komisijas lēmumu	—	
Ja atbalsta shēmu līdzfinansē no Kopienas fondiem	—	
Mērķi	Atbalsta maksimālā intensitāte % vai atbalsta maksimālā summa valsts valūtā	MVU atvieglojumi %
Rūpnieciskie pētījumi (31. panta 2. punkta b) apakšpunkts)	50,0000 %	10 %
Vispārējās mācības (38. panta 2. punkts)	60,0000 %	0 %

Tīmekļa saite uz atbalsta pasākuma pilnu tekstu:

<http://boc.cantabria.es/boces/verAnuncioAction.do?idAnuBlob=250473>

http://www.gruposodercan.es/enlaces/apost_innov/ampliar.php?id=728

Valsts atbalsta numurs	SA.37143 (13/X)	
Dalībvalsts	Vācija	
Dalībvalsts atsauces numurs	—	
Reģiona nosaukums (NUTS)	SAARLAND Jaukti	
Piešķirēja iestāde	Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Verkehr Saarland Franz-Josef-Röder-Str. 17 66119 Saarbrücken http://www.saarland.de/ministerium_wirtschaft_arbeit_energie_verkehr.htm	
Atbalsta pasākuma nosaukums	Gründungs- und Wachstumsfinanzierung — Saarland — (GuW — Saarland) vom 1.1.2009, in der Fassung der Änderung vom 30.6.2013	
Valsts līmeņa juridiskais pamats (atsauce uz attiecīgo valsts oficiālo publikāciju)	§ 44 der Landeshaushaltsordnung des Saarlandes (LHO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 5.11.1999 (Amtsblatt des Saarlandes vom 11.2.2000, S. 194 ff), zuletzt geändert durch das Gesetz vom 1.12.2011 (Amtsblatt I des Saarlandes vom 22.12.2011, S. 556 ff) http://sl.juris.de/sl/HO_SL_rahmen.htm	
Pasākuma veids	Shēma	
Spēkā esoša atbalsta pasākuma grozījums	Grozījums SA.32921	
Ilgums	1.7.2013.-30.6.2014.	
Attiecīgās tautsaimniecības nozares	Visas tautsaimniecības nozares, kas ir tiesīgas saņemt atbalstu	
Saņēmēja veids	MVU	
Kopējais saskaņā ar shēmu iepļānotais gada budžets	EUR 2 600 000	
Garantijām	—	
Atbalsta instruments (5. pants)	Procentu subsīdija	
Atsauce uz Komisijas lēmumu	—	
Ja atbalsta shēmu līdzfinansē no Kopienas fondiem	—	
Mērķi	Atbalsta maksimālā intensitāte % vai atbalsta maksimālā summa valsts valūtā	MVU atvieglojumi %
Atbalsts ieguldījumiem MVU un nodarbinātībai (15. pants)	20,0000 %	—
Atbalsts konsultācijām MVU (26. pants)	50,0000 %	—
Atbalsts MVU dalībai tirdzniecības izstādēs (27. pants)	50,0000 %	—

Tīmekļa saite uz atbalsta pasākuma pilnu tekstu:

http://www.vorschriften.saarland.de/vorschriften_suche.htm?id=2142

Valsts atbalsta numurs	SA.37145 (13/X)	
Dalībvalsts	Apvienotā Karaliste	
Dalībvalsts atsaucē numurs	—	
Reģiona nosaukums (NUTS)	NORTHERN IRELAND 107. panta 3. punkta c) apakšpunkts	
Piešķirēja iestāde	Invest Northern Ireland Bedford Square Bedford Street Belfast BT2 7ES www.investni.com	
Atbalsta pasākuma nosaukums	Design Manager Resource Scheme	
Valsts līmeņa juridiskais pamats (atsauce uz attiecīgo valsts oficiālo publikāciju)	The Industrial Development (Northern Ireland) Order 1982 (http://www.legislation.gov.uk/nisi/1982/1083/contents) The Industrial Development (Northern Ireland) Act 2002 (http://www.legislation.gov.uk/niu/2002/1/contents) The European Communities Act 1972 (http://www.legislation.gov.uk/ukpga/1972/68/contents)	
Pasākuma veids	Shēma	
Spēkā esoša atbalsta pasākuma grozījums	—	
Ilgums	1.8.2013.-30.4.2017.	
Attiecīgās tautsaimniecības nozares	Visas tautsaimniecības nozares, kas ir tiesīgas saņemt atbalstu	
Saņēmēja veids	MVU	
Kopējais saskaņā ar shēmu ielānotais gada budžets	GBP 270 000	
Garantijām	GBP 0,00 (miljonos)	
Atbalsta instruments (5. pants)	Tieša dotācija	
Atsauce uz Komisijas lēmumu	—	
Ja atbalsta shēmu līdzfinansē no Kopienas fondiem	The European Sustainable Competitiveness Programme for Northern Ireland 2007-2013 CCI: 2007UK162PO003 European Regional Development Fund – GBP 0,53 (miljonos)	
Mērķi	Atbalsta maksimālā intensitāte % vai atbalsta maksimālā summa valsts valūtā	MVU atvieglojumi %
Atbalsts konsultācijām MVU (26. pants)	50,0000 %	—

Tīmekļa saite uz atbalsta pasākuma pilnu tekstu:

<http://www.investni.com/index/publications.htm?filter=D>

Design Manager Resource scheme is found in the Invest NI A-Z under D

Valsts atbalsta numurs	SA.37157 (13/X)	
Dalībvalsts	Spānija	
Dalībvalsts atsauces numurs	RGE 29/2013	
Reģiona nosaukums (NUTS)	COMUNIDAD VALENCIANA Jaukti	
Piešķirēja iestāde	SERVICIO VALENCIANO DE EMPLEO Y FORMACIÓN Avda. Navarro Reverter, 2 Valencia 46004 www.servef.es	
Atbalsta pasākuma nosaukums	Subvenciones públicas destinadas al fomento del empleo para personas con discapacidad, mediante la concesión de subvenciones públicas destinadas a la creación y/o mantenimiento de las unidades de apoyo a la actividad profesional para el ejercicio 2013.	
Valsts līmeņa juridiskais pamats (atsauce uz attiecīgo valsts oficiālo publikāciju)	ORDEN 24/2013, de 26 de junio, de la Consellería de Economía, Industria, Turismo y Empleo, por la que se convoca y regula la concesión de subvenciones públicas destinadas a la creación o mantenimiento de las unidades de apoyo a la actividad profesional, como medida de fomento del empleo para personas con discapacidad en centros especiales de empleo en el ejercicio 2013.	
Pasākuma veids	Shēma	
Spēkā esoša atbalsta pasākuma grozījums	—	
Ilgums	1.1.2013.-31.12.2013.	
Attiecīgās tautsaimniecības nozares	Visas tautsaimniecības nozares, kas ir tiesīgas saņemt atbalstu	
Saņēmēja veids	MVU, liels uzņēmums	
Kopējais saskaņā ar shēmu ielānotais gada budžets	EUR 500 000	
Garantijām	—	
Atbalsta instruments (5. pants)	Tieša dotācija	
Atsauce uz Komisijas lēmumu	—	
Ja atbalsta shēmu līdzfinansē no Kopienas fondiem	—	
Mērķi	Atbalsta maksimālā intensitāte % vai atbalsta maksimālā summa valsts valūtā	MVU atvieglojumi %
Atbalsts, ar ko kompensē papildu izmaksas strādājošu personu ar invaliditāti nodarbināšanai (42. pants)	100,0000 %	—

Tīmekļa saite uz atbalsta pasākuma pilnu tekstu:

http://www.docv.gva.es/datos/2013/07/03/pdf/2013_6955.pdf

Valsts atbalsta numurs	SA.37170 (13/X)	
Dalībvalsts	Itālija	
Dalībvalsts atsaucē numurs	—	
Reģiona nosaukums (NUTS)	VENETO 107. panta 3. punkta c) apakšpunkts	
Piešķirēja iestāde	REGIONE DEL VENETO PALAZZO BALBI DORSODURO 3901 30123 VENEZIA www.regione.veneto.it	
Atbalsta pasākuma nosaukums	RILANCIARE L'IMPRESA VENETA — Progetti di innovazione e di sviluppo — Modalità a sportello — anno 2013	
Valsts līmeņa juridiskais pamats (atsauce uz attiecīgo valsts oficiālo publikāciju)	LR 10/90 «ORDINAMENTO SISTEMA DI FORMAZIONE PROFESSIONALE E ORGANIZZAZIONE DELLE POLITICHE REGIONALI DEL LAVORO. DGR N. 1566/2009 “POLITICHE ATTIVE PER IL CONTRASTO ALLA CRISI OCCUPAZIONALE”. DGR 1675/2011 “PIANO DELLE POLITICHE ATTIVE PER IL CONTRASTO ALLA CRISI VALORIZZAZIONE DEL CAPITALE UMANO – POLITICHE PER L'OCCUPAZIONE E L'OCCUPABILITA”» – DGR 896 DEL 4.6.2013 – DDR N. 673 DEL 15.7.2013 – 1° SPORTELLO	
Pasākuma veids	Shēma	
Spēkā esoša atbalsta pasākuma grozījums	—	
Ilgums	15.7.2013.-31.12.2013.	
Attiecīgās tautsaimniecības nozares	Visas tautsaimniecības nozares, kas ir tiesīgas saņemt atbalstu	
Saņēmēja veids	liels uzņēmums	
Kopējais saskaņā ar shēmu ielānotais gada budžets	EUR 20 000	
Garantijām	EUR 0,02 (miljonos)	
Atbalsta instruments (5. pants)	Tieša dotācija	
Atsauce uz Komisijas lēmumu	—	
Ja atbalsta shēmu līdzfinansē no Kopienas fondiem	DGR 896 DEL 4.6.2013 – DDR N. 673 DEL 15.7.2013 – 1° SPORTELLO – EUR 0,02 (miljonos)	
Mērķi	Atbalsta maksimālā intensitāte % vai atbalsta maksimālā summa valsts valūtā	MVU atvieglojumi %
Vispārējās mācības (38. panta 2. punkts)	60,0000 %	0 %

Tīmekļa saite uz atbalsta pasākuma pilnu tekstu:

<http://www.regione.veneto.it/web/formazione/moduli-fse>

Rilanciare l'impresa veneta — Progetti innovazione e sviluppo

Valsts atbalsta numurs	SA.37187 (13/X)	
Dalībvalsts	Nīderlande	
Dalībvalsts atsauces numurs	—	
Reģiona nosaukums (NUTS)	LIMBURG (NL) Natbaltāmi reģioni	
Piešķirēja iestāde	Provincie Limburg Postbus 5700 6202MA Maastricht http://www.limburg.nl/Beleid/Europa/Kennisgevingen_staatsteun	
Atbalsta pasākuma nosaukums	Excellent produceren (paragraaf 1.4 van de Subsidieverordening inrichting landelijk gebied Limburg)	
Valsts līmeņa juridiskais pamats (atsauce uz attiecīgo valsts oficiālo publikāciju)	Algemene wet bestuursrecht Algemene Subsidieverordening 2012 Provincie Limburg	
Pasākuma veids	Shēma	
Spēkā esoša atbalsta pasākuma grozījums	—	
Ilgums	26.7.2013.-31.12.2015.	
Attiecīgās tautsaimniecības nozares	LAUKSAIMNIECĪBA, MEŽSAIMNIECĪBA UN ZIVSAIMNIECĪBA	
Saņēmēja veids	MVU	
Kopējais saskaņā ar shēmu ielānotais gada budžets	EUR 3 000 000	
Garantijām	—	
Atbalsta instruments (5. pants)	Tieša dotācija	
Atsauce uz Komisijas lēmumu	—	
Ja atbalsta shēmu līdzfinansē no Kopienas fondiem	co-financiering zal naar alle waarschijnlijkheid plaatsvinden uit het Plattelandsontwikkelingsprogramma 2014-2020(POP3) — EUR 1,50 (miljonos)	
Mērķi	Atbalsta maksimālā intensitāte % vai atbalsta maksimālā summa valsts valūtā	MVU atvieglojumi %
Atbalsts pētniecībai un attīstībai lauksaimniecības un zivsaimniecības nozarē (34. pants)	40,0000 %	—

Tīmekļa saite uz atbalsta pasākuma pilnu tekstu:

http://www.limburg.nl/e_Loket/Subsidies/Actuele_Subsidiereligen/Natuur_en_Landschap/Subsidieverordening_Inrichting_Landelijk_Gebied_ILG

www.subsidies.nl/subsidies>actuele_regelingen>Natuur_en_landschap>subsidieverordening_inrichting_landelijk_gebied

http://www.limburg.nl/Beleid/Europa/Kennisgevingen_staatsteun

www.limburg.nl/beleid>europa>kennisgevingen_staatsteun

Valsts atbalsta numurs	SA.37192 (13/X)	
Dalībvalsts	Austrija	
Dalībvalsts atsauces numurs	—	
Reģiona nosaukums (NUTS)	PINZGAU-PONGAU Natbalstāmi reģioni	
Piešķirēja iestāde	Land Salzburg Südtiroler Platz 11 Postfach 527 A-5010 Salzburg www.salzburg.gv.at	
Atbalsta pasākuma nosaukums	Angebotsspezialisierung und Qualitätsverbesserung der Alois Burgschwaiger GmbH, Hotel Übergossene Alm in Dienten, Salzburg	
Valsts līmeņa juridiskais pamats (atsauce uz attiecīgo valsts oficiālo publikāciju)	Grundsatzbeschluss der Salzburger Landesregierung vom 22.6.2009 zum Investitions- und Wachstumsprogramm 2009 - 2014	
Pasākuma veids	ad hoc atbalstam	
Spēkā esoša atbalsta pasākuma grozījums	—	
Piešķiršanas datums	No 25.7.2013.	
Attiecīgās tautsaimniecības nozares	Izmitināšana	
Saņēmēja veids	MVU – Firma Alois Burgschwaiger GmbH, Hotel Übergossene Alm	
Uzņēmumam piešķirtā ad hoc atbalsta kopējā summa	EUR 320 000	
Garantijām	—	
Atbalsta instruments (5. pants)	Procentu subsīdija	
Atsauce uz Komisijas lēmumu	—	
Ja atbalsta shēmu līdzfinansē no Kopienas fondiem	—	
Mērķi	Atbalsta maksimālā intensitāte % vai atbalsta maksimālā summa valsts valūtā	MVU atvieglojumi %
Atbalsts ieguldījumiem MVU un nodarbinātībai (15. pants)	6,1600 %	—

Tīmekļa saite uz atbalsta pasākuma pilnu tekstu:

<http://www.salzburg.gv.at/wirtschaftsfoerderung2007>

Ad-hoc-Beihilfen

Valsts atbalsta numurs	SA.37266 (13/X)	
Dalībvalsts	Rumānija	

Dalībvalsts atsauces numurs	—	
Reģiona nosaukums (NUTS)	Romania 107. panta 3. punkta a) apakšpunkts	
Piešķirēja iestāde	Ministerul Educatiei Nationale prin UEFISCDI Gen Berthelot nr. 28-30, sector 1, Bucuresti www.edu.ro	
Atbalsta pasākuma nosaukums	Finantarea proiectelor CDI din fondul „European Economic Area Financial Mechanism 2009-2014”	
Valsts līmeņa juridiskais pamats (atsauce uz attiecīgo valsts oficiālo publikāciju)	Ordinul 4370MD/31.7.2013 privind aprobarea schemei de ajutor de stat pentru „Finantarea proiectelor CDI din Programul Cercetare in Domenii Prioritare din cadrul Mecanismului Financiar SEE 2009-2014”	
Pasākuma veids	Shēma	
Spēkā esoša atbalsta pasākuma grozījums	—	
Ilgums	31.7.2013-30.6.2014	
Attiecīgās tautsaimniecības nozares	Visas tautsaimniecības nozares, kas ir tiesīgas saņemt atbalstu	
Saņēmēja veids	MVU, liels uzņēmums	
Kopējais saskaņā ar shēmu ieplānotais gada budžets	RON 100 (miljonos)	
Garantijām	—	
Atbalsta instruments (5. pants)	Tieša dotācija	
Atsauce uz Komisijas lēmumu	—	
Ja atbalsta shēmu līdzfinansē no Kopienas fondiem	—	
Mērķi	Atbalsta maksimālā intensitāte % vai atbalsta maksimālā summa valsts valūtā	MVU atvieglojumi %
Eksperimentālā izstrāde (31. panta 2. punkta c) apakšpunkts)	25,0000 %	20 %
Fundamentālie pētījumi (31. panta 2. punkta a) apakšpunkts)	100,0000 %	—
Rūpnieciskie pētījumi (31. panta 2. punkta b) apakšpunkts)	50,0000 %	20 %

Tīmekļa saite uz atbalsta pasākuma pilnu tekstu:

http://uefiscdi.gov.ro/userfiles/file/cooperare%20internationala/Norvegia/Schēma_Ajutor_Stat_2014.pdf

V

(Atzinumi)

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

EIROPAS KOMISIJA

VALSTS ATBALSTS – SPĀNIJA

Valsts atbalsts Nr. SA.34998 (2013/C) – (ex 2012/N) – LIP – atbalsts *Ford España*

Uzaicinājums iesniegt piezīmes saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 108. panta 2. punktu

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2013/C 297/04)

Ar 2013. gada 15. maija vēstuli, kas autentiskajā valodā pievienota šim kopsavilkumam, Komisija paziņoja Spānijai savu lēmumu attiecībā uz iepriekš minēto atbalstu/pasākumu sākt Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 108. panta 2. punktā noteikto procedūru.

Viena mēneša laikā pēc šā kopsavilkuma un tam pievienotās vēstules publicēšanas ieinteresētās personas var iesniegt piezīmes par pasākumu, attiecībā uz kuru Komisija sāk procedūru, un tās nosūtāmas uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
State Aid Greffe
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Fakss: 32 2 29 61 242

Minētās piezīmes tiks paziņotas Spānijai. Ieinteresētā persona, kas iesniedz piezīmes, var rakstveidā pieprasīt, lai tās identitāte netiktu atklāta, norādot šāda pieprasījuma iemeslus.

KOPSAVILKUMA TEKSTS

PASĀKUMA UN IEGULDĪJUMU PROJEKTA APRAKSTS

Spānijas iestādes 2012. gada 18. jūnijā saskaņā ar Valstu reģionālā atbalsta pamatnostādņēm (turpmāk "RAP")⁽¹⁾ paziņoja par savu nodomu piešķirt uzņēmumam *Ford España, S.L.* reģionālo atbalstu ieguldījumu projektam Almussafes pašvaldībā (Valensijas province), kas atbilstoši Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 107. panta 3. punkta c) apakšpunktam ir atbalstāma teritorija, kurā reģionālā atbalsta maksimālā standartintensitāte bruto dotācijas ekvivalenta izteiksmē ir 15 %.

Ieguldījumu projekts ietver *Ford España* ražotnes aprīkojuma atjaunošanu Almussafes pašvaldībā (Valensijas province) tāda

jaunā modeļa ražošanai, ko uzņems ražošanā 2013. gadā. Minētais jaunais modelis aizstāj modeli, ko patlaban ražo *Ford* rūpnīcās Rumānijā un Turcijā. Tas ir pilnīgi jauns modelis Spānijas autorūpniecībā, jo to klasificē atšķirīgā automobiļu segmentā salīdzinājumā ar patlaban ražotajiem modeļiem. Jauno modeli (V408 (*Ford Transit Connect*)) klasificē kravas komerctransporta segmentā.

Projektu attiecināmās ieguldījumu izmaksas ir EUR 419,9 milj. nominālajā izteiksmē. Ierosinātā atbalsta summa (EUR 25,2 milj.) bruto dotācijas ekvivalenta izteiksmē atbilst atbalsta intensitātei 5,83 % apmērā, tādējādi ir ievērota piemērojamās atbalsta intensitātes robežvērtība. Atbalstu piešķir tiešas dotācijas veidā kā individuālu atbalstu saskaņā ar spēkā esošu shēmu XR 57/07 (*Incentivos Regionales*).

⁽¹⁾ OV C 54, 4.3.2006., 13. lpp.

ATBALSTA PASĀKUMA SADERĪBAS NOVĒRTĒJUMS

Komisija uzskata, ka paziņotais pasākums ir valsts atbalsts uzņēmumam *Ford España S.L.* LESD 107. panta 1. punkta nozīmē, un tas atbilst vispārējiem saderības kritērijiem, kas paredzēti RAP. Neraugoties uz iepriekš minēto, Komisija šaubās par to, vai RAP 68. punktā minētās robežvērtības nav pārsniegtas.

Konkrētāk, Komisija šaubās par to, vai Spānijas ierosinātie (neto) jaudas palielinājuma aprēķini var tikt pieņemti, un par to, vai radītā jauda nepārsniedz 5 % gadījumā, ja attiecīgā tirgus sniegums ir nepietiekams.

Komisija arī atzīmē, ka tā nepiekrīt Spānijas iestāžu viedoklim par datu veidu, kas izmantojami, lai RAP 68. punkta b) apakšpunkta vajadzībām aprēķinātu izaugsmi attiecīgajā tirgū. Šajā posmā Komisija šaubās par to, vai tikai vērtību rādītāju izmantošana pretstatā gan apjoma, gan vērtību rādītāju izmantošanai attiecīgajā gadījumā būtu pietiekama. Bez tam Komisija šaubās par ierosināto ES 25 IKP aizstājējdatu izmantošanu tā vietā, lai saskaņā ar RAP 68. punkta b) apakšpunktu IKP pieauguma aprēķinos izmantotu pieejamos EEZ IKP datus.

Ja tiktu apsvērts bruto jaudas palielinājums un IKP pieauguma aprēķinos izmantoti EEZ IKP dati attiecīgajā periodā, RAP 68. punkta b) apakšpunkta robežvērtība tiktu pārsniegta.

Ja oficiālās izmeklēšanas laikā sniegtā informācija neļauj apstiprināt, ka ir ievērotas RAP 68. punktā noteiktās robežvērtības, Komisijai ir arī jāizmeklē, vai atbalsts ir nepieciešams ieguldījuma stimulēšanai un vai ieguvumi no atbalsta pasākuma ir lielāki par tā radītajiem konkurences kropļojumiem un ietekmi uz tirdzniecību starp dalībvalstīm. Šis padziļinātais novērtējums jāveic, pamatojoties uz Komisijas paziņojumu par kritērijiem reģionālā atbalsta lieliem ieguldījumu projektiem padziļinātam novērtējumam ⁽¹⁾.

Ņemot vērā šo padziļināto novērtējumu, ieinteresētās personas tiek aicinātas sniegt visu vajadzīgo informāciju, lai noteiktu atbalsta ekonomisko stimulu, t. i., vai 1) atbalsts stimulē pieņemt pozitīvu lēmumu par ieguldījumu, jo ieguldījumu, kas citādi nebūtu ienesīgs uzņēmumam jebkurā citā vietā, var veikt atbalstāmajā reģionā, vai 2) atbalsts stimulē izvietot plānoto ieguldījumu attiecīgajā reģionā un nevis citur, jo tas kompensē neto trūkumus un izmaksas, kas ir saistītas ar izvietojumu atbalstāmajā reģionā. Atkarībā no tā, vai situācijai atbilst 1. vai 2. scenārijs, noteiks hipotētisko situāciju (t. i., kas notiktu, ja atbalsta nebūtu) un arī atbalsta izraisītos iespējamus konkurences kropļojumus un tirdzniecības traucējumus.

⁽¹⁾ Komisijas paziņojums attiecībā uz kritērijiem reģionālā atbalsta lieliem ieguldījumu projektiem padziļinātam novērtējumam, OV C 223, 16.9.2009., 3. lpp.

VĒSTULES TEKSTS

“La Comisión desea informar a España de que, habiendo examinado la información suministrada por sus autoridades en la medida de ayuda arriba indicada, ha decidido iniciar el procedimiento establecido en el artículo 108(2) del Tratado para el Funcionamiento de la Unión Europea (TFUE).

1. PROCEDIMIENTO

- (1) Mediante notificación electrónica registrada el 18 de junio de 2012 por la Comisión, las autoridades españolas notificaron su intención de otorgar a Ford España S.L. (en lo sucesivo, «Ford España») una ayuda regional con arreglo a las Directrices sobre las ayudas de Estado de finalidad regional (en lo sucesivo, DAR) ⁽¹⁾ para un proyecto de inversión en Almussafes (Comunidad Valenciana).
- (2) La Comisión solicitó información adicional por carta de 7 de agosto de 2012 (2012/084535), información que las autoridades españolas ⁽²⁾ facilitaron por carta de 2 de octubre de 2012 (2012/104585).
- (3) La Comisión remitió una solicitud adicional de información el 23 de noviembre de 2012 (2012/125401). Mediante carta de 26 de noviembre de 2012 (2012/127006), las autoridades españolas solicitaron una ampliación del plazo para presentar su respuesta, que la Comisión concedió mediante carta de 28 de noviembre de 2012 (2012/127707). Mediante carta de 17 de enero de 2013 (2013/005249), las autoridades españolas presentaron la información solicitada.
- (4) El 8 de marzo de 2013 (2013/022995), la Comisión solicitó información adicional, que las autoridades españolas remitieron, tras una prórroga del plazo, el 27 de marzo de 2013 (2013/031547).

2. DESCRIPCIÓN DE LA MEDIDA DE AYUDA

- (5) Las autoridades españolas pretenden fomentar el desarrollo regional mediante la concesión a Ford España S.L. de una ayuda regional al amparo del régimen de ayudas existente XR 57/2007 (Incentivos Regionales) para un proyecto de inversión en Almussafes (Valencia).

2.1. Beneficiario

- (6) Ford España es una empresa dependiente participada en un 99,9 % por Ford Motor Company y en un 0,1 % por Ford International Capital Corporation.
- (7) Ford Motor Company (en lo sucesivo, «Ford») es la empresa matriz del Grupo Ford, cuya sede estatutaria se encuentra en Dearborn, Michigan, EE.UU. La principal actividad de Ford es la fabricación y venta de vehículos de clase turismo y comerciales, motores y otros componentes. En 2010, el volumen de negocios de Ford ascendió a 89 300 millones EUR y la empresa fabricó alrededor de 5,5 millones de vehículos. En 2010 Ford tenía 164 000 trabajadores en todo el mundo de los cuales 49 000 trabajaban en el EEE y 6 332 en España.

⁽¹⁾ DO C 54 de 4.3.2006, p. 13.

⁽²⁾ A petición de las autoridades españolas, carta de 3 de septiembre de 2012 (2012/093034), la Comisión concedió, mediante carta de 4 de septiembre de 2012 (2012/093212) una prórroga del plazo inicial para presentar la información solicitada.

- (8) Ford España es la empresa matriz de un grupo de empresas («Grupo Ford España») ⁽³⁾, cuya principal actividad es la importación y distribución de vehículos. Ford España tiene su fábrica en Almussafes (Valencia) y su residencia fiscal en Madrid.

- (9) Las autoridades españolas confirmaron que Ford España no es una empresa en crisis al no cumplir las condiciones establecidas en las Directrices comunitarias sobre ayudas estatales de salvamento y de reestructuración de empresas en crisis ⁽⁴⁾.

2.2. El proyecto de inversión

2.2.1. El proyecto notificado

- (10) La inversión se lleva a cabo entre 2011 y 2014 en la factoría de Almussafes ya existente y consiste en la diversificación de la producción con el fin de fabricar un nuevo modelo que vendrá a sumarse a los que ya se fabrican actualmente en la factoría. Se trata de un modelo completamente nuevo (**V408**), que se comercializará con el nombre «**Ford Transit Connect**» y que pertenece al segmento CDV (Car Derived Van – furgoneta derivada de turismo) ⁽⁵⁾ según la segmentación de mercado de IHS Automotive ⁽⁶⁾. Este modelo estará disponible en dos estilos: furgoneta [...] ^(*) y combi, así como en hasta [...] variantes del vehículo.
- (11) Ford nunca ha fabricado en Almussafes un vehículo de las características de este nuevo modelo ni perteneciente al mismo segmento (CDV). Además, la factoría de Almussafes será la única que fabricará este modelo para el mercado europeo y norteamericano. En consecuencia, este será un paso importante para la factoría como fabricante para el mercado norteamericano. El nuevo V408 Ford Transit Connect sustituirá al modelo V227 que actualmente se fabrica en Kocaeli (Turquía) y Craiova (Rumanía).
- (12) Ford fabrica actualmente en Almussafes:
 - El **Ford C-Max**, que se encuadra en el segmento C-MAV de acuerdo con la clasificación de Ford, y que se define como un vehículo versátil en sus características y detalles. Esta categoría equivale al segmento de vehículos polivalentes (Multi Purpose Vehicle – MPV-C) de IHS Automotive.
 - El **Ford Kuga**, que se encuadra en el segmento de los vehículos utilitarios deportivos (sport utility vehicle – SUV-C) de IHS Automotive.

⁽³⁾ El Grupo Ford España comprende Ford España (la empresa matriz), el subgrupo Groupe FMC France SAS y Ford Italia S.p.A.

⁽⁴⁾ DO C 244 de 1.10.2004, p. 2. En particular no se cumplen las siguientes circunstancias establecidas en el apartado 10 de las Directrices comunitarias sobre ayudas estatales de salvamento y de reestructuración: a) tratándose de una sociedad de responsabilidad limitada, ha desaparecido más de la mitad de su capital suscrito y se ha perdido más de una cuarta parte del mismo en los últimos 12 meses; c) para todas las formas de empresas, reúne las condiciones establecidas en el Derecho interno para someterse a un procedimiento de quiebra o insolvencia.

⁽⁵⁾ A nivel interno, Ford considera que este vehículo pertenece al segmento ISV (Integrated Style Van – furgoneta de estilo integrado).

⁽⁶⁾ IHS Automotive, anteriormente denominada Global Insight, es una importante empresa consultora de prospectiva.

^(*) Datos confidenciales

- (13) España hace hincapié en que la introducción de un vehículo comercial presenta características y particularidades específicas de fabricación que hacen necesaria una inversión importante para efectuar transformaciones fundamentales en las líneas de producción.
- (14) En concreto, el objetivo del proyecto es incorporar a la actual producción de la factoría un nuevo concepto de vehículo que es completamente diferente de los que se fabrican actualmente y que tiene mayores dimensiones. Asimismo, la plataforma, los componentes y los materiales tendrán unas características de solidez, fiabilidad y tamaño único diseñados para resistir cargas pesadas y permitir un mayor espacio interior.
- (15) Las inversiones utilizarán los últimos avances tecnológicos que incrementarán la flexibilidad y eficiencia de la factoría. El mayor reto del proyecto es la posibilidad de fabricar al mismo tiempo y utilizando las mismas instalaciones varios modelos completamente diferentes. Según las autoridades españolas, la inversión supone la diversificación de la producción del establecimiento para atender a mercados de productos nuevos y adicionales y, como tal, constituye una inversión inicial.
- (16) A este respecto, España especificó que la inversión incluye la construcción de nuevos edificios (para la pintura) y la introducción de nueva maquinaria y equipos. Se utilizarán nuevos equipos para las *presas* (una línea de prensa completamente nueva, así como nuevos juegos de matrices específicas para el nuevo modelo de vehículo), la *carrocería* (p. ej. nuevos robots, nuevas estaciones para fabricar los subjuegos de plataforma y chasis, exclusivos para el nuevo modelo), el *montaje* (p. ej. nueva maquinaria para la fabricación de asientos, subensamblaje del panel de instrumentos, nueva estación para la instalación de ventanas, equipos para que los vehículos se atengan a las normas norteamericanas (EOLT), etc.) y la *planta de pinturas* (nuevas líneas de fosfatación y cataforesis, nuevas plataformas para sellado automático y manual, nuevo sistema de impresión, pintura y barnizado, nuevos hornos más eficientes, nuevo sistema de encerado, equipo de transporte, etc.), así como en las áreas de *tecnologías de la información* y de *calibración y control de calidad*. Por último, la inversión cubrirá también el utillaje de los proveedores (*vendor tooling*) y las tareas vinculadas a la planificación, ingeniería y gestión del proyecto.
- (17) Una parte de los gastos subvencionables [...] incluye el utillaje de los proveedores, es decir, el utillaje que se encuentra en los locales de los proveedores y que se utiliza para fabricar componentes para el nuevo Ford Transit Connect. Los proveedores a los que afecte la cuestión del utillaje estarán situados en la Comunidad Valenciana, en las siguientes localidades:
- Almussafes – 64 % del total
 - Albal – 15 %
 - Burjassot – 5 %
 - Llíria – 15 %
 - Nules – 1 %.
- (18) Todos estos activos correspondientes al utillaje de los proveedores son propiedad del beneficiario en su totalidad y figuran como activos en su balance. No se transfieren derechos de propiedad a los proveedores o a otras entidades en relación con estos activos y la empresa tiene derecho a reclamarlos y asignarlos a otras instalaciones en caso necesario.
- (19) Las autoridades españolas han indicado que no tienen noticia de la existencia de ningún proyecto o proyectos de inversión concomitantes que se estén llevando a cabo o esté previsto que se lleven a cabo en las instalaciones de cualquiera de los proveedores que utilizará los activos del mencionado utillaje. Las autoridades españolas han indicado también que no se ha concedido ayuda, ni está previsto que se conceda, a dichos proveedores.
- (20) Según España, el proyecto de inversión no crea capacidad adicional en la factoría de Almussafes ya que la fabricación de Ford Focus y Fiesta B299 (fabricados antes del proyecto, en 2011) finalizará y será sustituida por Ford Kuga (fabricado desde 2013) y el nuevo modelo V408 Transit Connect. La capacidad de producción máxima anual de este nuevo modelo V408 será de [160 000-190 000] unidades. El volumen total de producción máximo de Almussafes se limitará a 1 915 vehículos diarios (si hay tres turnos) o de 1 400 vehículos diarios si hay dos turnos, como actualmente. La inversión no solo mantendrá la actual plantilla de la fábrica sino que, además, creará aproximadamente 200 empleos indirectos: 50 subcontratistas, 100 trabajadores a tiempo parcial y 50 proveedores de servicios de ingeniería y de otro tipo. En consecuencia, se espera que el proyecto genere más inversión en los proveedores, lo que incrementará el desarrollo sostenible de la región. Para resaltar la importancia de la fábrica para la región, las autoridades españolas indicaron que la empresa representa el [...] % del PIB de la Comunidad Valenciana y la exportación de vehículos constituye el [...] % de la actividad del Puerto de Valencia. Además, las inversiones en la planta representan aproximadamente el [...] % de las inversiones totales efectuadas en todos los sectores económicos de la Comunidad Valenciana.
- (21) Según las autoridades españolas, está previsto que aproximadamente el [> 40] % de los vehículos V408 fabricados en la planta de Almussafes (cuya capacidad de producción máxima se estima en [160 000-190 000] unidades) se venda fuera del mercado de la EU19 ⁽¹⁾.
- 2.2.2. *Proyectos anteriores en las mismas instalaciones*
- (22) Otros proyectos de inversión anteriores en la factoría de Almussafes también recibieron ayudas.

⁽¹⁾ Las autoridades españolas definen la EU19 como Reino Unido, Alemania, Francia, Italia, España, Austria, Bélgica, República Checa, Dinamarca, Finlandia, Grecia, Hungría, Irlanda, Países Bajos, Noruega, Polonia, Portugal, Suecia y Suiza.

(23) El 17 de junio de 2009, la Comisión autorizó una ayuda a Ford España (N473/2008) para la factoría de vehículos ubicada en las instalaciones de la empresa en Almussafes. La financiación estaba destinada a la fabricación de tres nuevos vehículos, el nuevo Ford Fiesta, el nuevo Ford Focus y el nuevo C-Max, que exigía una modificación radical de la factoría existente. El proyecto se inició el 3 de enero de 2008 y finalizó en 2012, con un gasto subvencionable de 514 698 000 EUR. Por último, tras la adopción de la Decisión de la Comisión, Ford abandonó la producción de uno de esos modelos, el nuevo Ford Focus, reduciendo el gasto subvencionable de la inversión a 379 411 000 EUR y la subvención nominal a 41 735 210 EUR. Se respetaron la intensidad máxima de la ayuda y el importe máximo de la misma en valor actualizado aprobado en la Decisión de la Comisión.

(24) Además, el 7 de diciembre de 2011, la Comisión autorizó una ayuda a la planta de Almussafes de Ford España [SA.32076 (2010/N)]. La ayuda por un importe de 24,8 millones EUR, se concedió para la fabricación del Ford Kuga (C520), cuyos costes subvencionables ascendieron a 155 millones EUR.

2.2.3. Calendario del nuevo proyecto de inversión

(25) El proyecto de inversión se ejecutará entre 2011 y el 31 de diciembre de 2014. Está previsto que la producción del Transit Connect V408 se inicie en julio de 2013 y que la plena producción se alcance en octubre de 2013.

(26) La ayuda se concede con la condición de que el beneficiario mantenga la inversión en la región asistida durante un periodo mínimo de cinco años tras su finalización.

2.3. Base jurídica

(27) La ayuda se concederá con arreglo al régimen existente XR 57/07 (Incentivos Regionales). La base jurídica nacional es la siguiente:

- Ley 50/85, de 27 de diciembre, de incentivos regionales para la corrección de desequilibrios económicos interterritoriales;
- Real Decreto 899/2007, de 6 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de los incentivos regionales, de desarrollo de la ley 50/1985 de 27 de diciembre;
- Real Decreto 166/2008, de 8 de febrero, por el que se delimita la Zona de Promoción Económica de la Comunitat Valenciana.

2.4. Costes subvencionables

(28) Los costes de inversión totales de los proyectos ascienden a 807,49 millones EUR. Los costes subvencionables ascienden a 419 930 752 EUR en términos nominales (418 436 786 EUR en valor actualizado ⁽¹⁾), de los cuales [...] EUR se refieren al utillaje de los proveedores. Los costes subvencionables se plantearán como sigue:

⁽¹⁾ De acuerdo con el apartado 41 de las DAR: «En el caso de las ayudas notificadas individualmente a la Comisión, el equivalente de subvención bruto se calculará en el momento de realizarse la notificación». El tipo de referencia/actualización aplicable en el momento de la notificación (18 de junio de 2010) era el tipo básico (1,67 %) incrementado en 100 puntos básicos (es decir, un 2,67 %)

Cuadro 1: Costes subvencionables

	2011	2012	2013	2014	Total
Inversiones	[...]	[...]	[...]	[...]	419 930 752,00
Inversión actualizada	[...]	[...]	[...]	[...]	418 436 785,63

(29) Las autoridades españolas confirmaron que toda la maquinaria y equipos incluidos en los gastos subvencionables son nuevos.

(30) Los costes subvencionables no incluyen los activos inmateriales.

2.5. Financiación de la inversión

(31) El proyecto se financiará de la siguiente forma: un [...] % mediante recursos propios y un [...] % por medio de esta solicitud de ayuda. Las autoridades españolas confirmaron que la decisión por la que se concede la ayuda incluirá la condición de que se pruebe un determinado nivel de recursos propios.

(32) La ayuda se pagará en tramos anualmente una vez se haya verificado que la inversión anual se ha efectuado y que la empresa haya presentado pruebas del nivel de recursos propios requerido.

2.6. Límite máximo de ayuda regional

(33) Almussafes se encuentra en la Comunidad Valenciana, que es una región asistida con arreglo al artículo 107, apartado 3, letra c), del TFUE (región de desarrollo económico) con un límite máximo de ayuda regional normal para grandes empresas del 15% en equivalente de subvención bruto (ESB) hasta finales de 2013 de conformidad con el Mapa español de ayuda regional ⁽²⁾.

(34) La localidad de Nules, en la que se ubicará parte del utillaje de los proveedores, está situada en la provincia de Castellón, en la que el límite máximo aplicable de ayuda regional es del 10 % ESB. Las autoridades españolas confirman que no se superará este límite máximo aplicable inferior en el caso de los costes subvencionables que se generen en Nules.

2.7. Importe de la ayuda

(35) Las autoridades españolas han previsto conceder la ayuda en forma de una subvención por un importe de 25 195 845,12 EUR en términos nominales que corresponde a 24 387 444,13 EUR en valor actualizado. La ayuda se pagará en plazos anuales según el siguiente calendario:

⁽²⁾ Ayuda estatal N 626/2006 – España – Mapa español de ayuda regional 2007-2013 (DO C 125 de 17.2.2006, p. 4).

Cuadro 2: Ayuda

	2011	2012	2013	2014	Total
Ayuda (nominal)			[...]	[...]	25 195 845,12
Ayuda (actualizada)			[...]	[...]	24 387 444,13

- (36) Las autoridades españolas señalaron que el Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER) podría cofinanciar la ayuda. Para ello, deberá dirigirse una solicitud al FEDER para que cofinancie este proyecto.
- (37) Las autoridades españolas confirmaron que Ford España presentó (el 8 de abril de 2011) la solicitud de ayuda antes de empezar los trabajos del proyecto (el 27 de julio de 2011) y respondieron que, en espera de una verificación detallada, el proyecto cumple en principio las condiciones de elegibilidad establecidas en el régimen X 57/2007.

2.8. Disposiciones generales

- (38) Las autoridades españolas se han comprometido a presentar a la Comisión:

- en el plazo de dos meses desde la firma del contrato entre el organismo que concede la ayuda y el beneficiario, copia de todos los actos contractuales pertinentes relativos a la medida;
- cada cinco años, a partir de la aprobación de la ayuda por la Comisión, un informe intermedio (donde conste la información sobre los importes de ayuda pagados y sobre cualquier otro proyecto de inversión iniciado en el mismo establecimiento o planta);
- en el plazo de seis meses desde el pago del último tramo de la ayuda, basándose en el calendario de pagos notificado, un informe final detallado.

3. EVALUACIÓN DE LA MEDIDA DE AYUDA Y COMPATIBILIDAD

3.1. Existencia de ayuda

- (39) El apoyo financiero a Ford España lo concederán las autoridades españolas, consistirá en una subvención directa y se financiará con cargo a los presupuestos del Estado. Por consiguiente, puede considerarse que esta ayuda la concede el Estado miembro mediante fondos estatales a tenor de lo dispuesto en el artículo 107, apartado 1, del TFUE.
- (40) Como la ayuda se concede a una sola empresa, Ford España, la medida es selectiva.

- (41) El apoyo financiero concedido a Ford España liberará a la empresa de costes que normalmente hubieran estado a su cargo y, por lo tanto, la empresa se beneficia de una ventaja económica frente a sus competidores.
- (42) El apoyo financiero de las autoridades españolas se concederá para inversiones que tendrán como resultado la fabricación de vehículos. En consecuencia, es probable que la medida afecte al comercio entre Estados miembros ya que se aplica en un sector donde existe dicho comercio.
- (43) El hecho de que las autoridades españolas favorezcan a Ford España y su producción, significa que se falsea, o puede verse falseada, la competencia ⁽¹⁾.
- (44) En consecuencia, la Comisión considera que la medida notificada constituye una ayuda estatal a Ford España en el sentido del artículo 107, apartado 1, del TFUE.

3.2. Legalidad de la medida de ayuda

- (45) Al notificar la medida de ayuda prevista antes de llevarla a la práctica, las autoridades españolas han cumplido la obligación que impone el artículo 108, apartado 3, del TFUE, y han respetado el requisito de notificación individual establecido en el artículo 7(1) del Reglamento de exención a las ayudas regionales a la inversión ⁽²⁾, en el artículo 6(2) del Reglamento General de Exención por Categorías ⁽³⁾ y en el apartado 64 de las DAR.
- (46) La medida sólo se aplicará tras su aprobación por la Comisión.

3.3. Compatibilidad de la medida de ayuda

- (47) Habiéndose acreditado que la medida notificada constituye una ayuda estatal con arreglo al artículo 107, apartado 1, del TFUE, se ha de examinar si la medida es compatible con el mercado interior.
- (48) Como el objetivo de la medida es fomentar el desarrollo regional en una zona designada con arreglo al artículo 107, apartado 3, letra c), del TFUE la compatibilidad de la medida con el mercado interior puede evaluarse sobre la base de las DAR.
- (49) De conformidad con el apartado 60 de las DAR, este proyecto de inversión constituye un gran proyecto de inversión, ya que sus gastos subvencionables superan los 50 millones EUR, calculados a los precios y tipos de cambio correspondientes a la fecha de notificación.

⁽¹⁾ Según la jurisprudencia del Tribunal Europeo de Justicia, la mejora de la posición competitiva de una empresa debido a una ayuda estatal implica, por lo general, un falseamiento de la competencia respecto a las empresas competidoras que no hayan recibido esa ayuda (Asunto C-730/79, Rec. 1980 p. 2671, considerandos 11 y 12).

⁽²⁾ Reglamento (CE) n.º 1628/2006 de la Comisión, de 24 de octubre de 2006, relativo a la aplicación de los artículos 87 y 88 del Tratado a las ayudas regionales a la inversión, DO L 302, 1.11.2006, p.29.

⁽³⁾ Reglamento (CE) n.º 800/2008 de la Comisión, de 6 de agosto de 2008, por el que se declaran determinadas categorías de ayuda compatibles con el mercado común en aplicación de los artículos 87 y 88 del Tratado (Reglamento general de exención por categorías), DO L 114, 9.8.2008, p.3.

- (50) En consecuencia, la medida de ayuda se ha evaluado de acuerdo con las disposiciones aplicables de las DAR, en particular con las normas relativas a las ayudas a la inversión regional destinadas a grandes proyectos de inversión.
- 3.3.1. *Compatibilidad con las disposiciones generales de las DAR*
- (51) La Comisión ha verificado que el proyecto incluye inversión inicial conforme a lo dispuesto en las DAR y que no hay inversiones de sustitución de la maquinaria existente.
- (52) En el apartado 34 de las DAR se define como inversión inicial una inversión en activos materiales e inmateriales relativos a la creación de un nuevo establecimiento; la ampliación de un establecimiento existente; la diversificación de la producción de un establecimiento para atender a mercados de productos nuevos y adicionales o una transformación fundamental en el proceso global de producción de un establecimiento existente.
- (53) La Comisión reconoce que la naturaleza de la industria del automóvil es dinámica, con productos que se actualizan ligeramente todos los años y que sufren una actualización más importante cada tres años, aproximadamente, a partir de su salida al mercado y con un vehículo totalmente nuevo tras unos siete años, todo ello con inversiones adicionales.
- (54) Si bien los pasos básicos en la fabricación de automóviles son similares – estampado de las chapas metálicas para formar las partes de la carrocería, línea de carrocería en la que se montan y sueldan las partes de la carrocería, línea de pintura, montaje del automóvil (instalación del cableado, la transmisión, etc.), tapizado final y montaje y verificación –, las autoridades españolas argumentan que cada uno de los actuales procesos de producción aplicados en las diferentes partes de la factoría o «líneas» sufrirá cambios fundamentales en el curso de la inversión prevista. España ha presentado información detallada de estos cambios [véanse los considerandos (13) a (16)].
- (55) La Comisión toma nota también de que el modelo CDV que se va a fabricar es un modelo nuevo. El nuevo V408 es un modelo cuyo predecesor - el actual V227 - no se ha fabricado en la factoría de Almussafes, sino en las de Kocaeli (Turquía) y Craiova (Rumanía).
- (56) La Comisión considera, por lo tanto, que el proyecto notificado constituye una inversión inicial conforme a lo dispuesto en el apartado 34 de las DAR ya que se refiere a una diversificación de la producción del establecimiento para atender a mercados de productos nuevos y adicionales.
- (57) Los costes subvencionables para la ayuda a la inversión (véase el cuadro 1) se definen con arreglo a los epígrafes 4.1 y 4.2 de las DAR, respetándose las normas sobre acumulación, de conformidad con los apartados 71 a 75 de las DAR.
- (58) Además, Ford España solicitó la ayuda el 8 de abril de 2011, es decir, antes de empezar los trabajos del proyecto (el 27 de julio de 2011) y las autoridades españolas estuvieron de acuerdo en conceder la ayuda una vez que fuera autorizada por la Comisión el 11 de abril de 2011, tal como se señala en el considerando 37. Esto asegura que la ayuda regional tiene *prima facie* efecto incentivador de conformidad con el apartado 38 de las DAR.
- (59) Ford España tiene también la obligación de mantener la inversión en la región un mínimo de cinco años tras la finalización del proyecto, de conformidad con el apartado 40 de las DAR.
- (60) La contribución financiera del beneficiario será como mínimo del 25 % de los costes subvencionables y estará exenta de cualquier tipo de ayuda pública, lo que se atiene a lo dispuesto en el apartado 39 de las DAR.
- (61) Ford España no es una empresa en crisis con arreglo a lo dispuesto en las Directrices de salvamento y de reestructuración. Financia el [...] % del proyecto con recursos propios. Por ello, la empresa no está excluida, de conformidad con el apartado 9 de las DAR, del ámbito de aplicación de estas Directrices.
- (62) De conformidad con el apartado 41 de las DAR, la intensidad de la ayuda en equivalente de subvención bruto debe actualizarse a su valor en la fecha de la notificación y expresarse en porcentaje del valor actual de los costes subvencionables.
- (63) La Comisión considera, por consiguiente, que la ayuda se atiene a los criterios generales de compatibilidad establecidos en las DAR.
- 3.3.2. *Compatibilidad con las disposiciones relativas a las ayudas a grandes proyectos de inversión*
- 3.3.2.1. *Proyecto de inversión único (apartado 60 de las DAR)*
- (64) El apartado 60 de las DAR establece que, a fin de evitar que un gran proyecto de inversión se divida artificialmente en subproyectos para eludir que se le aplique lo dispuesto en dichas Directrices⁽¹⁾, se considerará que dicho proyecto es un proyecto de inversión único cuando la inversión inicial se realice a lo largo de un periodo de tres años y consista en activos fijos combinados de modo económicamente indivisible.
- (65) El beneficiario ha recibido ayuda para otra inversión en el mismo establecimiento, a saber, el Ford Kuga (aprobada el 7 de diciembre de 2011 mediante la Decisión de la Comisión sobre el asunto SA.32076) y han transcurrido menos de tres años entre el inicio de los dos proyectos. Sin embargo, los dos proyectos muestran diferencias técnicas y funcionales tal y como se describe en la sección 2.2.2 y la decisión de ubicar la producción en Almussafes se tomó independientemente en uno y otro caso. En consecuencia, las dos inversiones no constituyen un proyecto de inversión único a tenor del apartado 60 de las DAR.

⁽¹⁾ Los Estados miembros podrían inclinarse por notificar dos proyectos distintos porque, tratados por separado en vez de como un proyecto de inversión único, se suele permitir una mayor intensidad máxima de ayuda, dado que de esta manera se evita la aplicación del mecanismo automático de reducción del apartado 67 de las DAR.

3.3.2.2. Intensidad de la ayuda (apartado 67 de las DAR)

- (66) De conformidad con el apartado 67 de las DAR, las ayudas a la inversión regional destinadas a grandes proyectos de inversión están sujetas a un límite máximo ajustado de ayuda regional previsto en esta misma disposición.
- (67) El gasto total subvencionable previsto en valor actualizado es de 418 436 786 EUR. En consecuencia, la intensidad máxima de la ayuda autorizada es del 6,57 % ESB.
- (68) El importe total de la ayuda previsto en valor actualizado es de 24 387 444,13 EUR. En consecuencia, la intensidad de la ayuda notificada es del 5,83 % ESB. Como la intensidad de la ayuda para el proyecto es inferior a la intensidad de la ayuda máxima autorizada, la intensidad de la ayuda propuesta para el proyecto se atiene a las DAR.
- (69) Las autoridades españolas confirmaron que el beneficiario no ha solicitado ayuda adicional en relación con la inversión prevista.

3.3.2.3. Aplicación de los límites máximos para la evaluación detallada contemplados en el apartado 68, letras a) y b), de las DAR

- (70) Para determinar si los límites fijados en el apartado 68, letras a) y b), de las DAR se superan, deben definirse en primer lugar el mercado o mercados de producto de referencia y el mercado geográfico de referencia del producto o productos afectados por el proyecto de inversión.

— Productos del proyecto de inversión

Producto de referencia

- (71) Según el apartado 69 de las DAR, el producto de referencia es, por regla general, el contemplado en el proyecto de inversión. Sin embargo, cuando el proyecto se refiere a un producto intermedio y una parte considerable de la producción no se vende en el mercado, cabe considerar que el producto de referencia es un producto de una fase posterior en la cadena de producción.
- (72) En el asunto de que se trata, la inversión se refiere exclusivamente a la producción de un nuevo vehículo, no viéndose afectados productos intermedios ni componentes. Por ello la Comisión considera que, a efectos de la presente Decisión, el producto de referencia son los vehículos de motor.

Segmentación del mercado de referencia

- (73) El apartado 70 de las DAR establece que a los efectos de la aplicación del apartado 68, letras a) y b), de las DAR, las ventas y el consumo aparente ⁽¹⁾ se definirán al nivel adecuado de la clasificación Prodcum, en principio en el

EEE o, si no se dispusiera de información o esta no fuera pertinente, mediante cualquier otra segmentación del mercado que goce de aceptación general y respecto de la cual se disponga de datos estadísticos.

- (74) En la clasificación Prodcum, bajo el código 29.10 «Fabricación de vehículos de motor», los vehículos de clase turismo se diferencian fundamentalmente por el tipo de motor (motor de encendido por chispa, motor de ignición por compresión) y por su cilindrada. No obstante, cabe considerar que la clasificación Prodcum no es pertinente a efectos de dividir el mercado de los turismos en segmentos que puedan constituir mercados de productos distintos, ya que las características anteriormente mencionadas no permiten definir un mercado de producto, importante desde un punto de vista económico, menor que el mercado general de los vehículos de clase turismo, dado que, al menos desde la óptica de la demanda, las preferencias de los consumidores están determinadas fundamentalmente por parámetros como la marca, el tamaño, el equipamiento y el precio.
- (75) Por el contrario, el mercado de vehículos de clase turismo se segmenta en general sobre la base de características técnicas como la potencia y la cilindrada del motor, la longitud, el diseño, la tracción (delantera, trasera o a las cuatro ruedas.), el estilo de la carrocería (berlina, cupé, familiar, etc.), o en función de combinaciones de esas características, así como de acuerdo con la gama de precios ⁽²⁾.
- (76) A efectos de la verificación de los límites establecidos en el apartado 68, letras a) y b), de las DAR, las autoridades españolas proporcionaron información basada en la segmentación establecida por la empresa de estudios de mercado IHS Automotive.
- (77) IHS Automotive, una importante consultora de prospectiva, propone una segmentación limitada de los vehículos de clase turismo (27 segmentos) que se utiliza como referencia común en el sector. Distribuye los vehículos en diferentes segmentos basándose en una combinación híbrida de todos los factores: dimensiones interiores y exteriores, precio, modelos competidores, marca, etc.
- (78) Los datos resultantes de la segmentación efectuada por IHS Automotive se han utilizado en diversas decisiones sobre ayudas estatales adoptadas de acuerdo con las DAR y referidas a las ayudas a la inversión regional destinadas a grandes proyectos de inversión en el sector de la fabricación de vehículos de motor ⁽³⁾. La Comisión considera, en consecuencia, que esta clasificación del mercado puede considerarse una referencia apropiada y suficientemente detallada y aplica esta segmentación para evaluar el proyecto de ayuda de que se trata.

⁽²⁾ Por ejemplo, el informe anual de la Comisión sobre el precio de los vehículos de clase turismo en la Unión Europea utiliza la segmentación siguiente: A: modelos «mini»; B: coches pequeños; C: coches medianos; D: coches grandes; E: modelos de gama alta; F: coches de lujo; G: monovolúmenes y vehículos utilitarios deportivos.

⁽³⁾ Asuntos SA.24773 (N 671/08) Ford Romania (DO C 238 de 17.9.2008, p. 4), SA.27199 (N 635/08) Fiat Group Automobiles (DO C 219 de 12.9.2009, p. 3), SA.26598 (N 473/08) Ford España (DO C 19 de 26.1.2010, p. 5), SA.27308 (N 671/08) Mercedes-Benz Manufacturing Hungary (DO C 28 de 4.2.2010, p. 2), SA.27276 (N 674/08), SA.30283 (N 27/10) Fiat Powertrain Technologies (DO C 333 de 10.12.2010, p. 2), SA.30340 (2011/C) Fiat Powertrain Technologies Poland (DO C 151 de 21.5.2011, p. 5).

⁽¹⁾ El consumo aparente es igual a la producción más las importaciones menos las exportaciones.

— Mercado de productos de referencia

- (79) El apartado 69 de las DAR establece que en el mercado de los productos de referencia se incluyen el producto de referencia y los productos considerados sustitutivos, bien por el consumidor (debido a sus características, precio y uso previsto), bien por el productor (debido a la flexibilidad de las instalaciones de producción) ⁽¹⁾.
- (80) El producto contemplado en el proyecto de inversión, el modelo V408 Ford Transit Connect pertenece a un segmento específico denominado por Ford «ISV» - Integrated Style Van. Las autoridades españolas han indicado que este segmento corresponde al segmento CDV «Car derived Van», según IHS.
- (81) Por consiguiente, a efectos de las valoraciones, el análisis mercadotécnico y el posicionamiento estratégico del producto efectuados por la empresa, se consideró que los principales productos alternativos son los siguientes: Volkswagen Caddy, Citroën Berlingo/Partner, Renault Kangoo, Fiat Doblo, Opel Combo y Nissan NV 200.

Intercambiabilidad desde el punto de vista de la demanda

- (82) La Comisión toma nota de que existe cierta posibilidad de intercambiabilidad desde el punto de vista de la demanda en los márgenes de cada uno de los tipos de vehículos de clase turismo. Sin embargo, la Comisión considera en esta fase que no parece muy probable para vehículos del segmento CDV. En concreto, además del precio, los principales factores que llevan a los consumidores a optar por el modelo V408 son, probablemente, características técnicas como el estilo de la carrocería y el equipamiento.

Intercambiabilidad desde el punto de vista de la oferta

- (83) Por lo que a la oferta se refiere, la Comisión observa que los fabricantes de los vehículos de clase turismo, incluyendo los del segmento CDV están presentes, por lo general, en muchos de los segmentos. Los fabricantes pueden pasar de un tipo a otro de estos vehículos de clase turismo ya que muchos de los vehículos se basan en la misma plataforma.
- (84) Sin embargo, aunque el nuevo modelo se fabrique en la misma plataforma, su producción requerirá una inversión adicional, lo que pone de manifiesto que la flexibilidad de la oferta para cambiar de un modelo a otro sin incurrir en costes adicionales es limitada.
- (85) A tenor de la información facilitada por las autoridades españolas, en la factoría de Almussafes se fabrican en la actualidad vehículos de clase turismo de los segmentos MPV-C y SUV-C [véase el considerando (12)]. Sin embargo, la nueva inversión se llevará a cabo en una plataforma completamente diferente, por lo que la fabricación de vehículos de los segmentos MPV-C y SUV-C no se verá afectada. La Comisión observa, de acuerdo con lo enviado por las autoridades españolas que, de todas maneras, en Almussafes no se pueden fabricar otros produc-

tos, incluidos otros tipos de vehículos de motor, utilizando los gastos subvencionables del proyecto de inversión de que se trata sin incurrir en cuantiosos costes adicionales. Asimismo consideran que cualquier producto intermedio, semiacabado o subproducto fabricados en Almussafes utilizando los gastos subvencionables de este proyecto de inversión en concreto no pueden comercializarse por separado.

Conclusión

- (86) Teniendo en cuenta lo anteriormente expuesto, cabe concluir que, a los efectos de la presente Decisión, el mercado de producto de referencia es el mercado de vehículos de clase turismo del segmento CDV.

— Mercado geográfico de referencia

- (87) La Comisión necesita definir también el mercado geográfico de referencia para evaluar el proyecto con arreglo al apartado 68, letra a), de las DAR.
- (88) El apartado 70 de las DAR 2007-13 establece que, para efectuar las pruebas contempladas en el apartado 68 de las DAR, los mercados deben definirse, por lo general, a nivel del EEE.
- (89) Desde la perspectiva de la oferta, la producción del sector del automóvil es como mínimo de ámbito EEE o incluso mundial. Los principales fabricantes de automóviles, Ford incluido, son empresas mundiales. Disponen de fábricas en diferentes países y continentes. A mayor abundamiento, la tendencia hacia la globalización ha crecido aún más en estos últimos años.
- (90) Por lo general, Ford considera que su mercado europeo se compone de los 19 países del EEE ⁽²⁾, Rusia y Turquía. Según las autoridades españolas, el modelo V408 que se fabricará en la fábrica de Almussafes se comercializará en el EEE ([> 50] %), Norteamérica ([20-40] %) y Rusia, Turquía y el resto del mundo ([10-30] %). En comparación con el modelo V227, fabricado actualmente en Rumanía y Turquía, la exportación hacia Norteamérica del modelo V408 se incrementará (a partir de un [10-25] %), mientras que las ventas en el EEE (actualmente [> 55] %) y en el resto del mundo ([20-40] %) se reducirán ligeramente.
- (91) Desde la perspectiva de la demanda, las condiciones de competencia han mejorado significativamente en la UE, en particular por lo que respecta a las barreras técnicas y los sistemas de distribución, si bien las diferencias de precio y de fiscalidad siguen siendo factores de limitación. Los bajos costes de transporte y la presencia de todos los grandes fabricantes en casi todos los Estados miembros y en los mayores países del mundo son indicadores de un mercado EEE o incluso mundial.
- (92) A los efectos de las decisiones sobre ayudas estatales destinadas a instalaciones de producción, que evalúan los efectos de la ayuda en el falseamiento de la competencia entre los fabricantes y en el comercio entre Estados miembros, los aspectos de la fabricación son decisivos.

⁽¹⁾ Véase el punto 7 de la Comunicación de la Comisión relativa a la definición de mercado de referencia a efectos de la normativa comunitaria en materia de competencia (DO C 372 de 9.12.1997, p. 5).

⁽²⁾ Reino Unido, Alemania, Francia, Italia, España, Austria, Bélgica, República Checa, Dinamarca, Finlandia, Grecia, Hungría, Irlanda, Países Bajos, Noruega, Polonia, Portugal, Suecia y Suiza.

(93) Por ello, dado que la ayuda notificada se refiere a la fabricación de vehículos de clase turismo, la Comisión considera que para evaluar el presente asunto el mercado geográfico de referencia de los productos de que se trata debe ser, como mínimo, el EEE. Las cuotas de mercado se calculan tanto a nivel del EEE como mundial.

— Límite establecido en el apartado 68, letra a), de las DAR

Cuotas de mercado

(94) De conformidad con el apartado 68, letra a), de las DAR, la Comisión debe analizar si la cuota de mercado del beneficiario de la ayuda, tanto antes como después de la inversión, supera el 25 %.

(95) La cuota de mercado del beneficiario se valora a nivel del grupo en los mercados del producto y geográfico de referencia. Como el nuevo proyecto de inversión de Ford España se inició en julio de 2011 y está previsto alcanzar la producción plena en octubre de 2013, la Comisión examinará la cuota de mercado de Ford a nivel de grupo en el mercado de referencia entre 2010 y 2014.

(96) Teniendo en cuenta las importantes diferencias entre los costes de producción y los precios de los diferentes vehículos de clase turismo y la dificultad de obtener estimaciones de precios fiables, normalmente se usan en el sector los datos del volumen para definir los mercados y su evolución. Las autoridades españolas suministraron datos sobre cuotas de mercado a nivel del EEE y mundial⁽¹⁾ en el segmento CDV en volumen y valor procedentes de IHS. Son los siguientes:

Cuadro 3: Cuotas de mercado de Ford

	CDV				
	2010	2011	2012	2013	2014
Cuota de mercado de Ford en el EEE	4,8 %	4,5 %	4,8 %	5,1 %	9,9 %
Cuota de mercado mundial de Ford	8,2 %	8,8 %	7,3 %	7,5 %	11,6 %

Fuente: IHS Automotive – Junio de 2012

(97) Sobre la base de estas cifras, las cuotas de mercado de Ford en el mercado de vehículos del segmento CDV se sitúan sensiblemente por debajo del límite del 25 %, tanto en el EEE como a nivel mundial.

(98) Por consiguiente, el proyecto se atiene al apartado 68, letra a), de las DAR.

— Límite establecido en el apartado 68, letra b), de las DAR

(99) De conformidad con el apartado 68, letra b), de las DAR, la Comisión debe asimismo verificar si la capacidad creada por el proyecto representa menos del 5 % del volumen del mercado calculado en términos de consumo aparente del producto de referencia en el EEE, salvo que la tasa media de crecimiento anual de su consumo apa-

rente en los últimos cinco años se sitúe por encima de la tasa media de crecimiento anual del PIB del EEE.

Capacidad creada por el proyecto de inversión

(100) Tal como se indica en el considerando (25), el proyecto de inversión comenzó en 2011; consiguientemente, el año que debe tomarse como referencia para verificar si la capacidad creada por el proyecto de inversión supera el 5 % del mercado en el EEE es 2010.

(101) Las autoridades españolas arguyeron que la capacidad de producción total de vehículos de la factoría de Almussafes [véase el considerando (20)] no se incrementará como resultado de la inversión ya que el proyecto se refiere a la diversificación de las capacidades existentes sin crear capacidades adicionales. La capacidad de producción máxima de este nuevo modelo será de [160 000-190 000] unidades por año. La capacidad máxima de la fábrica fue de 1 915 unidades/día el año anterior al inicio de la inversión para la que se pidió la subvención (2011) y seguirá siendo de 1 915 unidades/día en el año siguiente a la finalización de la mencionada inversión (2014). Sin embargo, los vehículos cuya producción va a interrumpirse pertenecen a segmentos diferentes del mercado, a saber, al B (Ford Fiesta) y al C (Ford Focus).

(102) Además de lo expuesto, España aboga por que solo se utilice el incremento de capacidad neta para los cálculos del apartado 68, letra b), de las DAR. Las plantas de Rumanía y Turquía dejarán de fabricar el antiguo modelo Ford Transit (V227) tan pronto como el nuevo (V408) llegue al mercado. En consecuencia, la actual capacidad de [140 000-160 000] unidades se sustituirá por una nueva capacidad de [160 000-190 000] unidades, lo que conduce a un incremento de capacidad neta de [0-50 000] unidades. En una de sus anteriores decisiones⁽²⁾, la Comisión arguyó que solo se podía considerar el incremento de capacidad neta si la reducción de capacidad en cualquier otro sitio formaba parte del proyecto notificado y estaba relacionada con la ayuda. En el presente asunto, el hecho de que el Ford Transit ya no se fabrique en las actuales factorías (en Rumanía y Turquía) parece estar más relacionado con una decisión política de Ford y no que forme parte realmente del proyecto, ya que parece dudoso que una empresa mantenga un modelo de vehículo anticuado en el mercado. Además, la capacidad liberada en Rumanía/Turquía todavía podrá seguir usándose. En consecuencia, la Comisión duda en esta fase de que el incremento de capacidad neta, en oposición al incremento de la capacidad bruta, deba usarse para los cálculos del apartado 68, letra b), de las DAR.

(103) La capacidad de producción bruta resultante del proyecto de inversión en el mercado EEE en volumen es del [> 20] %⁽³⁾, si se considera que toda la capacidad se

⁽²⁾ C 46/2008 Ayuda a Dell Poland, DO L 29 de 2.2.2010.

⁽³⁾ La cifra de la capacidad bruta ha sido calculada por la Comisión en base a la información facilitada por España. Se calculó dividiendo la capacidad máxima generada por el proyecto, es decir, [160 000-190 000] unidades, entre el número de vehículos CDV vendidos en el mercado del EEE en el año anterior al proyecto, es decir 735 091 unidades.

⁽¹⁾ Basados en estadísticas de ventas.

vende en el mercado EEE. Sin embargo, España ha indicado que solo el [> 50] % de la producción atenderá el mercado EEE, destinándose el resto a Norteamérica, Turquía, Rusia y el resto del mundo. Aun teniendo solo en cuenta el [> 50] % de la capacidad bruta, el incremento de la capacidad bruta en el mercado EEE llegaría al [> 10] %. En consecuencia, el incremento de la capacidad bruta supera en cualquier caso el 5 %. La Comisión constata que si se utiliza la capacidad neta ⁽¹⁾, el incremento de capacidad será inferior al 5 %, el [< 5] % y el [< 2.5] % respectivamente (toda la capacidad de producción en el mercado EEE, o solo el [> 50] %).

Crecimiento en el mercado de referencia en relación con el crecimiento del PIB del EEE

(104) Considerando que el incremento de la capacidad bruta supera el 5 %, y las dudas que tiene la Comisión respecto al uso de las cifras del incremento de capacidad neta, se hace necesario calcular el crecimiento del consumo aparente en los cinco últimos años en el mercado CDV, con el fin de verificar si supera la tasa media de crecimiento anual del PIB del EEE.

(105) Teniendo en cuenta el hecho de que los trabajos del proyecto se iniciaron en 2011, la Comisión debe tener en cuenta el índice de crecimiento anual compuesto (ICAC) de los mercados del producto de referencia en el EEE y el PIB del EEE en el periodo 2005-2010.

(106) A este respecto, España alega que para este cálculo solo deben usarse cifras de valor (nominal) ya que reflejan mejor la realidad del mercado en el sector del automóvil. Debe señalarse, sin embargo, que en los formularios de notificación se pide siempre a los Estados miembros que indiquen tanto las cifras de valor como las de volumen (términos reales). En su práctica decisoria ⁽²⁾, la Comisión ha utilizado en algunas ocasiones ambos conjuntos de datos. Si en los casos de mercados con grandes economías de escala y exceso de capacidad, como el mercado del automóvil, se ha utilizado solo un tipo de datos, los que se han tenido en cuenta normalmente han sido las cifras de volumen ⁽³⁾. En consecuencia, la Comisión duda en esta fase de que en el asunto en cuestión sea suficiente utilizar solo cifras de valor (nominal) para calcular el ICAC.

(107) El ICAC del consumo aparente (medido como ventas) del segmento CDV en el EEE durante el periodo 2005-2010 fue del -0,39 % en volumen y del 2,07 % en valor (ver cuadro 4).

⁽¹⁾ La cifra de la capacidad neta ha sido calculada por la Comisión en base a la información facilitada por España. Se calculó dividiendo la capacidad neta generada por el proyecto, es decir [0-50 000] unidades (resultado de restar a [160 000-190 000] las [140 000-160 000] unidades actualmente producidas) entre el número de vehículos CDV vendidos en el mercado del EEE en el año anterior al proyecto, es decir 735 091 unidades.

⁽²⁾ C 46/2008 Ayuda a Dell Poland, DO L 29 de 2.2.2010, C 34/2009 Petróleos de Portugal – Petrogal, S.A., DO L 220 de 17.8.2012, N 237/2010 Ayuda a Sovello 3 en Thalheim, DO C 105 de 5.4.2011, SA.33152 (2011/C) Linamar Powertrain GmbH, DO C 56 de 26.2.2013.

⁽³⁾ N 113/2009 Ayuda a Audi Hungaria Motor Ltd., DO C 64 de 16.3.2010, SA.32169 (2010/N) Volkswagen Sachsen GmbH, DO C 361 de 10.12.2011.

Cuadro 4: Ventas en el EEE

Segmento CDV	2005	2010	ICAC
Volumen (unidades)	749 632	735 091	- 0,39 %
Valor (miles EUR)	11 506 109,06	12 745 007,76	+ 2,07 %

Fuente: IHS Automotive – septiembre de 2012

(108) El ICAC del PIB del EEE en el período 2005-2010 fue del 0,90 % en volumen y del 2,15 % en valor (datos de Eurostat, ver cuadro 5). Cabe señalar que el ICAC del PIB de la EU-25 en valor fue del 1,99 % en el mismo periodo, según la información facilitada por España. España no facilitó cifras de volumen para el ICAC del PIB de la EU-25.

Cuadro 5: Crecimiento del PIB

PIB (en millones)	2005	2010	ICAC
PIB del EEE en volumen (real)	10 321 328	10 793 474	+ 0,90 %
PIB del EEE en valor (nominal)	11 332 928	12 607 268	+ 2,15 %
PIB de la EU-25 en valor (nominal)	10 969 550	12 103 720	+ 1,99 %

Fuente: Eurostat PIB para el EEE y autoridades españolas PIB EU 25.

(109) Como el índice de crecimiento anual medio del segmento CDV fue inferior al índice de crecimiento anual medio del PIB del EEE, tanto en volumen como en valor, en el período quinquenal de referencia, cabe concluir que no se cumple la condición establecida en el apartado 68, letra b), segunda parte, de las DAR.

(110) España argumenta que debe permitirse utilizar datos de la EU-25, en vez de datos del EEE, para calcular el ICAC del PIB en el periodo en cuestión, y se llegaría a una conclusión diferente. A saber, que el índice de crecimiento anual medio del mercado de vehículos de clase turismo en el segmento CDV fue superior al índice de crecimiento anual medio del PIB de la EU-25 en el período quinquenal de referencia. En consecuencia, si se tuvieran en cuenta solo las cifras del PIB de la EU-25, se cumpliría la condición establecida en el apartado 68, letra b), segunda parte.

(111) Para apoyar su reclamación, España cita la nota a pie de página 2 del apartado 4.4.3 de la parte III.5: Ficha de información complementaria sobre las ayudas de Estado de finalidad regional para grandes proyectos de inversión ⁽⁴⁾ aneja al Reglamento (CE) 1627/2006 de la Comisión en cuanto al impreso de notificación de ayudas. En esta nota a pie de página se señala que «en este contexto, puede utilizarse la EU-25 como equivalente al EEE».

⁽⁴⁾ Anexo al Reglamento (CE) n° 1627/2006 de la Comisión, de 24 de octubre de 2006, por el que se modifica el Reglamento (CE) n° 794/2004 en cuanto al impreso de notificación de ayudas, DO L 302 de 1.11.2006.

(112) La Comisión no está segura de que la interpretación española sea correcta. La posibilidad de utilizar los datos del PIB de la EU-25 como equivalente tenía sentido para ayudar a solucionar los problemas de la recopilación de datos cuando se introdujeron las DAR 2007-2013. Actualmente se pueden obtener las cifras del PIB del EEE para el periodo en cuestión (2005-2010) sin mayores problemas. Además, en el presente asunto, el uso del equivalente cifras del PIB de la EU-25 en vez de las cifras del PIB del EEE parece llevar a un resultado diferente, por lo menos en lo que se refiere a los datos de valor. Habida cuenta de lo expuesto, la Comisión duda de que deban usarse los datos del PIB de la EU-25 en vez de los del EEE para calcular el índice de crecimiento del PIB.

(113) De estas consideraciones, y sobre la base de los datos del PIB del EEE, parece desprenderse que se supera el límite máximo del apartado 68, letra b), de las DAR y que la Comisión, por consiguiente, debe efectuar una evaluación pormenorizada de la medida de ayuda notificada.

3.3.3. Conclusión sobre la compatibilidad con las disposiciones de las DAR relativas a las ayudas destinadas a grandes proyectos de inversión

(114) Teniendo en cuenta las conclusiones expuestas, la Comisión duda de que la medida de ayuda notificada cumpla plenamente las disposiciones de las DAR sobre grandes proyectos de inversión y más concretamente con el apartado 68, letra b), de las mismas.

3.4. Dudas y motivos para la incoación

(115) Por las razones expuestas, la Comisión, tras una evaluación preliminar de la medida, duda de si se supera el límite máximo del apartado 68, letra b), de las DAR.

(116) A este respecto, la Comisión recuerda las dudas que expresó en la presente Decisión de si puede aceptarse el cálculo del incremento de la capacidad, neta, propuesto por España y si la capacidad creada no supera el 5 % en caso de que el mercado de referencia tenga bajo rendimiento.

(117) La Comisión señala su desacuerdo con las autoridades españolas respecto a los tipos de datos que deben usarse para calcular el crecimiento del mercado de referencia a efectos de la aplicación del apartado 68, letra b), de las DAR. En esta fase, la Comisión duda de si usar solamente cifras de valor, en vez de cifras de volumen y valor, sería suficiente en el presente caso.

(118) La Comisión, además, tiene dudas sobre la propuesta de utilizar el equivalente datos del PIB de la EU-25, en vez de los datos disponibles del PIB del EEE para calcular el crecimiento del PIB de conformidad con el apartado 68, letra b), de las DAR.

(119) Se recuerda también que, a tenor del apartado 70 de las DAR, la carga de la prueba de que no concurren las circunstancias a que se refiere el apartado 68, letras a) y b), de las DAR, recaerá en el Estado miembro.

(120) Por consiguiente, la Comisión tiene la obligación de efectuar todas las consultas necesarias y, por tanto, de incoar

el procedimiento a tenor del artículo 108, apartado 2, del TFUE, si la investigación inicial no permite a la Comisión establecer que la medida se atiene al apartado 68 de las DAR. Ello dará la oportunidad a aquellos terceros cuyos intereses puedan verse afectados por la concesión de la ayuda a presentar sus observaciones al respecto. A la vista tanto de la información notificada por España como de la presentada por terceros, la Comisión evaluará la medida y adoptará su decisión definitiva.

(121) En el caso de que la información proporcionada en el curso del procedimiento formal de investigación no permita confirmar que se respetan los umbrales previstos en el apartado 68 de las DAR, la Comisión tiene que investigar asimismo si la ayuda es necesaria para proporcionar un efecto de incentivo a la inversión y si los beneficios de la medida de ayuda sobrepasan la distorsión resultante de la competencia y el efecto sobre el comercio entre los Estados miembros. Por tanto, la Comisión pide a España y a los terceros que aporten las pruebas de que dispongan que permitan a la Comisión motivar su evaluación de la medida.

(122) En la nota a pie de página 63 de las DAR, la Comisión anunció su intención de publicar «nuevas orientaciones sobre los criterios que tomará en consideración a efectos de esta evaluación». Este anuncio se ha materializado mediante la adopción de la Comunicación de la Comisión sobre los criterios para la evaluación pormenorizada de la ayuda regional para grandes proyectos de inversión⁽¹⁾ que servirá de base para la evaluación pormenorizada. En concreto, es preciso tomar en consideración los criterios siguientes: objetivo de la ayuda, idoneidad del instrumento de ayuda, efecto incentivador, proporcionalidad de la ayuda, exclusión de la inversión privada y efecto sobre el comercio. En esta fase, parece que la competencia puede falsearse especialmente en el segmento de mercado en el que el incremento de la capacidad bruta generado por el proyecto supera el 5 %.

(123) Con vistas a esta evaluación pormenorizada, se invita a las partes interesadas a facilitar toda la información necesaria para establecer el efecto económico incentivador de la ayuda, es decir, si 1) la ayuda ofrece un incentivo para adoptar una decisión de inversión positiva puesto que puede efectuarse en la región asistida una inversión que de otro modo no sería rentable para la empresa en ninguna ubicación o 2) la ayuda ofrece un incentivo para decidir realizar una inversión prevista en la región en cuestión y no en otro lugar porque compensa las desventajas netas y los costes relativos a su situación en la región asistida.

(124) Sobre la base de las pruebas presentadas en relación con las cuestiones antes citadas, la Comisión llevará a cabo un ejercicio de ponderación sobre los efectos positivos y negativos de la ayuda, realizando una evaluación general del impacto de la ayuda en cada uno de los mercados afectados, de forma que la Comisión adopte una decisión final y pueda concluir el procedimiento de investigación formal.

⁽¹⁾ Comunicación de la Comisión — Criterios para la evaluación pormenorizada de la ayuda regional para grandes proyectos de inversión, DO C 223 de 16.9.2009, p. 3.

4. DECISIÓN

- (125) Habida cuenta de las consideraciones expuestas, la Comisión, en el marco del procedimiento del artículo 108, apartado 2, del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea, insta a España para que presente sus observaciones y facilite toda la información pertinente para la evaluación de la ayuda/medida en un plazo de un mes a partir de la fecha de recepción de la presente. La Comisión insta a las autoridades españolas para que transmitan inmediatamente una copia de la presente carta al beneficiario potencial de la ayuda.
- (126) La Comisión desea recordar a España el efecto suspensivo del artículo 108, apartado 3, del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea y llama su atención sobre el

artículo 14 del Reglamento (CE) n° 659/1999 del Consejo, que prevé que toda ayuda concedida ilegalmente podrá recuperarse de su beneficiario.

- (127) Por la presente, la Comisión comunica a España que informará a los interesados mediante la publicación de la presente carta y de un resumen significativo en el *Diario Oficial de la Unión Europea*. Asimismo, informará a los interesados en los Estados miembros de la AELC signatarios del Acuerdo EEE mediante la publicación de una comunicación en el suplemento EEE del citado *Diario Oficial* y al Órgano de Vigilancia de la AELC mediante copia de la presente. Se invitará a todos los interesados mencionados a presentar sus observaciones en un plazo de un mes a partir de la fecha de publicación de la presente.”

VALSTS ATBALSTS – VĀCIJA

Valsts atbalsts SA.34881 (2013/C) (ex 2013/NN) (ex 2012/CP) – Iespējamais atbalsts Vācijas farmācijas uzņēmumiem, kas nonākuši finansiālās grūtībās, atbrīvojot tos no obligātajām atlaidēm

Uzaicinājums iesniegt piezīmes saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 108. panta 2. punktu

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2013/C 297/05)

Ar 2013. gada 24. jūlija vēstuli, kas autentiskajā valodā pievienota šim kopsavilkumam, Komisija paziņoja Vācijai savu lēmumu sākt Līguma par Eiropas Savienības darbību 108. panta 2. punktā izklāstīto procedūru attiecībā uz iepriekš minēto atbalstu.

Ieinteresētās personas savas piezīmes par atbalstu, attiecībā uz kuru Komisija sāk procedūru, var iesniegt mēneša laikā no šā kopsavilkuma un tam pievienotās vēstules publicēšanas dienas, nosūtot tās uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
State Aid Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Fakss: +32-2-296-1242
E-pasts: stateaidgreffe@ec.europa.eu

Šīs piezīmes tiks paziņotas Vācijai. Ieinteresētā persona, kas iesniedz piezīmes, var rakstveidā pieprasīt, lai tās identitāte netiktu atklāta, norādot šāda pieprasījuma iemeslus.

KOPSAVILKUMA TEKSTS**PROCEDŪRA**

Komisija 2012. gada 24. maijā saņēma Vācijas farmācijas uzņēmuma sūdzību, kurš apgalvoja, ka atbrīvojums no obligātās ražotāja atlaides par farmācijas precēm, kas saskaņā ar Vācijas tiesību aktiem piešķirts tā konkurentiem, ir valsts atbalsts.

Komisija 2012. gada 8. jūnijā pārsūtīja sūdzību Vācijas iestādēm, lūdzot sniegt piezīmes par sūdzību un papildu informāciju; Vācijas iestādes sniedza atbildi 2012. gada 27. jūlijā.

Sūdzības iesniedzējs, 2012. gada 24. augustā saņēmis Vācijas atbildi, 2012. gada 26. septembra vēstulē aizstāvēja savus apgalvojumus, sniedzot piezīmes par Vācijas argumentiem. Komisija 2012. gada 21. novembrī iesniedza minēto atbildi Vācijai, par kuru Vācijas iestādes sniedza piezīmes 2012. gada 13. decembra vēstulē. Sanākums ar sūdzības iesniedzēju notika 2012. gada 6. decembrī.

PASĀKUMA APRAKSTS, PAR KURU KOMISIJA SĀK PROCEDŪRU

Saskaņā ar Padomes Direktīvas 89/105/EEK 4. pantu dalībvalstis var iesaldēt zāļu cenas. Izņēmuma gadījumos farmācijas uzņēm-

mums “var lūgt tiesības uz izņēmumu no cenu iesaldēšanas, ja tas attaisnojams ar īpašiem apsvērumiem” (Direktīvas 89/105/EEK 4. panta 2. punkts).

Vācija ieviesa obligāto 16 % ražotāja atlaidi, kas ražotājiem no 2010. gada 1. augusta līdz 2013. gada 31. decembrim jāpiešķir publiskām slimokasēm un privātiem veselības apdrošinātājiem par konkrētām receptu zālēm.

Vācijas attiecīgajos tiesību aktos ir paredzēta atkāpe no minētās obligātās atlaides gadījumos, kad, ņemot vērā īpašu tirgus situāciju, šī atlaide apdraud uzņēmuma un tā vairākuma akcionāra finanšu stāvokli. Pamatojoties uz iepriekš minēto, atbildīgā federālā iestāde ir piešķirusi vairākas atkāpes.

PASĀKUMA NOVĒRTĒJUMS

Atbrīvojums no ražotāja atlaides ietekmē valsts resursus, jo, piešķirot atbrīvojumu, pieaug faktiskās cenas, ko maksā Vācijas publiskās slimokases par precēm, uz kurām attiecas atbrīvojums. Publiskās slimokases galvenokārt saņem līdzekļus no centrālās slimokases, ko daļēji finansē no nodokļu subsīdijām.

Lai gan Direktīvas 89/105/EEK 4. panta 2. punktā paredzēta atkāpe no cenu iesaldēšanas, atbrīvojumu tiešais juridiskais pamats ir valsts tiesību akti un atbrīvojumus, izskatot katru gadījumu atsevišķi, piešķir valsts iestādes. Turklāt formulējums

“īpašie apsvērumi”, kas ietverts Padomes Direktīvas 89/105/EEK 4. panta 2. punktā, sniedz rīcības brīvību dalībvalstij, tādējādi liedzot tiešu piemērojamību. Tāpēc Komisija uzskata, ka pasākums ir attiecināms uz Vāciju.

Turklāt atbrīvojumi no atlaides ir selektīva priekšrocība par labu konkrētiem farmācijas uzņēmumiem, un tie izkropļo vai draud izkropļot konkurenci, radot labvēlīgākus apstākļus konkrētiem uzņēmumiem un konkrētu preču ražošanai tiktāl, ka tas visticamāk ietekmē tirdzniecību starp dalībvalstīm.

Ņemot vērā iepriekš minēto, Komisija šajā posmā secina, ka pasākums ir valsts atbalsts.

Attiecībā uz iespējamo saderību ar iekšējo tirgu, Komisija norāda, ka, ievērojot “īpašo apsvērumu” definīciju saskaņā ar Vācijas tiesību aktiem, ir ļoti iespējams, ka visi saņēmēji ir grūtībās nonākuši uzņēmumi saskaņā ar glābšanas un pārstrukturēšanas pamatnostādņēm ⁽¹⁾, kuras tādējādi būtu vienīgais juridiskais pamats, lai novērtētu saderību. Patlaban Komisijai ir šaubas par to, vai pasākums atbilst šo pamatnostādņu juridiskajām prasībām.

Šajā sakarībā Komisija ir nolēmusi sākt Līguma par Eiropas Savienības darbību 108. panta 2. punktā paredzēto procedūru.

Saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 659/1999 14. pantu no saņēmēja var atgūt visu nelikumīgo atbalstu.

⁽¹⁾ Kopienas pamatnostādnes par valsts atbalstu grūtībās nonākušu uzņēmumu glābšanai un pārstrukturēšanai, OV C 244, 1.10.2004., 2. lpp.

VĒSTULES TEKSTS

“Die Kommission beehrt sich, Deutschland hiermit mitzuteilen, dass sie nach Prüfung der von Ihren Behörden vorgelegten Informationen beschlossen hat, bezüglich der vorgenannten Maßnahmen das Verfahren nach Artikel 108 Absatz 2 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union (im Folgenden „AEUV“) einzuleiten.

1. VERFAHREN

- (1) Am 24. Mai 2012 ging der Kommission eine Beschwerde eines deutschen Pharmaunternehmens zu, der zufolge die Befreiung von Herstellerabschlägen für Arzneimittel, die seinen Wettbewerbern gewährt wurde, eine staatliche Beihilfe darstellte.
- (2) Am 8. Juni 2012 legte die Kommission eine nicht vertrauliche Fassung der Beschwerde Deutschland vor und bat dazu um Stellungnahme und um weitere Auskünfte. In diesem Schreiben wurden die deutschen Behörden ausdrücklich darum gebeten, für den Fall, dass es sich nach ihrer Auffassung bei der Sache nicht um eine rechtswidrige Beihilfe handle, ihre eigene Zusammenfassung des Sachverhalts sowie die Gründe dafür vorzulegen, warum sie die besagte Maßnahme nicht als rechtswidrige Beihilfe betrachteten.
- (3) Mit Schreiben vom 27. Juli 2012 übermittelte Deutschland Anmerkungen zur Beschwerde und die erbetenen zusätzlichen Informationen. Am 24. August 2012 übersandte die Kommission der Beschwerdeführerin eine nicht vertrauliche Fassung dieser Antwort mit der Bitte mitzuteilen, ob die Beschwerdeführerin die Sache in Anbetracht der von deutscher Seite beigebrachten Erklärungen weiterführen wollte.
- (4) Die Beschwerdeführerin hielt ihre Behauptungen aufrecht. Mit Schreiben vom 26. September 2012 übermittelte sie Bemerkungen zu den deutschen Argumenten. Am 21. November 2012 leitete die Kommission die Antwort der Beschwerdeführerin an Deutschland weiter. Die deutschen Behörden nahmen dazu in einem Schreiben vom 13. Dezember 2012 Stellung.
- (5) Eine Zusammenkunft mit der Beschwerdeführerin fand am 6. Dezember 2012 statt.

2. DIE BESCHWERDE

- (6) [...] (*)
- (7) Die Beschwerdeführerin behauptet, dass die Befreiung vom Herstellerabschlag für Arzneimittel, die ihren Wettbewerbern nach § 130a Buch V des deutschen Sozialgesetzbuches gewährt wird, eine staatliche Beihilfe darstellt.

(*) Geschäftsgeheimnis

- (8) Darüber hinaus behauptet die Beschwerdeführerin, dass die Begünstigten der Befreiung Unternehmen in Schwierigkeiten seien. Der Beschwerdeführerin zufolge ist die Maßnahme als illegale Betriebsbeihilfe anzusehen, da sie die rechtlichen Anforderungen der Leitlinien der Gemeinschaft für staatliche Beihilfen zur Rettung und Umstrukturierung von Unternehmen in Schwierigkeiten⁽¹⁾ (im Folgenden „die Leitlinien“) nicht erfüllt.

3. BESCHREIBUNG DER MASSNAHME

- (9) Bei der in Rede stehenden Maßnahme handelt es sich um ein deutsches System für die Befreiung von Herstellerabschlägen für Arzneimittel.

3.1 Deutsches Krankenversicherungssystem

- (10) Das deutsche Krankenversicherungssystem unterteilt sich in gesetzliche und private Krankenversicherungen.
- (11) *Gesetzliche Krankenversicherung:* 85 %-90 % der Bevölkerung haben eine gesetzliche Krankenversicherung. Grundsätzlich müssen alle Beschäftigten krankenversichert sein. Lediglich Beamte, Selbstständige und Beschäftigte mit hohem Einkommen können sich für ein privates System entscheiden. Im öffentlichen System wird die Prämie vom Gesundheitsministerium bestimmt und richtet sich nach einer Reihe festgelegter Dienstleistungen, so wie sie im deutschen Sozialrecht beschrieben sind, das diese Leistungen auf „wirtschaftlich tragfähige, ausreichende, erforderliche und sinnvolle Leistungen“ beschränkt. Die Prämie hängt nicht vom Gesundheitszustand einer Person ab. Allerdings ist ein gewisser Prozentsatz (derzeit 15,5 %) des Einkommens als Beitragssatz zu entrichten. Die gesetzlichen Krankenkassen werden vor allem aus dem öffentlichen Gesundheitsfonds gespeist, der wiederum vom Bundesversicherungsamt verwaltet wird. Der Gesundheitsfonds wird im Wesentlichen durch die Pflichtbeiträge der Arbeitnehmer finanziert. Allerdings gewährt der Bund auch eine zusätzliche Subvention aus dem Bundeshaushalt. Dieser Betrag lag 2013 bei 11,5 Mrd. EUR. Nach deutschem Recht müssen die gesetzlichen Krankenkassen ihre Kosten durch ihre Eigenmittel abdecken, wie die Mitgliederbeiträge und sonstige Einkommen in Form staatlicher Zuwendungen. Die Aufnahme von Fremdmitteln ist nicht gestattet. Die Höhe der Versicherungsprämien hat sich nach den Finanzierungsanforderungen der gesetzlichen Krankenkassen zu richten.
- (12) *Private Krankenversicherung:* 10 %-15 % der Bevölkerung entscheidet sich für eine private Krankenversicherung. Dieses private System finanziert sich ausschließlich aus Prämien

⁽¹⁾ ABl. C 244 vom 1.10.2004, S. 2. Die Leitlinien galten ursprünglich bis zum 9. Oktober 2009. Die Kommission beschloss jedoch, ihre Gültigkeit zunächst bis zum 9. Oktober 2012 zu verlängern (Mitteilung der Kommission über die Verlängerung der Leitlinien der Gemeinschaft für staatliche Beihilfen zur Rettung und Umstrukturierung von Unternehmen in Schwierigkeiten, ABl. C 156 vom 9.7.2009, S. 3). Anschließend wurden die Leitlinien im Rahmen der Initiative zur Modernisierung der staatlichen Beihilfen (SAM) solange verlängert, bis sie durch neue Vorschriften für die Rettung und Umstrukturierung von Unternehmen in Schwierigkeiten ersetzt werden (Mitteilung der Kommission betreffend die Verlängerung der Anwendbarkeit der Leitlinien der Gemeinschaft vom 1. Oktober 2004 für staatliche Beihilfen zur Rettung und Umstrukturierung von Unternehmen in Schwierigkeiten, ABl. C 296 vom 2.10.2012, S. 3).

seiner Mitglieder, die in Einzelverträgen mit der Versicherung festgelegt sind. Diese legen auch die abgedeckten Dienstleistungen und den Deckungsgrad fest, der sich nach dem Betrag der gewählten Leistungen sowie dem Risiko und dem Alter der Person beim Eintritt in die private Versicherung richtet. Überdies werden die Prämien zum Aufbau von Rücklagen für die steigenden Versicherungskosten im höheren Alter verwendet, so wie dies gesetzlich vorgeschrieben ist.

3.2 Rechtsgrundlage für die Befreiung in der Richtlinie 89/105/EWG des Rates

(13) Nach Artikel 4 der Richtlinie 89/105/EWG des Rates vom 21. Dezember 1988 betreffend die Transparenz von Maßnahmen zur Regelung der Preisfestsetzung bei Arzneimitteln für den menschlichen Gebrauch und ihre Einbeziehung in die staatlichen Krankenversicherungssysteme⁽²⁾ stellen die Mitgliedstaaten sicher, dass alle einzelstaatlichen Maßnahmen in Form von Rechts- oder Verwaltungsvorschriften zur Kontrolle der Preise von Arzneimitteln für den menschlichen Gebrauch oder zur Einschränkung der unter ihre staatlichen Krankenversicherungssysteme fallenden Arzneimittel die Anforderungen dieser Richtlinie erfüllen.

(14) Artikel 4 Absatz 1 der Richtlinie 89/105/EWG gestattet den Mitgliedstaaten, einen Preisstopp für alle Arzneimittel oder für bestimmte Arzneimittelkategorien zu verfügen.

(15) In Artikel 4 Absatz 2 der Richtlinie 89/105/EWG heißt es:

„In Ausnahmefällen kann eine Person, die Inhaber einer Genehmigung für das Inverkehrbringen eines Arzneimittels ist, eine Abweichung von einem Preisstopp beantragen, wenn dies durch besondere Gründe gerechtfertigt ist.“

3.3 Befreiung vom Herstellerabschlag für Arzneimittel nach deutschem Recht

(16) Im Allgemeinen sind Pharmaunternehmen verpflichtet, Abschläge von bis zu 16 % des Preises für verschreibungspflichtige Arzneimittel an alle Anbieter von Krankenversicherungen zu gewähren, d. h. sowohl gesetzliche Krankenkassen wie private Versicherer. Um Einsparungen durch Kostensenkungen zu erreichen, hat der deutsche Gesetzgeber 2010 ein Preismoratorium zusammen mit einer spürbaren Anhebung des Herstellerabschlages eingeführt (siehe § 130a SGB V⁽³⁾). So müssen die Preise von Arzneimitteln für den menschlichen Gebrauch bis zum 31. Dezember 2013 auf dem Stand vom 1. August 2009 bleiben.

(17) Das deutsche Recht sieht eine Ausnahme von dieser Rabattverpflichtung im Sinne des Artikels 4 Absatz 2 der Richtlinie 89/105/EWG vor (§ 130a, Absatz 4 SGB V).

(18) Die Befreiungen werden vom Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle, (BAFA) auf Einzelfallbasis gewährt.

(19) Einem BAFA-Informationsblatt für Unternehmen zufolge, die die Rabattverpflichtung in Anspruch nehmen möchten, sind „besondere Gründe“ im Sinne des Artikels 4 Absatz 2 der Richtlinie 89/105/EWG gegeben, wenn die Rabattverpflichtung dem betreffenden Unternehmen oder seiner Unternehmensgruppe (sofern das besagte Unternehmen einer solchen Gruppe angehört) eine unangemessene finanzielle Belastung aufbürdet. Von einer unangemessenen finanziellen Belastung wird ausgegangen, wenn das besagte Unternehmen nicht in der Lage ist, Zahlungsunfähigkeit durch Eigenmittel, Beiträge seiner Anteilseigner oder sonstige Maßnahmen zu vermeiden.

(20) Darüber hinaus muss ein Unternehmen, das einen Antrag auf Befreiung von der Rabattverpflichtung stellt, eine Erklärung abgeben, in der es erklärt, ein Unternehmen in Schwierigkeiten im Sinne der Leitlinien zu sein.

(21) Am 26. April 2013 wurden zehn Pharmaunternehmen Befreiungen gewährt⁽⁴⁾, unter anderem auch direkten Wettbewerbern der Beschwerdeführerin. In der nachfolgenden Tabelle sind sowohl vorläufige als auch endgültige Beschlüsse zur Gewährung von Befreiungen von der Rabattverpflichtung aufgelistet: Der vorläufige Beschluss wird auf der Grundlage der aktuellen Daten gefasst, die den Zeitraum ab Antragstellung bis zum Ende des laufenden Geschäftsjahres zuzüglich maximal 180 Tage abdecken. Der endgültige Beschluss wird rückwirkend nach Vorlage der von einem Wirtschaftsprüfer geprüften Daten für das abgeschlossene Geschäftsjahr gefasst.

[...]

(22) In ihrer Antwort vom 27. Juli 2012 nahmen die deutschen Behörden eine Berechnung der einigen Begünstigten gewährten Befreiungen vor, zu denen auch direkte Wettbewerber der Beschwerdeführerin zählten:

[...]

Diese Beträge gelten lediglich für die Zeiträume, in denen das BAFA bis zum 27. Juli 2012 einen endgültigen Beschluss erlassen hatte.

(23) Die Beschwerdeführerin behauptet, dass der Gesamtbetrag der derzeit gewährten Befreiungen (einschließlich vorläufiger Befreiungen) beträchtlich höher liege [...]

(24) Vor diesem Hintergrund werden die deutschen Behörden aufgefordert, für alle Begünstigten die tatsächlichen Gesamtbeträge der gewährten Befreiungen zu berechnen (sowohl nach Maßgabe des endgültigen als auch des vorläufigen Beschlusses).

4. STELLUNGNAHME DER DEUTSCHEN BEHÖRDEN

(25) Den deutschen Behörden zufolge enthält die besagte Maßnahme keine staatliche Beihilfe.

⁽²⁾ ABl. L 40 vom 11.2.1989, S. 8.

⁽³⁾ Siehe http://www.gesetze-im-internet.de/sgb_5/_130a.html.

⁽⁴⁾ Siehe Auflistung der gewährten Befreiungen auf der BAFA-Website: http://www.bafa.de/bafa/de/weitere_aufgaben/herstellerabschlaege/bescheide/ausnahmegenehmigung.pdf.

- (26) Deutschland zufolge sind keine staatlichen Mittel involviert, da den Unternehmen, die von der Befreiung profitieren, keine Finanzmittel gezahlt werden. Lediglich das Preisniveau für Arzneimittel, d. h. die den gesetzlichen und den privaten Krankenversicherern in Rechnung gestellten Kosten sind reguliert. Aufgrund des Herstellerabschlags sparen die gesetzlichen und die privaten Krankenversicherer einen Teil der Arzneimittelkosten ein. Keinesfalls wird aber auf die Mitgliederbeiträge für die Krankenkassen oder die Zuwendungen des Bundes zum Gesundheitsfonds zurückgegriffen. Die deutschen Behörden betonen, dass die Maßnahme sowohl in Bezug auf die gesetzlichen als auch die privaten Krankenversicherer diskriminierungsfrei ist.
- (27) Darüber hinaus machen die deutschen Behörden geltend, dass die besagte Maßnahme nicht dem Staat zuzurechnen ist, da die Befreiung mit der Umsetzung des Artikels 4 Absatz 2 der Richtlinie 89/105/EWG im Zusammenhang steht. Deutschland habe keinen Ermessensspielraum. Folglich sei die Maßnahme nicht dem Staat zuzurechnen.
- (28) Ferner macht Deutschland geltend, dass die Maßnahme als Dienstleistung von allgemeinem wirtschaftlichem Interesse anzusehen sei und deshalb keine staatliche Beihilfe darstelle.
- (29) Deutschland behauptet zudem, dass der Wettbewerb angesichts der geringen involvierten Beträge nicht verzerrt werde.

5. WÜRDIGUNG

5.1 Vorliegen einer staatlichen Beihilfe

- (30) Nach Artikel 107 Absatz 1 AEUV „sind staatliche oder aus staatlichen Mitteln gewährte Beihilfen gleich welcher Art, die durch die Begünstigung bestimmter Unternehmen oder Produktionszweige den Wettbewerb verfälschen oder zu verfälschen drohen, mit dem Binnenmarkt unvereinbar, soweit sie den Handel zwischen Mitgliedstaaten beeinträchtigen“.

Verwendung staatlicher Mittel

- (31) Vorteile sind nur dann als Beihilfen im Sinne des Artikels 107 AEUV einzustufen, wenn sie unmittelbar oder mittelbar aus staatlichen Mitteln gewährt werden. Das bedeutet, dass sowohl Vorteile, die unmittelbar vom Staat gewährt werden, als auch Vorteile, die über eine vom Staat benannte oder errichtete öffentliche oder private Einrichtung gewährt werden, unter den Beihilfebegriff nach Artikel 107 Absatz 1 AEUV (⁵) fallen. Artikel 107 Absatz 1 AEUV erfasst in diesem Sinne außerdem sämtliche Geldmittel, die die öffentlichen Stellen tatsächlich zur Unterstützung

der Unternehmen verwenden können, ohne dass es darauf ankommt, dass diese Mittel dauerhaft zum Vermögen des Staates (⁶) gehören.

- (32) Infolgedessen reicht die Tatsache, dass der Vorteil nicht unmittelbar aus dem Staatshaushalt finanziert wird, allein nicht aus, um auszuschließen, dass staatliche Mittel zum Einsatz kommen. Aus der ständigen Rechtsprechung ergibt sich sogar, dass von einer staatlichen Beihilfe im Sinne des Artikels 107 Absatz 1 AEUV (⁷) ausgegangen werden kann, ohne dass in jedem Fall aufgezeigt werden muss, dass bei einem Vorteil, der einem oder mehreren Unternehmen gewährt worden ist, staatliche Mittel geflossen sind.
- (33) Ferner schließt eine zunächst private Herkunft von Mitteln deren Einstufung als staatliche Mittel im Sinne des Artikels 107 Absatz 1 AEUV (⁸) nicht aus. Damit genügt der Umstand allein, dass eine Subventionsregelung, die einigen Wirtschaftsteilnehmern eines bestimmten Sektors zugute kommt, ganz oder teilweise durch Beiträge finanziert wird, die von Staats wegen von den betreffenden Unternehmen erhoben werden, nicht, um dieser Regelung den Charakter einer staatlichen Beihilfe im Sinne des Artikels 107 Absatz 1 AEUV (⁹) zu nehmen.
- (34) In diesem Zusammenhang stellte der Gerichtshof in der Rechtssache *Steinike*, in der es um einen Fonds zur Absatzförderung der deutschen Land-, Forst- und Ernährungswirtschaft geht, der unter anderem durch Beiträge von Betrieben der Land-, Forst- und Ernährungswirtschaft finanziert wird, Folgendes fest:

„Das in Artikel 92 Absatz 1 enthaltene Verbot erfasst sämtliche staatlichen oder aus staatlichen Mitteln gewährten Beihilfen, ohne dass danach zu unterscheiden ist, ob die Beihilfe unmittelbar durch den Staat oder durch von ihm zur Durchführung der Beihilferegulierung errichtete oder beauftragte öffentliche oder private Einrichtungen gewährt wird.“

- (35) Dieser Tenor der Rechtsprechung rührt aus einer alten italienischen Rechtsache (¹⁰) her. Dabei ging es um Arbeitgeberbeiträge zu Arbeitslosen- und Familienzulagenfonds; Italien hatte argumentiert, dass keine staatlichen Mittel zum Einsatz gekommen seien, da die Beiträge nicht von der Gemeinschaft getragen worden seien. Der Gerichtshof entschied Folgendes:

„Da die fraglichen Fonds nach innerstaatlichen Rechtsvorschriften durch Zwangsbeiträge gespeist werden und, wie der vorliegende

(⁵) Urteil des Gerichtshofs vom 22. März 1977, *Steinike & Weinlig/Deutschland*, 78/76, Slg. 1977, 595, Randnr. 21; Urteil des Gerichtshofs vom 13. März 2001, *PreussenElektra*, 379/98, Slg. 2001, I-2099, Randnr. 58.

(⁶) Urteil des Gerichtshofes vom 30. Mai 2013, *Doux Elevage*, noch nicht in der Sammlung veröffentlicht, Randnr. 35; Urteil des Gerichts vom 27. September 2012, *Französische Republik gegen Europäische Kommission*, T-139/09, noch nicht in der Sammlung veröffentlicht, Randnr. 60.

(⁷) *Doux Elevage*, C-677/11, zitiert in Fußnote 6, Randnr. 34; Urteil des Gerichtshofes vom 19. März 2013, verbundene Rechtssachen *Bouygues Telecom/Kommission*, C-399/10 P und C-401/10 P, noch nicht in der Sammlung veröffentlicht, Randnr. 100.

(⁸) *Frankreich/Kommission*, T-139/09, zitiert in Fußnote 6, Randnr. 60; Urteil des Gerichts vom 12. Dezember 1996, *Air France/Kommission*, T-358/94, Slg. 1996, I-2109, Randnrn. 63 bis 65.

(⁹) *Siemens/Kommission*, T-139/09, zitiert in Fußnote 6, Randnr. 61.

(¹⁰) Urteil des Gerichtshofs vom 2. Juli 1974, *Italien/Kommission*, 173/73, Slg. 1974, 709, Randnr. 16.

Fall zeigt, gemäß diesen Rechtsvorschriften verwaltet und verteilt werden, sind sie als staatliche Mittel im Sinne des Artikels 92 zu betrachten, selbst wenn ihre Verwaltung nichtstaatlichen Organen anvertraut wäre.“

(36) Der Gerichtshof hatte die Übertragung staatlicher Mittel nur unter sehr spezifischen Umständen ausgeschlossen: In der Rechtssache *PreussenElektra* ⁽¹¹⁾ stellte der Gerichtshof z. B. fest, dass das Stromeinspeisungsgesetz in der Fassung von 1998 keine zur Durchführung der Beihilferegelung errichtete oder beauftragte Einrichtung vorsieht. Diese Schlussfolgerung beruht auf der Feststellung, dass das Stromeinspeisungsgesetz eine Regelung vorsieht, die darauf beschränkt war, Elektrizitätsversorgungsunternehmen und Betreiber der vorgelagerten Stromnetze direkt zu verpflichten, Strom aus erneuerbaren Energiequellen zu einem festgesetzten Preis abzunehmen, ohne eine für die Zahlungsabwicklung zuständige Stelle zu benennen.

(37) Unter Zugrundelegung dieser Grundsätze stellt die Kommission fest, dass die einschlägigen deutschen Rechtsvorschriften (mittels des Preisemoratoriums und des Herstellerabschlages) den Preis festlegen, die Krankenversicherer (ob nun gesetzlich oder privat) den Pharmaunternehmen zahlen müssen. Durch die Gewährung der besagten Befreiungen stellt das BAFA sicher, dass die Krankenversicherer einen höheren Preis für die besagten Arzneimittel entrichten, d. h. die Arzneimittel der sich angeblich in hinreichend finanziellen Schwierigkeiten befindenden Unternehmen rechtfertigen eine Befreiung vom allgemein anwendbaren Listenpreis.

(38) Die von den Krankenversicherern zur Bezahlung der Arzneimittel verwendeten Gelder werden deshalb infolge der spezifischen staatlichen Einflussnahme an die Unternehmen weitergeleitet, die von der staatlichen Intervention profitieren. Wie bereits weiter oben erwähnt reicht die Tatsache, dass einige dieser Stellen privater Natur sind, nicht aus, um diese Schlussfolgerung zu ändern.

(39) Darüber hinaus stellt die Kommission fest, dass diese Stellen entweder in erster Linie aus einem von einer staatlichen Behörde verwalteten öffentlichen Gesundheitsfonds und nicht nur durch die Pflichtbeiträge der Mitglieder, sondern in spürbarem Maße auch durch staatliche Zuwendungen (öffentlicher Gesundheitsfonds) oder aber ausschließlich durch Mitgliederprämien (private Versicherer) finanziert werden. Im letzteren Fall ist nicht davon auszugehen, dass die durch die besagte Maßnahme verursachten Kosten (Befreiung von der Rabattverpflichtung) nicht in Form erhöhter Prämien weitergegeben wird. Im Falle der gesetzlichen Krankenversicherung legt der Staat die Prämie fest und in Anbetracht der gesetzlichen Pflicht zur Selbstfinanzierung muss angenommen werden, dass der Staat erforderlichenfalls die Prämie zur Deckung der erhöhten Kosten anheben wird.

(40) Ferner stellt die Kommission fest, dass 85 %-90 % der deutschen Bevölkerung eine gesetzliche Krankenversiche-

rung hat, deren Mittel aufgrund der Tatsache, dass sie im öffentlichen Besitz sind, staatliche Mittel darstellen. Der Gesetzgeber wusste bei der Einführung der besagten Maßnahme, dass die große Mehrheit der Krankenkassen, für die die Kosten steigen würden, im öffentlichen Eigentum stehe. Die Situation im vorliegenden Fall unterscheidet sich folglich von den Umständen in der Sache *PreussenElektra*, in der die Mehrheit der Unternehmen, die die Maßnahme zu finanzieren hatten, privater Natur war ⁽¹²⁾.

(41) Im Gegensatz zum Tatbestand in der Sache C-222/07 *UTECA* stellt die Kommission fest, dass ein System, das die Möglichkeit einer auf Einzelfallbasis durch eine staatliche Behörde vorzunehmenden Befreiung vorsieht, nicht mit einer allgemeinen Maßnahme verglichen werden kann, die ein Ziel des öffentlichen Interesses verfolgt ⁽¹³⁾.

(42) Deshalb kommt die Kommission in diesem Stadium zu dem Schluss, dass die Maßnahme staatliche Mittel umfasst.

Zurechenbarkeit

(43) Um in den Anwendungsbereich des in Artikel 107 Absatz 1 AEUV genannten Verbots zu fallen, muss die Regelung dem Mitgliedstaat zurechenbar sein ⁽¹⁴⁾.

(44) Das Gericht hat in der Vergangenheit geurteilt, dass die Mitgliedstaaten mit der Umsetzung einer auf EU-Recht basierenden Befreiung in einzelstaatliches Recht lediglich Bestimmungen des Unionsrechts umsetzen, so wie dies dem AEUV zufolge vorgesehen ist. Schreiben diese Bestimmungen eine hinreichend klare und präzise Verpflichtung fest, ist die in Rede stehende einzelstaatliche Vorschrift daher nicht dem deutschen Staat zuzurechnen, sondern auf einen Rechtsakt des EU-Gesetzgebers zurückzuführen ⁽¹⁵⁾.

(45) Ferner hat das Gericht festgestellt, dass

„der Grundsatz der Rechtssicherheit ferner [verlangt], dass die Unionsorgane Widersprüche, die durch die Durchführung verschiedener Bestimmungen des Unionsrechts entstehen können, grundsätzlich vermeiden, ganz besonders dann, wenn mit diesen Vorschriften dasselbe Ziel verfolgt wird, z. B. das eines unverfälschten Wettbewerbs innerhalb des Gemeinsamen Marktes.“ ⁽¹⁶⁾

⁽¹²⁾ *PreussenElektra*, C-379/98, zitiert in Fußnote 5. Siehe in diesem Sinne die Stellungnahme von Generalanwalt Jacobs in dieser Sache, Randnr. 175; siehe auch die Schlussanträge von Generalanwalt Kokott in der Sache C-222/07 *UTECA*, Slg. 2009, I-1407, Randnr. 134; Entscheidung der Kommission in der Sache NN 53/2005, Staatliche Beihilfe an die ungarische Kohleindustrie, (ABL C 90 vom 25.4.2007, S. 10), Erwägungsgrund 43.

⁽¹³⁾ *UTECA*, C-222/07, zitiert in Fußnote 14, Randnr. 45.

⁽¹⁴⁾ *Doux Elevage*, C-677/11, zitiert in Fußnote 8, Randnr. 27; Frankreich/Kommission, T-139/09, zitiert in Fußnote 8, Randnr. 58.

⁽¹⁵⁾ Rechtssache T-351/02, Deutsche Bahn/Kommission, Slg. 2006, II-1052, Rdnr. 102.

⁽¹⁶⁾ Urteil des Gerichts vom 21. März 2012, verbundene Rechtssachen T-50/06 RENV, T-56/06 RENV, T-60/06 RENV, T-62/06 RENV und T-69/06 RENV, Irland/Kommission, Frankreich/Kommission, Italien/Kommission, Eurallumina SpA/Kommission, Aughinish Ltd/Kommission, noch nicht in der Sammlung veröffentlicht, Randnr. 62

⁽¹¹⁾ *PreussenElektra*, C-379/98, zitiert in Fußnote 5.

- (46) Deshalb kam das Gericht zu dem Schluss, dass für den Fall, dass eine Richtlinie des Rates eine Befreiung vorsieht, die europäischen Institutionen zuvor bereits geprüft haben, dass diese Befreiung den Wettbewerb nicht verzerrt, so dass für eine anschließende, gesonderte Würdigung im Rahmen der Vorschriften für staatliche Beihilfen kein Raum besteht.⁽¹⁷⁾ Die Kommission verweist jedoch darauf, dass sie gegen dieses Urteil in Berufung gegangen ist.⁽¹⁸⁾
- (47) Im vorliegenden Fall bildet eine Bestimmung des deutschen Rechts (§ 130a SGB V) die Rechtsgrundlage für die Befreiung. Die Befreiungen werden vom BAFA auf Einzelfallbasis erteilt.
- (48) In der Richtlinie 89/105/EWG sind lediglich die Verfahrensvorschriften festgelegt. Sie beabsichtigt nicht, in den erheblichen Ermessensspielraum der Mitgliedstaaten bei der Definition der in Artikel 4 Absatz 2 genannten „besonderen Gründe“ einzugreifen.
- (49) Der Gerichtshof stellte Folgendes fest:

„Zur allgemeinen Systematik der Richtlinie 89/105 ist festzustellen, dass nach deren sechstem Erwägungsgrund die sich aus der Richtlinie ergebenden Anforderungen die Politik der Mitgliedstaaten für die Festsetzung der Arzneimittelpreise und die einzelstaatliche Politik in Bezug auf die Preisfestsetzung und das Sozialversicherungssystem nur in dem Maße beeinflussen, in dem dies für die Transparenz im Sinne der Richtlinie notwendig ist. Zum anderen ist die Richtlinie 89/105 vom Gedanken eines minimalen Einwirkens auf die mitgliedstaatliche Organisation der internen Sozialversicherungspolitiken getragen.“⁽¹⁹⁾

- (50) Darüber hinaus verweist die Kommission darauf, dass in dem in Erwägungsgrund 44 genannten Urteil festgestellt wurde, dass die Bestimmung des Unionsrechts eine klare und präzise Verpflichtung enthalten muss. Da Richtlinien für jeden Mitgliedstaat, an den sie gerichtet sind, hinsichtlich des zu erreichenden Ziels zudem verbindlich sind, den innerstaatlichen Stellen jedoch die Wahl der Form und der Mittel überlassen (Artikel 288 AEUV), enthalten Richtliniengestimmungen nicht unbedingt eine solche Verpflichtung.
- (51) Die Formulierung „besondere Gründe“ in Artikel 4 Absatz 2 der Richtlinie 89/105/EWG ist nicht so hinreichend klar

und präzise, als dass die gleiche Schlussfolgerung wie in der Sache *Deutsche Bahn* gezogen werden könnte, d. h. mit der einzelstaatlichen Maßnahme wird lediglich die durch den Unionsgesetzgeber vorgesehene Verpflichtung in einzelstaatliches Recht umgesetzt. Es obliegt dem Mitgliedstaat nicht nur, die Möglichkeit einer Befreiung vorzusehen oder nicht; die Formulierung „besondere Gründe“ ist eher weit gefasst und ist im einzelstaatlichen Recht auszulegen. Folglich haben der einzelstaatliche Gesetzgeber und die einzelstaatliche Exekutivbehörde einen gewissen Ermessensspielraum bei der Definition des Begriffs.

- (52) Die Kommission kommt deshalb zu dem Schluss, dass die Befreiungsregelung in diesem Stadium dem Mitgliedstaat zuzurechnen ist.

Selektiver Vorteil, Dienstleistung von allgemeinem wirtschaftlichem Interesse

- (53) Deutschland macht geltend, dass die Maßnahme als Dienstleistung von allgemeinem wirtschaftlichem Interesse anzusehen ist und deshalb keine staatliche Beihilfe darstellt.

- (54) Dem Urteil des Gerichtshofs in der Sache *Altmark*⁽²⁰⁾ zufolge stellt ein Ausgleich für die Erbringung einer Dienstleistung von allgemeinem wirtschaftlichem Interesse keinen ungerechtfertigten Vorteil dar, wenn alle vier nachfolgend genannten Bedingungen insgesamt erfüllt sind: 1) Der Begünstigte muss mit der Erfüllung klar definierter, gemeinwirtschaftlicher Verpflichtungen betraut sein. 2) Die Parameter, anhand derer der Ausgleich berechnet wird, müssen zuvor objektiv und transparent aufgestellt werden. 3) Der Ausgleich darf nicht über die Kosten hinausgehen, die bei der Erfüllung der gemeinwirtschaftlichen Verpflichtungen anfallen, abzüglich der dabei erzielten Einnahmen (der Ausgleich kann jedoch einen angemessenen Gewinn einschließen). 4) Der Begünstigte wird im Zuge einer öffentlichen Ausschreibung ausgewählt oder der Ausgleich übersteigt nicht die Kosten eines gut geführten Unternehmens, das angemessen mit den Mitteln ausgestattet ist, um die öffentliche Dienstleistung zu erbringen.

- (55) Unabhängig davon, ob die Herstellung von Arzneimitteln unter gewissen Umständen als eine Dienstleistung von allgemeinem wirtschaftlichem Interesse angesehen werden könnte, gibt es hinsichtlich der zur Rede stehenden Befreiung von Herstellerabschlägen keine Betrauungsakte für jeden Empfänger, mit denen den Empfängerunternehmen gemeinschaftliche Aufgaben übertragen worden wären. Deshalb hält die Kommission dieses Argument für unbegründet und kommt zu dem Schluss, dass die Befreiungsregelung zu einem selektiven Vorteil für bestimmte Pharmaunternehmen führt, die auf dem Gebiet der Herstellung bestimmter Arzneimittel tätig sind.

⁽¹⁷⁾ Urteil des Gerichts vom 21. März 2012, verbundene Rechtssachen T-50/06 RENV, T-56/06 RENV, T-60/06 RENV, T-62/06 RENV und T-69/06 RENV, Irland/Kommission, Frankreich/Kommission, Italien/Kommission, Eurallumina SpA/Kommission, Aughinish Ltd/Kommission, zuvor zitiert in Fußnote 16, Randnr. 84

⁽¹⁸⁾ Berufung vom 1. Juni 2012 durch die Kommission gegen das Urteil vom 21. März 2012 in den verbundenen Rechtssachen T-50/06 RENV, T-56/06 RENV, T-60/06 RENV, T-62/06 RENV und T-69/06 RENV, Irland und andere/Kommission (C-272/12 P).

⁽¹⁹⁾ Verbundene Rechtssachen C-352/07 bis C-356/07, C-365/07 bis C-367/07 und C-400/07, A. Menarini und andere/ Italien, Slg. 2009, I-2495, Randnr. 35-26.

⁽²⁰⁾ Urteil des Gerichtshofs vom 24. Juli 2003, *Altmark Trans GmbH und Regierungspräsidium Magdeburg/Nahverkehrsgesellschaft Altmark GmbH*, C-280/00, Randnr. 87 ff.

Verzerrung des Wettbewerbs und Auswirkung auf den Handel

- (56) Zudem ist es wahrscheinlich, dass diese Maßnahme den Wettbewerb verzerrt und den Handel zwischen Mitgliedstaaten beeinträchtigt. Die betreffenden Arzneimittel werden in großer Stückzahl in verschiedenen Mitgliedstaaten hergestellt und verkauft. Unter den Marktteilnehmern herrscht ein intensiver Wettbewerb.
- (57) Deutschlands Argument, die geringen Beträge schlossen eine Wettbewerbsverzerrung aus, hält die Kommission entgegen, dass es in Anbetracht der von Deutschland vorgelegten Daten nicht ausgeschlossen ist, dass die Beihilfebeträge, die sich aus zumindest einigen Befreiungen ermitteln, beträchtlich über dem Schwellenwert liegen, der in der Verordnung (EG) Nr. 1998/2006 über "De Minimis"-Beihilfen festgelegt ist. [...] Ferner weist die Kommission darauf hin, dass Unternehmen in finanziellen Schwierigkeiten nicht unter die Verordnung (EG) Nr. 1998/2006 fallen. Vielmehr zeitigt die Gewährung eines Vorteils an ein Unternehmen in Schwierigkeiten, das den Markt ohne die Maßnahme wahrscheinlich verlassen müsste, eine erhebliche Auswirkung auf den Wettbewerb. Vor diesem Hintergrund vertritt die Kommission bei derzeitigem Verfahrensstand die Auffassung, dass die Maßnahme den Wettbewerb zumindest zu verzerrern droht.

Schlussfolgerung

- (58) Infolgedessen stellt die deutsche Befreiungsregelung nach Auffassung der Kommission in diesem Stadium eine staatliche Beihilfe dar.

5.2 Vereinbarkeit mit dem Binnenmarkt

- (59) Eine Befreiung von der Rabattverpflichtung wird nach deutschem Recht gewährt, wenn ein Unternehmen durch eben diese Verpflichtung eine unangemessene finanzielle Belastung erfährt, von der ausgegangen wird, wenn das Unternehmen eine Zahlungsunfähigkeit durch Eigenmittel, Beiträge seiner Anteilseigner oder sonstige Maßnahmen nicht vermeiden kann.
- (60) Die Kommission stellt fest, dass dieses Konzept der Definition von Unternehmen in Schwierigkeiten nach den Leitlinien der Gemeinschaft für staatliche Beihilfen zur Rettung und Umstrukturierung von Unternehmen in Schwierigkeiten sehr ähnlich ist.
- (61) Die Kommission hält fest, dass ein Unternehmen in Schwierigkeiten wie folgt definiert wird: „wenn es nicht in der Lage ist, mit eigenen finanziellen Mitteln oder Fremdmitteln, die ihm von seinen Eigentümern/Anteilseignern oder Gläubigern zur Verfügung gestellt werden, Verluste aufzufangen, die das Unternehmen auf kurze oder mittlere Sicht so gut wie sicher in den wirtschaftlichen Untergang treiben werden, wenn der Staat nicht eingreift“ (Randnr. 9 der Leitlinien).

- (62) Darüber hinaus muss ein Unternehmen, das einen Antrag auf Befreiung von der Rabattverpflichtung stellt, eine Erklärung abgeben, in der es erklärt, ein Unternehmen in Schwierigkeiten im Sinne der Leitlinien zu sein.

- (63) Vor diesem Hintergrund kann die Kommission annehmen, dass alle Begünstigten der Regelung als Unternehmen in Schwierigkeiten im Sinne der Leitlinien anzusehen sind, was folglich die einzige Rechtsgrundlage für eine Vereinbarkeit mit dem Binnenmarkt wäre. Folglich ist trotz der Behauptungen, dass es sich bei der Maßnahme um eine Dienstleistung von allgemeinem wirtschaftlichem Interesse handle, nicht zu prüfen, ob die Bedingungen des Rahmens für derlei Dienstleistungen eingehalten werden ⁽²¹⁾.

- (64) Derzeit kann die Kommission nicht erkennen, wie die gewährten Befreiungen die rechtlichen Anforderungen für eine Rettungsbeihilfe im Sinne der Leitlinien erfüllen würden. Abschnitt 3. 1 dieser Leitlinien zufolge ist eine Rettungsbeihilfe entweder nach sechs Monaten zurückzuzahlen oder unter Vorlage eines Umstrukturierungsplans innerhalb dieses Zeitraums zu befolgen. Dies trifft auf die gewährten Befreiungen nicht zu.

- (65) Auch scheinen die Befreiungen die rechtlichen Anforderungen für eine Umstrukturierungsbeihilfe im Sinne der Leitlinien nicht zu erfüllen. Die Kommission erinnert daran, dass Abschnitt 3.2 dieser Leitlinien zufolge eine Umstrukturierungsbeihilfe die Anmeldung eines Umstrukturierungsplans erfordert, der die langfristige Rentabilität, Ausgleichsmaßnahmen zur Vermeidung von Wettbewerbsverfälschungen sowie einen konkreten und tatsächlichen Eigenbeitrag und die Einhaltung des Grundsatzes der einmaligen Beihilfe gewährleistet. Deutschland hat keinerlei Informationen beigebracht, die darauf schließen lassen, dass diese Anforderungen im vorliegenden Fall erfüllt sind.

- (66) Vor diesem Hintergrund kommt die Kommission zu dem Schluss, dass derzeit keine Gründe für die Feststellung bestehen, dass die gewährten Befreiungen mit dem Binnenmarkt vereinbar sind.

6. SCHLUSSFOLGERUNG

- (67) Aus den oben genannten Erwägungen kommt die Kommission zu dem Schluss, dass die in Rede stehende Maßnahme eine staatliche Beihilfe darstellt. Ferner zweifelt sie an der Vereinbarkeit der Maßnahme mit dem Binnenmarkt.

In Anbetracht der vorstehenden Ausführungen fordert die Kommission Deutschland im Rahmen des Verfahrens nach Artikel 108 Absatz 2 des Vertrags über die Arbeitsweise der

⁽²¹⁾ Die Kommission erinnert jedenfalls daran, dass – wie zuvor in Erwägungsgrund 55 ausgeführt – Betrauungsakte für jeden Empfänger, mit denen den Empfängerunternehmen gemeinschaftliche Aufgaben übertragen werden, fehlen.

Europäischen Union auf, innerhalb eines Monats nach Erhalt dieses Schreibens Stellung zu nehmen und alle sachdienlichen Angaben für die beihilferechtliche Würdigung der Maßnahme zu übermitteln. Deutschland wird aufgefordert, unverzüglich eine Kopie dieses Schreibens an die potenziellen Beihilfeempfänger weiterzuleiten.

Die Kommission erinnert die Bundesregierung an die aufschiebende Wirkung von Artikel 108 Absatz 3 AEUV und verweist auf Artikel 14 der Verordnung (EG) Nr. 659/1999 des Rates, wonach alle rechtswidrigen Beihilfen unter Umständen vom Empfänger zurückzufordern sind.

Die Kommission weist Deutschland darauf hin, dass sie die Beteiligten durch Veröffentlichung des vorliegenden Schreibens und einer aussagekräftigen Zusammenfassung dieses Schreibens im *Amtsblatt der Europäischen Union* von der Beihilfesache in Kenntnis setzen wird. Ferner wird sie die Beteiligten in den EFTA-Staaten, die das EWR-Abkommen unterzeichnet haben, durch Veröffentlichung einer Bekanntmachung in der EWR-Beilage zum *Amtsblatt der Europäischen Union* und die EFTA-Überwachungsbehörde durch Übermittlung einer Kopie dieses Schreibens von dem Vorgang in Kenntnis setzen. Alle Beteiligten werden aufgefordert, innerhalb eines Monats ab dem Datum dieser Veröffentlichung Stellung zu nehmen.”

VALSTS ATBALSTS – SLOVĀKIJA**Valsts atbalsts SA.33797 (2013/C) (ex 2013/NN) – Iespējamais atbalsts NCHZ****Uzaicinājums iesniegt piezīmes saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 108. panta 2. punktu****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2013/C 297/06)

Ar 2013. gada 2. jūlija vēstuli, kas autentiskajā valodā pievienota šim kopsavilkumam, Komisija paziņoja Slovērijai savu lēmumu sākt Līguma par Eiropas Savienības darbību 108. panta 2. punktā izklāstīto procedūru attiecībā uz iepriekš minēto atbalstu.

Ieinteresētās personas savas piezīmes par atbalstu, attiecībā uz kuru Komisija sāk procedūru, var iesniegt mēneša laikā no šā kopsavilkuma un tam pievienotās vēstules publicēšanas dienas, nosūtot tās uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
State Aid Registry
1049 Brussels
Belgium

Fakss: +32-2-296-1242

E-pasts: stateaidgreffe@ec.europa.eu

Šīs piezīmes tiks paziņotas Slovērijai. Ieinteresētā persona, kas iesniedz piezīmes, var rakstveidā pieprasīt, lai tās identitāte netiktu atklāta, norādot šāda pieprasījuma iemeslus.

KOPSAVILKUMA TEKSTS**PROCEDŪRA**

Komisija 2011. gada 13. oktobra e-pasta vēstulē saņēma sūdzību par iespējamu nelikumīgu valsts atbalstu, kas piešķirts *Novácké chemické závody, a.s. v konkurze* (turpmāk "NCHZ"). Komisija 2011. gada 17. oktobrī pārsūtīja šo sūdzību Slovērijai, pievienojot informācijas pieprasījumu. Pēc tam Komisija, sūdzības iesniedzējs un Slovērijas iestādes vairākkārt apmainījās ar informāciju.

Pēc tam, kad tiesību akts zaudēja spēku, kreditoru komiteja un attiecīgi nodrošinātie kreditori, neraugoties uz apstākli, ka uzņēmuma ieņēmumi nesedza tā darbības izmaksas, pieņēma lēmumu turpināt NCHZ darbību.

NCHZ 2012. gadā tika pārdots konkursā Čehijas uzņēmumam *Via Chem*.

PRIEKŠVĒSTURE/PASĀKUMU APRAKSTS

NCHZ bija ķīmijas rūpniecības uzņēmums Slovērijā, kurā bija aptuveni 2 000 nodarbināto. Komisija 2009. gadā uzlika NCHZ EUR 19,6 milj. naudas sodu par dalību kalcija karbīda kartelī, un uzņēmums iesniedza maksātnespējas pieteikumu.

Mēneša laikā pēc tam, kad uzņēmums sāka maksātnespējas procedūru, Slovērija pieņēma likumu par stratēģiskajiem uzņēmumiem, ar ko valstij nodrošina pirmpirkuma tiesības iegādāties stratēģiskos uzņēmumus to maksātnespējas gadījumā, un paredz, ka maksātnespējas administrators maksātnespējas procedūras laikā nodrošina stratēģiskā uzņēmuma nepārtrauktu darbību ("tiesību akts"). Saskaņā ar tiesību aktu valdība 2009. gada 2. decembrī pasludināja NCHZ par stratēģisku uzņēmumu. Tiesību akts zaudēja spēku 2010. gada decembrī. NCHZ bija vienīgais uzņēmums, kam piemērots minētais tiesību akts.

PASĀKUMU NOVĒRTĒJUMS

Maksātnespējas procedūras laikā NCHZ nav veicis sociālā nodrošinājuma iemaksas par saviem darbiniekiem un nav pildījis saistības pret dažādiem valsts subjektiem. Parāds publiskajam sektoram par 2009.–2011. gadu ir EUR 12,1 milj. Ņemot vērā NCHZ finansiālās grūtības pirms maksātnespējas pieteikuma iesniegšanas, šķiet, bija acīmredzams, ka, ļaujot turpināt NCHZ darbību, valsts tiek pakļauta reālam publisko saistību uzkrāšanās riskam, kuras NCHZ, iespējams, nevarēs izpildīt. Tādējādi, ja maksātnespējas procedūras laikā NCHZ darbība tiktu pārtraukta, būtu bijis iespējams izvairīties no nesēgtā parāda vai vismaz būtiski samazināt tā uzkrāšanu.

Turklāt ir nepārprotamas pazīmes, ka kreditoru lēmums turpināt NCHZ darbību pēc tam, kad tiesību akts zaudēja spēku, ir attiecināms uz valsti un ka uzņēmumam sniegtas nepamatotas selektīvas ekonomiskās priekšrocības.

Tādējādi Komisija uzskata, ka, ļaujot turpināt uzņēmuma darbību un tirgus aktivitātes, būtiskā laikposmā neveicot sociālā nodrošinājuma iemaksas un nepildot citas publiskās saistības, NCHZ sniegtas tādas priekšrocības iepretim tā konkurentiem, kuras uzņēmums nebūtu varējis saņemt parastos tirgus apstākļos.

Papildus Komisijai ir arī šaubas par to, vai konkurss, kurā tika pārdots NCHZ, bija bez nosacījumiem, jo dažiem pretendentiem bija iespēja palielināt savus piedāvājumus vēlākā posmā, kad visi piedāvājumi jau bija iesniegti. Tāpēc Komisijai ir šaubas par to, vai cena, ko konkursa uzvarētājs samaksājis par uzņēmuma

aktīviem, ir tirgus cena, ar ko nodrošināts ieņēmumu maksimālais pieaugums, lai apmierinātu kreditoru, t. sk. valsts, prasības. Turklāt ir nepārprotamas pazīmes, ka ekonomiskā pēctecība starp NCHZ un jauno uzņēmumu nav pārtraukta.

Tāpēc Komisija ir nolēmusi sākt Līguma par Eiropas Savienības darbību 108. panta 2. punktā paredzēto procedūru.

Saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 659/1999 14. pantu no saņēmēja var atgūt visu nelikumīgo atbalstu.

VĒSTULES TEKSTS

“Komisia chce informovať Slovensko, že po preskúmaní informácií poskytnutých Vašimi orgánmi o uvedenom opatrení rozhodla o začatí konania stanoveného v článku 108 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

1. POSTUP

- (1) E-mailom z 13. októbra 2011 bola Komisii doručená sťažnosť, ktorá sa týkala údajnej neoprávnenej pomoci poskytnutej Nováckym chemickým závodom, a.s. v konkurze (ďalej len „NCHZ“).
- (2) Komisia zaslala sťažnosť Slovensku 17. októbra 2011 spolu so žiadosťou o informácie. Slovenské orgány požiadali o slovenskú verziu dokumentov, ktorá im bola zaslaná e-mailom 16. januára 2012.
- (3) Slovenské orgány predložili vyžiadané informácie 17. februára 2012. Ďalšie žiadosti o informácie zaslala Komisia 22. marca 2012 a 21. júna 2012. Slovensko odpovedalo 23. apríla 2012 a 11. septembra 2012.
- (4) Navrhovateľ doplnil svoju sťažnosť 14. júna 2012. Na žiadosť navrhovateľa sa 24. januára 2013 uskutočnilo stretnutie Komisie a navrhovateľa. Navrhovateľ poslal e-mailami z 8. a 22. marca 2013 doplňujúce informácie.

2. SÚVISLOSTI

2.1. Príjemca

- (5) NCHZ (činnosti ktorých v súčasnosti vykonáva spoločnosť Fortischem, a.s.) sú výrobcom chemických látok, ktorý má svoj podnik organizovaný v troch divíziách. Hlavným predmetom činnosti spoločnosti je výroba karbidu vápnika a technických plynov, výroba polyvinylchloridu (PVC) a produktov jeho spracovania a rastúci podiel základných a špeciálnych nízkotonážnych chemických látok.
- (6) NCHZ boli chemickým závodom (založeným v roku 1940), ktorý sa nachádza v Trenčianskom kraji na západnom Slovensku [v regióne oprávnenom na pomoc podľa článku 107 ods. 3 písm. a) ZFEÚ]. Mali približne 2 000 zamestnancov. Spoločnosť, ktorá sa javí ako v súkromnom vlastníctve⁽¹⁾, vstúpila do konkurzného konania 8. októbra 2009 a vyhlásila, že nie je schopná udržať svoju prevádzku z dôvodu pokuty vo výške 19,6 milióna EUR uloženej Komisiou za jej účasť na kartelovej dohode týkajúcej sa karbidu vápnika.⁽²⁾ Komisia však konštatuje, že pokuta nepredstavovala jediný veľký záväzok NCHZ a že NCHZ podali návrh na vyhlásenie konkurzu pred splatnosťou pokuty za kartel.
- (7) Jeden mesiac po vyhlásení konkurzu NCHZ Slovensko prijalo zákon č. 493/2009 Z. z. z 5. novembra 2009 o niektorých opatreniach týkajúcich sa strategických spoločností (ďalej len „zákon“), ktorým sa štátu poskytuje prednostné právo na kúpu strategických spoločností

v konkurznom konaní a od správcu konkurznej podstaty sa vyžaduje, aby počas konania zabezpečil pokračovanie prevádzky strategickú spoločnosť. NCHZ boli vyhlásené za strategickú spoločnosť podľa zákona 2. decembra 2009.

- (8) Podnik spoločnosti NCHZ bol predaný vo verejnom obstarávaní českej spoločnosti Via Chem Slovakia 16. januára 2012. Podnik NCHZ pokračoval v prevádzke počas celého konkurzného konania a bol prevedený na Via Chem Slovakia ako fungujúci podnik. Nový subjekt, ktorý pokračuje v podnikaní NCHZ s novým vlastníkom, sa volá Fortischem, a.s.

2.2. Predaj NCHZ

- (9) Počas konkurzného konania boli zorganizované dve verejné súťaže na predaj podniku NCHZ. Jedna bola neúspešná, pretože v poslednej fáze sa zúčastnil len jeden uchádzač a správca odmietol jeho ponuku. Podnik bol predaný v druhej verejnej súťaži v januári 2012.
- (10) Predaj bol verejne oznámený v miestnych, ako aj medzinárodných médiách. Ponuku predložilo päť uchádzačov. Jeden z uvedených piatich uchádzačov nespĺnil formálne podmienky účasti vo verejnej súťaži. Dvaja uchádzači sa klasifikovali do poslednej fázy⁽³⁾, jeden ponúkol 2,046 milióna EUR a druhý 2,2 milióna EUR. Vybraná bola najvyššia ponuka. Verejnú súťaž vyhral Via Chem Slovakia, spoločnosť zaregistrovaná v Českej republike.
- (11) Podľa podmienok verejnej súťaže mali potenciálni uchádzači dve možnosti: mohli predložiť ponuku s prevzatím „záväzkov nadobúdateľa“ špecifikovaných v článku 1.7 podmienok verejnej súťaže (ďalej len „záväzky“), resp. mohli predložiť ponuku bez prevzatia záväzkov. Záväzky obsahovali podmienky, že
 - i) počas piatich rokov od nadobudnutia podniku NCHZ sa výroba udrží aspoň na úrovni 75 % výroby v roku 2010;
 - ii) uskutoční sa investícia vo výške aspoň 11 miliónov EUR do opatrení na dodržanie súladu s predpismi v oblasti životného prostredia, ktoré sú potrebné na pokračovanie chemickej výroby; a
 - iii) kupujúci nepredá podnik NCHZ ďalej, ani ho neprevedie počas obdobia piatich rokov spôsobom, ktorý by mohol ohroziť pokračovanie jeho prevádzky.
- (12) V pravidlách verejnej súťaže sa stanovovalo, že ak bude najvyššia ponuka od uchádzača, ktorý neprevezme záväzky, uchádzač s najvyššou ponukou, ktorý ich prevezme, má možnosť dorovnať najvyššiu ponuku. Podľa informácií, ktoré má Komisia k dispozícii, sa zdá, že podnik NCHZ bol predaný uchádzačovi, ktorý neprevzal záväzky.

⁽¹⁾ Vlastníkom spoločnosti bola Disor Holdings Limited, spoločnosť bez vykazovanej podnikateľskej činnosti registrovaná na Cypre.

⁽²⁾ Pokuta bola uložená rozhodnutím Komisie z 22.7.2009 vo veci COMP(39.396 – Reagenty na báze acetylidu vápenatého a horčička pre oceľársky a plynársky priemysel (Ú. v. EÚ C 301, 11.12.2009, s. 18).

⁽³⁾ Ostatní dvaja neboli schopní predložiť dostatočný depozit/záruku za sumu 1 milión EUR.

- (13) Všetok majetok spoločnosti bol predaný *en bloc* úspešnému uchádzačovi – Via Chem Slovakia. Zdá sa, že všetci zamestnanci boli prevzatí a kupujúci na seba prevzal aspoň časť súčasných záväzkov. NCHZ ako subjekt teda evidentne zostal bez akýchkoľvek podnikateľských činností a je naďalej v konkurznom konaní, v ktorom sa použijú výnosy z predaja chemického podniku NCHZ na uspokojenie veriteľov v možnom rozsahu. Podnik NCHZ, ktorý nadobudla Via Chem Slovakia, sa v súčasnosti prevádzkuje pod názvom spoločnosti Fortischem, a.s.

3. OPIS OPATRENÍ

- (14) Na základe informácií, ktoré poskytol sťažovateľ a slovenské orgány v kontexte predmetnej veci, sa zdá, že NCHZ mohli mať prospech z niekoľkých opatrení, ktoré môžu predstavovať štátnu pomoc.
- (15) Listom z 23. apríla 2012 Slovensko informovalo Komisiu o tom, že NCHZ dlžia rôznym štátnym subjektom alebo štátnym spoločnostiam 12 094 340,74 EUR. Tieto záväzky predstavujú len záväzky, ktoré vznikli počas konkurzného konania (nepredstavujú celkovú výšku záväzkov voči štátu). Tieto záväzky sú vymedzené v § 87 slovenského zákona o konkurze⁽¹⁾ (ďalej len „slovenský zákon o konkurze“) ako „pohľadávky proti podstate“. Zahŕňajú okrem iného pohľadávky, ktoré vzniknú po vyhlásení konkurzu v súvislosti so správou a speňažovaním majetku v konkurze, a pohľadávky, ktoré vzniknú po vyhlásení konkurzu, ako sú dane, poplatky, clá, poisťné na zdravotné poistenie, poisťné na sociálne poistenie, mzdy alebo platy zamestnancov spoločnosti v konkurze. Akékoľvek záväzky, ktoré vzniknú z dôvodu pokračovania prevádzky spoločnosti počas konkurzného konania a nemôžu byť uhradené z výnosov z tohto pokračovania prevádzky, sa takisto posudzujú ako pohľadávky voči podstate.
- (16) Verejné záväzky NCHZ, ktoré vznikli počas konkurzného konania, sú uvedené v tabuľke 1.

Tabuľka 1

Záväzky NCHZ voči štátu alebo štátnym spoločnostiam, ktoré vznikli počas konkurzného konania (stav k aprílu 2012)

Štátne orgány/štátna spoločnosť	Výška záväzku v EUR
Sociálna poisťovňa	[...] (*)
Slovenský vodohospodársky podnik, š.p.	[...]
Všeobecná zdravotná poisťovňa	[...]
Environmentálny fond	[...]
Daň z príjmu	[...]

(1) Zákon č. 7/2005 Z. z. z 9. decembra 2004 o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Štátne orgány/štátna spoločnosť	Výška záväzku v EUR
Správa štátnych hmotných rezerv	[...]
Daň z motorových vozidiel r. 2012 preddavky	[...]
Spoločná zdravotná poisťovňa	[...]

(*) Dôverné informácie

- (17) Podľa § 88 ods. 5 slovenského zákona o konkurze správca uspokojuje záväzky vznikajúce v dôsledku prevádzky podniku z výťažkov danej prevádzky v poradí, v ktorom nadobúdajú splatnosť.
- (18) Z informácií, ktoré má Komisia k dispozícii, sa zdá, že aspoň určité štátne inštitúcie sa snažili vymôcť pohľadávky v rámci konkurzného konania. Pokračovanie prevádzky NCHZ však neprineslo dostatočné výnosy na pokrytie všetkých prevádzkových nákladov vrátane príspevkov na sociálne zabezpečenie a ostatných pohľadávok štátu, ktoré vznikli počas konkurzného konania. Zdá sa, že výnosy sa použili najmä na pokrytie nákladov priamo súvisiacich s prevádzkou podniku (zásobovanie surovinami, energia atď.) s cieľom udržať si obchodnú činnosť, zatiaľ čo záväzky voči štátu neboli uhradené a počas pokračovania prevádzky NCHZ v konkurze ďalej rástli.
- (19) Pokračovanie prevádzky NCHZ, ktoré bolo hlavnou príčinou týchto akumulovaných záväzkov, bolo založené na dvoch rôznych opatreniach počas konkurzného konania: na zákone (od decembra 2009 do decembra 2010), a na uznesení veriteľov (od januára 2011).

3.1. Prevádzka podľa zákona

- (20) Od nadobudnutia účinnosti zákona dňa 1. decembra 2009 a rozhodnutia vlády z 2. decembra 2009 do uplynutia účinnosti zákona 31. decembra 2010 NCHZ využívali výhody spojené so statusom „strategickej spoločnosti“. V zmysle zákona bol správca konkurznej podstaty povinný zabezpečiť pokračovanie prevádzky strategickej spoločnosti, aj keby jej výnosy plne nepokrývali jej prevádzkové náklady vrátane daní a príspevkov na sociálne zabezpečenie.
- (21) Zákon sa mal vzťahovať na obchodné spoločnosti strategickeho významu, ktoré sú predmetom konkurzného konania. Účelom zákona bolo udržať prevádzku uvedených podnikov, ktoré sú v konkurze, ale ktoré slovenská vláda vyhlásila za strategické. Okrem toho, zákonom sa slovenskej vláde poskytovalo prednostné právo na kúpu strategických spoločností, ktoré sa dostali do konkurzu.
- (22) Na to, aby spoločnosť patrila do rozsahu pôsobnosti zákona, museli byť splnené všetky tieto požiadavky:

- spoločnosť je obchodnou spoločnosťou, na majetok ktorej bol vyhlásený konkurz;
- spoločnosť je dôležitá na ochranu zdravia, pre bezpečnosť štátu alebo riadny chod hospodárstva;

— spoločnosť má viac ako 500 zamestnancov, alebo významným spôsobom dodáva energiu, plyn, teplo, produkty rafinárskeho priemyslu pre obyvateľstvo, pre ostatný priemysel a celoštátnu dopravu, alebo prevádzkuje vodné dielo, verejnú čistiareň odpadových vôd alebo verejný vodovod;

— spoločnosť musí byť vyhlásená za strategickú slovenskou vládou.

(23) NCHZ bola jedinou spoločnosťou, ktorá mala prospech z tohto zákona. Zákon bol prijatý 5. novembra 2009 a nadobudol účinnosť 1. decembra 2009. Vláda vyhlásila vo svojom rozhodnutí č. 534/2009 2. decembra 2009 NCHZ za strategickú spoločnosť.

(24) Pri rozhodovaní o strategickom význame NCHZ slovenská vláda poukázala na skutočnosť, že konkurz spoločnosti by mohol viesť k strate viac ako 1 700 priamych pracovných miest a ohroziť ďalších 5 000 pracovných miest u dodávateľov NCHZ na Slovensku. Uviedla tiež, že ukončenie výroby v NCHZ by negatívne ovplyvnilo výkonnosť a konkurencieschopnosť chemického priemyslu na Slovensku, čím by sa výrazne zhoršila pozícia celej slovenskej ekonomiky. ⁽¹⁾

3.2. Prevádzka na základe uznesenia veriteľského výboru

(25) Po uplynutí účinnosti zákona 31. decembra 2010 správca konkurznej podstaty, ktorý bol viazaný pokynmi veriteľského výboru, rozhodol o pokračovaní prevádzky NCHZ v súlade s ustanoveniami slovenského zákona o konkurze.

(26) Podľa slovenského zákona o konkurze si veritelia všetkých nezabezpečených pohľadávok prihlásených v konkurznom konaní volia veriteľský výbor na účely výkonu svojich práv v konkurze. Výbor má právomoc vydávať záväzné pokyny správcovi konkurznej podstaty za okolností, ktoré sú výslovne stanovené v slovenskom zákone o konkurze, okrem iného v situácii, keď náklady na prevádzku podniku v konkurze presiahnu výnosy z jeho prevádzky. V takej situácii si správca vyžiada pokyny týkajúce sa rozsahu, v ktorom sa má pokračovať v prevádzke spoločnosti (§ 88 slovenského zákona o konkurze). Pokyny musia byť schválené zabezpečenými veriteľmi a potom konkurzným súdom. Každý zabezpečený veriteľ má právo využiť na rozhodnutia výboru veto.

(27) V prípade konkurzného konania NCHZ bol výbor zložený z 5 subjektov, z ktorých štyri sa javia ako subjekty v súkromnom vlastníctve ⁽²⁾. Verejným členom výboru bol Fond národného majetku. Okrem toho, podľa informácií, ktoré má Komisia k dispozícii, NCHZ mal sedem zabezpečených veriteľov. Štyria z týchto zabezpe-

čených veriteľov boli štátnymi podnikmi – Fond národného majetku, Environmentálny fond, Slovenská záručná a rozvojová banka, a.s., a mesto Nováky.

(28) Správca v súlade so svojou povinnosťou podľa slovenského zákona o konkurze informoval zabezpečených aj nezabezpečených veriteľov o tom, že náklady na prevádzku podniku NCHZ sú vyššie ako výnosy z prevádzky. Nezabezpečení veritelia rozhodli o pokračovaní prevádzky spoločnosti. Uvedené uznesenie nevetoval žiadny zo zabezpečených veriteľov. Uznesenie neskôr schválil súd v uznesení z 23. februára 2011.

(29) Pokračovanie prevádzky NCHZ viedlo k rastúcemu verejnemu dlhu (zvyšujúce sa ďalšie neuhradené príspevky na sociálne poistenie a iné dane), pričom podľa sťažovateľa pokračovanie prevádzky nezvyšovalo výšku záväzkov voči súkromným členom veriteľského výboru.

4. PRIPOMIENKY SLOVENSKA

(30) Slovensko tvrdí, že správca konkurzného konania NCHZ bol povinný pokračovať v prevádzke spoločnosti na základe zákona o strategických spoločnostiach do 31. decembra 2010.

(31) Následne správca požiadal veriteľský výbor o pokyny v súvislosti s pokračovaním prevádzky spoločnosti. Výbor súhlasil a toto uznesenie potvrdil súd v Trenčíne. ⁽³⁾ Spoločnosť teda pokračovala v prevádzke do jej predaja dňa 16. januára 2012. Slovensko neposkytlo plán reštrukturalizácie, na základe ktorého výbor rozhodol o prevádzke spoločnosti.

(32) Slovensko tvrdí, že v rámci riadenia a vymáhania pohľadávok voči NCHZ hlavný veriteľ, ktorým je Sociálna poisťovňa ⁽⁴⁾, postupovala v súlade so zákonom č. 461/2003 Z. z. o sociálnom zabezpečení v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnom poistení“) a v súlade so slovenským zákonom o konkurze. Sociálna poisťovňa vyčerpala všetky zákonné dostupné nápravné opatrenia. Neakceptovala neplatenie poistného a riadne zaevidovala svoju pohľadávku u správcu.

(33) Sociálna poisťovňa nemala záznam o žiadnych pohľadávkach voči NCHZ, ktoré vznikli pred vyhlásením konkurzu, ktoré by bolo potrebné prihlásiť v konkurznom konaní v súlade s § 28 slovenského zákona o konkurze.

(34) Z toho dôvodu bola jediným dostupným spôsobom zabezpečenia jej pohľadávok registrácia v prebiehajúcom konkurznom konaní ako pohľadávok proti podstate. Sociálna poisťovňa ⁽⁵⁾ (prostredníctvom pobočky v Prievidzi) tak konala priebežne, v súlade s § 87 a 88 slovenského zákona o konkurze (podrobnosti sú uvedené v tabuľke 2).

⁽¹⁾ Odôvodnenie rozhodnutia vlády č. 534/2009 z 2. decembra 2009 o vyhlásení NCHZ za strategickú spoločnosť.

⁽²⁾ Súkromnými členmi veriteľského výboru boli INVEST – KREDIT, s.r.o. (vo vlastníctve DISOR HOLDINGS LIMITED, jediného akcionára NCHZ); Novácka Energetika, a.s. (pôvodne dcérska spoločnosť NCHZ, väčšinovým vlastníkom je od januára 2011 STUPEFY HOLDINGS LIMITED); M-ENERGO, s.r.o. (väčšinový akcionár STUPEFY HOLDINGS LIMITED) a DAK KABIA, s.r.o.

⁽³⁾ Ú. v. č. 37, B, 23.02.2011.

⁽⁴⁾ Odpovede Slovenska obsahovali odôvodnenie najmä so zreteľom na najväčšieho veriteľa – Sociálnu poisťovňu.

⁽⁵⁾ Zdá sa, že Sociálna poisťovňa nie je zabezpečeným veriteľom, pretože väčšina záväzkov voči nej vznikla po začatí konkurzného konania.

- (35) Podľa § 87 ods. 3 slovenského zákona o konkurze pohľadávky proti podstate uspokojuje správca z výťažku zo speňaženia majetku dotknutej podstaty podľa poradia ich splatnosti. Správca zodpovedá veriteľovi pohľadávky proti podstate za škodu, ktorá mu vznikne tým, že jeho pohľadávka proti podstate nebola riadne a včas uspokojená v súlade s týmto ustanovením, ibaže preukáže, že postupoval s odbornou starostlivosťou. V pobočke v Prievidzi sa 24. augusta 2011 uskutočnilo zasadnutie zástupcov Sociálnej poisťovne a NCHZ. Na zasadnutí správca informoval zástupcov Sociálnej poisťovne, že nebude schopný uspokojiť pohľadávky proti podstate, pretože musí uprednostniť pokračovanie prevádzky podniku, aby mohla byť spoločnosť predaná za čo najlepšiu cenu.
- (36) Podľa § 47 ods. 1 slovenského zákona o konkurze vyhlásením konkurzu sa prerušujú všetky súdne a iné konania, ktoré sa týkajú majetku podliehajúceho konkurzu patriaceho úpadcovi. Časové lehoty určené alebo stanovené v týchto konaniach počas obdobia prerušenia neplynú.
- (37) Podľa § 47 slovenského zákona o konkurze Sociálna poisťovňa nesmie uplatniť pohľadávku rozhodnutím podľa zákona o sociálnom poistení ani následne vymáhať pohľadávku v rámci začatia exekučného konania (pozri § 48 slovenského zákona o konkurze).
- (38) Pobočka Sociálnej poisťovne v Prievidzi však 15. novembra 2011 podala na Okresnú prokuratúru v Prievidzi sťažnosť na osoby oprávnené konať v mene NCHZ s tým, že sa údajne v období od júna 2011 do septembra 2011 dopustili trestného činu neodvedenia poisťného a neplatenia poisťného podľa § 277 a 278 zákona č. 300/2005 Z. z. („trestný zákon“) v znení neskorších predpisov. Vyšetrovateľ Okresného riaditeľstva Policajného zboru 7. februára 2012 zastavil trestné konanie, pretože nebolo možné zistiť skutočnosti, ktoré by umožňovali trestné stíhanie dotknutých osôb.

Tabuľka 2

Výška pohľadávok prihlásených v konkurznom konaní v tisícoch EUR ⁽¹⁾ Sociálnou poisťovňou v období od 09/2009 do 01/2012

Druh pohľadávky	Dátum prihlásenia u správcu konkurznej podstaty	Suma v 000 EUR
Sociálne poistenie a dôchodkové poistenie	11. 10. 2010	[...]
Sociálne poistenie a dôchodkové poistenie	24. 6. 2011	[...]
Sociálne poistenie a dôchodkové poistenie	december 2011	[...]
Garančné poistenie	11. 10. 2010	[...]
Garančné poistenie	24. 6. 2011	[...]
Garančné poistenie	18. 1. 2012	[...]
Celková výška pohľadávok zaevidovaných do 31. 1. 2012		[...]

⁽¹⁾ Všetky číselné údaje sú zaokrúhlené.

- (39) Pokiaľ ide o predaj NCHZ, Slovensko tvrdilo, že predaj sa uskutočnil otvoreným, transparentným a bezpodmienečným spôsobom a že vo verejnej súťaži bol riadne vybraný uchádzač s najvyššou ponukou. Pokiaľ ide o druh predaja, Slovensko tvrdí, že tento prípad by sa mal vnímať ako osobitný prípad majetkového obchodu, v ktorom sa prevádza celý majetok spolu s právami a určitými záväzkami spojenými s týmto majetkom.
- (40) Slovensko potvrdilo, že všetky nepeňažné záväzky týkajúce sa zmlúv so zamestnancami boli takisto prevedené na nového kupujúceho. Slovensko takisto objasnilo, že sa nevykonalo ocenenie, v ktorom by sa vyhodnotil súčet majetku alebo spoločnosti ako fungujúceho podniku. Nakoniec Slovensko potvrdilo, že všetky záväzky voči štátu, ktoré vznikli počas konkurzného konania, zostali v NCHZ a budú vyrovnané z výťažku z predaja.

5. POSÚDENIE

5.1. Existencia štátnej pomoci

- (41) V zmysle článku 107 ods. 1 ZFEÚ ak nie je zmluvami ustanovené inak, pomoc poskytovaná v akejkoľvek forme členským štátom alebo zo štátnych prostriedkov, ktorá naruša hospodársku súťaž alebo hrozí narušením hospodárskej súťaže tým, že zvýhodňuje určitých podnikateľov alebo výrobu určitých druhov tovaru, je nezlučiteľná s vnútorným trhom, pokiaľ ovplyvňuje obchod medzi členskými štátmi.
- (42) S cieľom dospieť k záveru o existencii štátnej pomoci sa musí posúdiť, či sú v tomto prípade splnené kumulatívne kritériá uvedené v zozname v článku 107 ods. 1 ZFEÚ (t. j. prevod štátnych prostriedkov, selektívna výhoda, možné narušenie hospodárskej súťaže a vplyv na obchod v rámci EÚ), konkrétne v súvislosti s neplatením príspevkov na sociálne zabezpečenie a iných záväzkov voči štátu počas pokračovania prevádzky NCHZ v konkurze i) v zmysle uplatnenia zákona na základe rozhodnutia vlády, ktorým vyhlásila NCHZ za strategickú spoločnosť v zmysle zákona (pozri časť 5.2); a ii) pokračovaním prevádzky na základe rozhodnutia veriteľského výboru so súhlasom verejných veriteľov (pozri časť 5.3).
- (43) So zreteľom na finančné ťažkosti NCHZ, ktoré predchádzali požiadaniu o vyhlásenie konkurzu, sa zdá, že bolo jasné, že vyhlásením NCHZ za strategickú spoločnosť vláda podstúpila skutočné riziko akumulovania verejných záväzkov, ktoré NCHZ nemôže byť schopná splniť. Z informácií, ktoré má Komisia k dispozícii, vyplýva, že existovalo podstatné riziko, že pokračovanie prevádzky NCHZ počas konkurzného konania by nepriineslo dostatočné výnosy na pokrytie všetkých prevádzkových nákladov vrátane príspevkov na sociálne zabezpečenie a iných štátnych pohľadávok a že by pribúdajúce záväzky voči štátu neboli riadne uhradené. Keďže tento scenár sa počas roka 2010 naozaj naplnil, riziko ďalšieho pribúdania neuhradených záväzkov voči štátu bolo na konci roka 2011 ešte zreteľnejšie, keď veriteľský výbor po uplynutí účinnosti zákona rozhodol o pokračovaní prevádzky NCHZ. Veritelia NCHZ boli vlastne osobitne upozornení na túto záležitosť správcom.

(44) Z informácií doručených Slovenskom nie je jasné, či počas konkurzného konania neboli uhradené len verejné záväzky a či je takéto odlišné zaobchádzanie s rôznymi záväzkami počas konkurzného konania v súlade so slovenským zákonom o konkurze. Komisia preto vyzýva Slovensko, aby poskytlo viac informácií a dôkazy v tomto smere. Napriek tomu je zo skutočností, ktoré má Komisia k dispozícii, jasné, že pokračovanie prevádzky spoločnosti v konkurze viedlo k pribúdaniu verejného dlhu. Výška neuhradeného verejného dlhu akumulovaného počas obdobia konkurzného konania (roky 2009 – 2012) dosahuje celkovo viac ako 12 miliónov EUR.

(45) Takisto sa upozorňuje, že je nepravdepodobné, že by sa akumulované záväzky (dosahujúce viac ako 12 miliónov EUR) získali znovu z výťažku z predaja podniku NCHZ (2,2 milióna EUR). Ako sa uvádza ďalej, Komisia má takisto pochybnosti o tom, či bolo cieľom verejnej súťaže týkajúcej sa predaja podniku NCHZ maximalizovanie výťažku z predaja.

5.2. Uplatňovanie zákona na NCHZ

(46) Počas 13 mesiacov (od nadobudnutia účinnosti zákona 1. decembra 2009 do jej uplynutia 31. decembra 2010) zákon poskytoval základ pre pokračovanie prevádzky NCHZ napriek tomu, že náklady na prevádzku podniku boli stále vyššie ako výnosy z nej získané, a preto viedli k pribúdaniu dlhu.

(47) V súlade s § 5 písm. a) zákona je správca konkurznej podstaty povinný zabezpečiť prevádzku spoločnosti, ktorú vláda vyhlásila za strategicky dôležitú. Správca vo svojej odpovedi na žiadosť o informácie uviedol, že pokračovanie prevádzky spoločnosti v konkurze bolo nevyhnutným následkom dodržiavania jeho povinností vyplývajúcich priamo zo zákona a dodržiavaním súladu s nimi. Z toho dôvodu napriek tomu, že bol v situácii, v ktorej by správca normálne zastavil prevádzku a zrušil podnik (pretože nebol schopný uhradiť všetky svoje dlhy), NCHZ mohli pokračovať v prevádzke a udržať si svoje obchodné vzťahy.

5.2.1. Poskytnutie štátnych prostriedkov

(48) Ako sa uviedlo, Slovensko prijalo zákon a vyhlásilo NCHZ za strategickú spoločnosť na základe uvedeného zákona. Správca bol preto povinný z dôvodu uplatňovania zákona pokračovať v prevádzke NCHZ počas konkurzného konania.

(49) V zmysle uvedeného vyhlásenia bola prevádzka spoločnosti udržaná napriek existencii jasného rizika (ktoré sa aj naplnilo), že výnosy nebudú stačiť na pokrytie nákladov na prevádzku počas konkurzu vrátane odvodov na sociálne zabezpečenie a ostatných záväzkov voči štátu. Jedinou istotou týkajúcou sa pokračovania prevádzky obchodnej činnosti je skutočne vytváranie dlhov voči štátu, aspoň vo forme odvodov na sociálne zabezpečenie.

(50) Z toho vyplýva, že štát mohol zabrániť predvídateľnému riziku akumulovania nesplatených záväzkov voči štátu tak, že by nepriznal NCHZ status strategickú spoločnosti,

ktorý v skutočnosti znamenal uloženie povinnosti správcovi zo strany vlády, aby pokračoval v prevádzke podniku NCHZ počas konkurzného konania.

(51) Komisia sa preto v tejto fáze domnieva, že vyhlásenie NCHZ za strategickú spoločnosť viedlo k poskytnutiu štátnych prostriedkov v zmysle článku 107 ods. 1 ZFEÚ. Toto poskytnutie malo formu vzdania sa výnosov z príspevkov na sociálne zabezpečenie a iných verejných pohľadávok, ktoré NCHZ neuspokojili počas konkurzného konania.

5.2.2. Hospodárska výhoda

(52) NCHZ neplatili príspevky na sociálne zabezpečenie za svojich zamestnancov ani neboli schopné plniť si iné záväzky, ktoré vznikli voči rôznym štátnym subjektom počas konkurzného konania. Napriek tomu, že pohľadávky boli prihlásené v konkurznom konaní, nevyrovnané pohľadávky neboli vybrané od októbra 2009. Správca bol podľa zákona povinný pokračovať v prevádzke spoločnosti. Komisia to chápe ako povinnosť zachovať existenciu spoločnosti bez prepustenia zamestnancov. Je jasné, že byť schopný pokračovať v prevádzke napríklad bez platenia príspevkov na sociálne zabezpečenie predstavuje pre NCHZ hospodársku výhodu.

(53) Prevádzka NCHZ bola stále stratová a výška dlhu voči štátu sa zvyšovala každý mesiac od vyhlásenia konkurzu. Súkromný veriteľ v pozícii štátu by sa snažil maximalizovať sumu, ktorú môže účinne získať od NCHZ, a minimalizovať ďalšiu expozíciu voči pribúdajúcemu dlhu. Z toho dôvodu Komisia nemôže vylúčiť, že by takýto súkromný veriteľ nepodporil vyhlásenie NCHZ za strategickú spoločnosť a z toho vyplývajúce pokračovanie prevádzky v konkurze. Neuhradenému dlhu sa mohlo predísť alebo sa mohol aspoň výrazne znížiť ukončením prevádzky NCHZ pri začatí konkurzného konania alebo kedykoľvek počas neho.

(54) Okrem toho, na základe informácií, ktoré má Komisia k dispozícii, sa zdá, že len Sociálna poisťovňa proaktívne prihlásila a snažila sa vymôcť svoje pohľadávky voči NCHZ. Komisia má pochybnosti v súvislosti s tým, či ostatní štátom ovládaní veritelia vymáhali svoje pohľadávky proti podstate spôsobom, ktorým by ich vymáhal súkromný veriteľ. Komisia vyzýva Slovensko, aby v tejto veci predložilo dôkazy.

(55) Podľa predbežného posúdenia Komisie tým, že NCHZ mohli pokračovať v prevádzke v zmysle zákona napriek tomu, že neboli schopné platiť príspevky na sociálne zabezpečenie a ostatné verejné záväzky počas značne dlhého časového obdobia, požívali výhodu voči svojim konkurentom, ktorú by za normálnych trhových podmienok nezískali.

(56) Okrem toho, uplatňovanie zákona na NCHZ nebolo založené len na úvahách, ktoré by zohľadnil súkromný veriteľ v podobnej situácii, ale zahŕňali aj iné politické

úvahy. V odůvodnění rozhodnutí vlády z 2. decembra 2009, ktorým sa NCHZ vyhlásila za strategickú spoločnosť v zmysle zákona, sa uvádza hrozba straty 1 700 pracovných miest priamo v NCHZ a ďalších 5 000 pracovných miest u dodávateľov NCHZ v prípade ich likvidácie. Uvádza sa v ňom aj to, že ukončenie výroby v NCHZ by negatívne ovplyvnilo výkonnosť a konkurencieschopnosť celého chemického priemyslu na Slovensku, čím by sa výrazne zhoršila pozícia celej slovenskej ekonomiky.

- (57) Zdá sa teda, že uplatnením zákona na NCHZ sa poskytla výhoda spoločnosti tým, že bola ochránená pred výsledkami štandardného konkurzného konania. Ak by sa zákon na NCHZ neuplatnil, veritelia spoločnosti mohli dokonca požiadať o okamžité ukončenie prevádzky namiesto pokračovania prevádzky spoločnosti, ktorým sa ďalej prehlbovali straty spoločnosti.

5.2.3. *Selektívnosť opatrení*

- (58) Pokiaľ ide o pokračovanie prevádzky NCHZ na základe zákona, podľa ustálenej judikatúry súdov EÚ skutočnosť, že zákon bol všeobecným opatrením, nevyklučuje skutočnosť, že sa ním priznáva selektívna výhoda konkrétnemu subjektu. Napriek tomu, že zákon bol všeobecným legislatívnym opatrením, okolnosti prípadu naznačujú, že bol v skutočnosti zameraný konkrétne na NCHZ. Najmä, bolo na slovenskej vláde, aby rozhodla o tom, či obchodná spoločnosť môže byť považovaná za spoločnosť so strategickým významom. Zákon sa teda nevzťahoval automaticky na každý podnik, ktorý spĺňal kritériá stanovené v článku 1 § 2 zákona. Kritériá, na základe ktorých vláda mala vyhlásiť podnik za strategicky dôležitý, boli zostavené tak, že poskytovali štátu širokú voľnosť pri prijímaní rozhodnutia.
- (59) Zdá sa, že toto zistenie potvrdzuje aj skutočnosť, že zákon bol prijatý jeden mesiac po vyhlásení konkurzu spoločnosti a že NCHZ sú zrejme jedinou spoločnosťou, na ktorú sa zákon uplatnil. Ak to tak nie je, Komisia vyzýva slovenské orgány, aby uviedli iné spoločnosti, na ktoré sa zákon uplatnil, a aby opísali okolnosti každého prípadu.
- (60) Komisia sa z toho dôvodu domnieva, že opatrenia umožňujúce akumulovanie neuhradených záväzkov NCHZ voči štátu predstavujú selektívne opatrenia v zmysle článku 107 ods. 1 ZFEÚ.

5.2.4. *Narušenie hospodárskej súťaže a vplyv na obchod medzi členskými štátmi*

- (61) Pokračovanie prevádzky NCHZ v zmysle zákona malo vplyv na zníženie nákladov, ktoré by inak NCHZ museli znášať. Prevádzka NCHZ neprinesla dostatočné výnosy na pokrytie všetkých prevádzkových nákladov vrátane príspevkov na sociálne zabezpečenie a ostatných pohľadávok štátu, ktoré vznikli počas konkurzného konania. Napriek neschopnosti NCHZ plniť si všetky záväzky a najmä záväzky voči štátu (ktoré zostali neuhradené 13 mesiacov, počas ktorých bol zákon účinný), zostali NCHZ aktívne na trhu, ponúkali svoje výrobky a konkurovali iným európskym výrobcům chemických látok.

- (62) Okrem toho, zákonom sa pravdepodobne výrazne znížilo riziko straty zákazníkov a dodávateľov počas konkurzného konania. Skutočnosť, že spoločnosť bola podľa zákona povinná pokračovať v prevádzke, podnietila obchodných partnerov NCHZ, aby si udržali svoj vzťah so spoločnosťou. Bezpečnosť dodávok pre zákazníkov NCHZ, osobitne dôležitá v chemickom priemysle, bola zabezpečená pokračovaním prevádzky podniku, ako sa ustanovilo zákonom. V prípade neexistencie zákona by bolo pravdepodobnejšie, že by zákazníci NCHZ hľadali alternatívne zdroje dodávok z obáv pred náhlým prerušením prevádzky z dôvodu zhoršujúcej sa finančnej a ekonomickej situácie spoločnosti v konkurze.

- (63) Zníženie nákladov jedného podniku predstavuje prevádzkovú pomoc a tak narušuje hospodársku súťaž, keďže konkurenti NCHZ museli znášať uvedené náklady alebo dôsledky platobnej neschopnosti. Ďalej, opatrenia mohli narušiť hospodársku súťaž tým, že umelo udržali NCHZ na trhu karbidu vápnika a na iných trhoch, na ktorých boli aktívne. Okrem toho sťažovateľ tvrdí, že počas tohto obdobia NCHZ výrazne podhodnocovali trhovú cenu.

- (64) Keďže v EÚ je len obmedzený počet výrobcov karbidu vápnika a s výrobkami sa obchoduje v rámci celej Európy, predmetné opatrenie takisto zjavne ovplyvňuje obchod medzi členskými štátmi.

5.2.5. *Záver o existencii štátnej pomoci*

- (65) Na základe uvedeného sa Komisia v tejto fáze domnieva, že vyhlásenie NCHZ za strategickú spoločnosť predstavuje selektívnu výhodu v prospech danej spoločnosti, bolo pripísateľné štátu a spôsobilo používanie štátnych zdrojov na narušenie hospodárskej súťaže na trhu otvorenom pre obchodovanie medzi členskými štátmi. Uvedené opatrenie preto predstavuje štátnu pomoc v zmysle článku 107 ods. 1 ZFEÚ.

5.3. **Pokračovanie prevádzky na základe uznesenia veriteľského výboru**

- (66) Po uplynutí účinnosti zákona už správca nebol zo zákona povinný pokračovať v prevádzke spoločnosti. Informoval veriteľov (zabezpečených aj nezabezpečených), že straty NCHZ sa priebežne zvyšovali od vyhlásenia konkurzného konania a že náklady na prevádzku podniku boli vyššie ako výnosy z jeho prevádzky. Napriek tomu, že veriteľský výbor si bol vedomý zlého stavu spoločnosti, všetci veritelia sa na veriteľskom výbore dohodli, že NCHZ by sa mali naďalej prevádzkovať. Uvedené rozhodnutie predstavovalo pre správcu záväzný pokyn. Následne ho potvrdil konkurzný súd v súlade so slovenským zákonom o konkurze.

- (67) Slovensko neposkytlo plán reštrukturalizácie, na základe ktorého výbor rozhodol o prevádzke spoločnosti. Ak takýto dokument existuje, Komisia žiada Slovensko, aby ho poskytlo.

5.3.1. *Poskytnutie štátnych prostriedkov*

- (68) Počas konkurzného konania NCHZ sa poskytli tejto spoločnosti štátne prostriedky, a to formou vzdania sa príjmov z príspevkov na sociálne zabezpečenie a

iných akumulovaných záväzkov dlžných štátu. Neuhradenému dlhu sa však mohlo predísť alebo sa mohol aspoň výrazne znížiť ukončením prevádzky NCHZ počas konkurzného konania. Prevádzka spoločnosti bola udržaná napriek tomu, že správca objasnil, že výnosy nebudú stačiť na pokrytie nákladov na prevádzku počas konkurzu vrátane príspevkov na sociálne zabezpečenie a ostatných záväzkov voči štátu. Štát si bol jasne vedomý vysokého rizika ďalšieho akumulovania neuhradených verejných záväzkov, ktoré mohli vyplývať z pokračovania prevádzky NCHZ.

(69) Veriteľský výbor je v zásade zastupiteľský orgán nezabezpečených veriteľov, ktorý sa v prípade NCHZ skladal z väčšiny subjektov, ktoré sú zrejme v súkromnom vlastníctve. NCHZ však mali aj niekoľko zabezpečených veriteľov. Podľa slovenského zákona o konkurze môžu zabezpečení veritelia vetovať uznesenia prijaté veriteľským výborom v určitých záležitostiach, okrem iného v pokračovaní prevádzky spoločnosti napriek pretrvávajúcej stratovosti. Keďže sa štyri štátne subjekty zahrnuté medzi zabezpečených veriteľov rozhodli neuplatniť svoje veto na uznesenie o pokračovaní prevádzky, v tejto fáze Komisia nemôže vylúčiť možnosť, že pokračovanie prevádzky NCHZ možno pričítať štátu. Inými slovami, aj keď sa zdalo, že štát mohol prostredníctvom jedného z verejných zabezpečených veriteľov blokať pokračovanie prevádzky NCHZ, neurobil tak.

(70) Z toho dôvodu sa Komisia v tejto fáze domnieva, že riziko ďalšieho pribúdania verejných dlhov z dôvodu pokračovania prevádzky NCHZ možno pričítať tomu, že verejní zabezpečení veritelia neuplatnili svoje právo veta a táto situácia viedla k poskytnutiu štátnych prostriedkov v zmysle článku 107 ods. 1 ZFEÚ. Komisia zároveň vyzýva slovenské orgány, aby poskytli podrobnejšie informácie o príslušnom legislatívnom rámci, ktorým sa riadi voľba a úloha veriteľského výboru a práva zabezpečených veriteľov, a jeho uplatnení v prípade NCHZ (napr. pokiaľ ide o členov veriteľského výboru a ich hlasovanie v súvislosti s pokračovaním prevádzky NCHZ, zapojenie zabezpečených veriteľov počas konkurzu NCHZ, činnosti zabezpečených a nezabezpečených verejných veriteľov zamerané na maximalizovanie uspokojenia ich jednotlivých pohľadávok, ako aj celkový neuhradený verejný dlh NCHZ atď.).

5.3.2. Hospodárska výhoda

(71) Prevádzka NCHZ bola stále stratová a výška dlhu voči štátu sa zvyšovala každý mesiac od vyhlásenia konkurzu. Súkromný veriteľ v pozícii štátu by sa snažil maximalizovať sumu, ktorú môže účinne získať od NCHZ, a minimalizovať ďalšiu expozíciu vyplývajúcu z pribúdania dlhov. Komisia preto nemôže vylúčiť, že takýto súkromný investor by nepodporil pokračovanie prevádzky spoločnosti po uplynutí účinnosti zákona. Neboli dokonca poskytnuté žiadne dôkazy o tom, že pretrvávanie situácie sa umožnilo, aby sa podnik lepšie zotavil v neskoršej fáze.

(72) Podľa predbežného posúdenia Komisie tým, že NCHZ mohli pokračovať v prevádzke napriek tomu, že neboli

schopné platiť príspevky na sociálne zabezpečenie a ostatné verejné záväzky počas značne dlhého časového obdobia, požívali výhodu voči svojim konkurentom, ktorú by za normálnych trhových podmienok nezískali.

(73) To, že veriteľský výbor pozostávajúci z väčšiny evidentne súkromných veriteľov schválil pokračovanie prevádzky, neumožnilo Komisii zbaviť sa pochybností o tom, či rozhodnutie pokračovať v prevádzke je v súlade s zásadou veriteľa v trhovom hospodárstve. Pokračovanie prevádzky NCHZ viedlo k zvyšujúcemu sa verejnému dlhu (zvyšujúce sa ďalšie neuhradené príspevky na sociálne zabezpečenie a iné dane), pričom podľa sťažovateľa pokračovanie prevádzky nezvyšovalo výšku záväzkov voči (súkromným) členom veriteľského výboru. Niektorí súkromní veritelia mohli byť dokonca v lepšej pozícii, keďže správca má povinnosť udržať prevádzku spoločnosti, čo sa premieta do pokračovania vyplácania len tých veriteľov, ktorí sú pre prežitie spoločnosti nevyhnutní (ako sú dodávatelia surovín). Väčšina týchto dodávateľov je zrejme súkromná.

(74) Z toho dôvodu bola pozícia štátu podstatne odlišná od pozície ostatných veriteľov. Súkromný veriteľ v rovnakej pozícii ako štát by oveľa výraznejšie uprednostnil neumožnenie pokračovania prevádzky NCHZ ako väčšina existujúcich veriteľov NCHZ (najmä tých, ktorí boli zastúpení vo veriteľskom výbore).

(75) Okrem toho sťažovateľ tvrdí, že existujú náznaky, že členovia veriteľského výboru boli rôznymi spôsobmi napojení na vlastníka NCHZ. Komisia vyzýva Slovensko, aby poskytlo viac informácií o týchto údajných majetkových prepojeniach. Ak by sa potvrdili, mohli by vzniknúť ďalšie pochybnosti v súvislosti s tým, že rozhodnutie veriteľského výboru bol ovplyvnené inými úvahami, ako je maximalizovanie vymoženého dlhu.

(76) Komisia sa domnieva, že štát a štátom ovládané subjekty s pohľadávkami voči NCHZ by sa mali prvotne posúdiť ako jeden jediný subjekt tak, že rozhodnutie o neuplatnení práva veta na uznesenie veriteľského výboru je, ako také, krok pripísateľný štátu, ktorý by vykonal súkromný veriteľ v rovnakej pozícii ako štát (to znamená s podstatnými pohľadávkami proti podstate a možnosťou zastaviť prevádzku).

(77) Aj v prípade zvažovania situácie každého verejného veriteľa jednotlivo má však Komisia pochybnosti o tom, či by konanie v súvislosti s pokračovaním prevádzky NCHZ na základe uznesenia veriteľského výboru bolo v súlade so zásadou veriteľa v trhovom hospodárstve. Aspoň jeden z verejných veriteľov, ktorého pohľadávky voči NCHZ sa počas konkurzného konania zvyšovali (Environmentálny fond), bol takisto zabezpečeným veriteľom s právom veta na uznesenie veriteľského výboru. Súkromný investor v pozícii takéhoto veriteľa by pravdepodobne uprednostnil zastavenie pokračovania prevádzky NCHZ s cieľom zabrániť akumulovaniu ďalších dlhov.

(78) Okrem toho, na základe informácií, ktoré má Komisia k dispozícii, sa zdá, že len Sociálna poisťovňa proaktívne prihlásila a snažila sa vymôcť svoje pohľadávky voči

NCHZ. Komisija má preto pochybnosti v súvislosti s tým, či ostatní štátom ovládaní veritelia vymáhajú svoje pohľadávky proti podstate spôsobom, ktorým by ich vymáhal súkromný veriteľ. Komisija vyzýva Slovensko, aby v tejto veci predložilo dôkazy.

(79) V tejto fáze zastáva Komisija názor, že pokračovanie prevádzky NCHZ po uvedenom uplynutí účinnosti predstavovalo výhodu, ktorú by spoločnosť za normálnych trhových podmienok nemala k dispozícii.

(80) Z toho dôvodu sa Komisija v tejto fáze domnieva, že aj po uplynutí účinnosti zákona štát konal tak, aby poskytol hospodársku výhodu NCHZ v zmysle článku 107 ods. 1 ZFEÚ.

5.3.3. Selektívnosť opatrení

(81) Pokiaľ ide o rozhodnutie verejných zabezpečených veriteľov neuplatniť veto na pokračovanie prevádzky NCHZ po uplynutí účinnosti zákona, uvedené opatrenie je zjavne selektívne, pretože sa týka správania štátu alebo štátom ovládaných subjektov voči NCHZ.

(82) Komisija sa z toho dôvodu domnieva, že pokračovanie prevádzky na základe uznesenia veriteľského výboru umožňujúce akumulovanie neuhradených záväzkov NCHZ voči štátu predstavuje selektívne opatrenie v zmysle článku 107 ods. 1 ZFEÚ.

5.3.4. Narušenie hospodárskej súťaže a vplyv na obchod medzi členskými štátmi

(83) Pokračovanie prevádzky NCHZ na základe uznesenia ich veriteľov malo za následok zmiernenie tých nákladov, ktoré by inak NCHZ museli znášať, od januára 2011 do predaja podniku. Prevádzka NCHZ neprinesla dostatočné výnosy na pokrytie všetkých prevádzkových nákladov vrátane príspevkov na sociálne zabezpečenie a ostatných pohľadávok štátu, ktoré vznikli počas konkurzného konania. Napriek neschopnosti NCHZ plniť si všetky záväzky a najmä záväzky voči štátu (ktoré zostali neuhradené 12 mesiacov od uplynutia účinnosti zákona do predaja podniku), zostali NCHZ aktívne na trhu, ponúkali svoje výrobky a konkurovali iným európskym výrobcem chemických látok.

(84) Zníženie nákladov jedného podniku predstavuje prevádzkovú pomoc a tak narúša hospodársku súťaž, keďže konkurenti NCHZ museli znášať uvedené náklady alebo dôsledky platobnej neschopnosti. Ďalej, opatrenia mohli narušiť hospodársku súťaž tým, že umelo udržali NCHZ na trhu karbidu vápnika a na iných trhoch, na ktorých boli aktívne. Okrem toho sťažovateľ tvrdí, že počas tohto obdobia NCHZ výrazne podhodnocovali trhovú cenu.

(85) Keďže v EÚ je len obmedzený počet výrobcov karbidu vápnika a s výrobkami sa obchoduje v rámci celej Európy, predmetné opatrenia takisto zjavne ovplyvňujú obchod medzi členskými štátmi.

5.3.5. Záver o existencii štátnej pomoci

(86) N základe uvedeného sa Komisija v tejto fáze domnieva, že neuplatnením práva veta, ktoré mali zabezpečení veritelia, bola NCHZ poskytnutá selektívna výhoda pripísateľná štátu a spôsobujúca používanie štátnych zdrojov na narušenie hospodárskej súťaže na trhu otvorenom pre obchodovanie medzi členskými štátmi. Uvedené opatrenie predstavuje štátnu pomoc v zmysle článku 107 ods. 1 ZFEÚ.

5.4. Neoprávnená pomoc

(87) Komisija konštatuje, že ak by sa o identifikovaných opatreniach skutočne zistilo, že predstavujú štátnu pomoc, boli by udelené v rozpore s oznamovacou povinnosťou a povinnosťou zdržať sa, ktoré sú stanovené v článku 108 ods. 3 ZFEÚ. Komisija sa preto v tejto fáze domnieva, že opatrenia poskytnuté v prospech NCHZ zrejme predstavujú neoprávnenú štátnu pomoc.

5.5. Zlučiteľnosť opatrení s vnútorným trhom

(88) Pokiaľ uvedené opatrenia predstavujú štátnu pomoc v zmysle článku 107 ods. 1 ZFEÚ, ich zlučiteľnosť sa musí posúdiť v súvislosti s výnimkami stanovenými v odsekoch 2 a 3 uvedeného článku.

(89) Podľa judikatúry Súdneho dvora je úlohou členských štátov uviesť možné dôvody na zlučiteľnosť s vnútorným trhom a preukázať, že podmienky tejto zlučiteľnosti sú splnené. ⁽¹⁾ Slovenské orgány sa domnievajú, že opatrenia nepredstavujú štátnu pomoc a neuviedli žiadne možné dôvody, na základe ktorých možno posúdiť zlučiteľnosť.

(90) Komisija napriek tomu hodnotila, či by sa na posudzované opatrenia *prima facie* vzťahovali akékoľvek z dôvodov stanovených v ZFEÚ.

(91) Vzhľadom na to, že NCHZ boli predmetom konkurzného konania v čase udelenia opatrení, boli jasne podnikom v ťažkostiach v zmysle usmernení Spoločenstva o poskytovaní štátnej pomoci na záchranu a reštrukturalizáciu podnikov v ťažkostiach ⁽²⁾ (ďalej len „usmernenia o záchrane a reštrukturalizácii“).

(92) Z toho dôvodu by sa akékoľvek posúdenie zlučiteľnosti štátnej pomoci s vnútorným trhom malo v zásade vykonať na základe kritérií stanovených v uvedených usmerneniach.

(93) Komisija konštatuje, že sa zdá, že podmienky poskytovania pomoci na záchranu stanovené v časti 3.1 usmernení o záchrane a reštrukturalizácii neboli splnené: opatrenia najmä nepozostávajú z podpory likvidity vo forme záruk na pôžičku alebo vo forme pôžičiek a neboli doložené záväzkom Slovenska oznámiť plán reštrukturalizácie alebo plán likvidácie atď.

⁽¹⁾ Vec C-364/90, *Taliano/Komisija*, Zb. 1993, s. I-2097, bod 20.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 244, 1.10.2004, s. 2.

- (94) V súvislosti s pomocou na reštrukturalizáciu, ktorá je vymedzená v časti 3.2 usmernení o záchrane a reštrukturalizácii, Komisia konštatuje, že Slovensko neoznámilo žiadne z uvedených opatrení ako pomoc na reštrukturalizáciu, a preto nepreukázalo, že sú prítomné akékoľvek z potrebných prvkov, ktoré by sa mali zväziť ako také (plán reštrukturalizácie, vlastný príspevok, kompenzačné opatrenia atď.).
- (95) V bode 34 usmernení o záchrane a reštrukturalizácii sa vyžaduje, aby bola pomoc podmienená implementáciou plánu na reštrukturalizáciu, ktorý musí Komisia schváliť pre všetky prípady individuálnej pomoci. Ak by mali identifikované opatrenia predstavovať štátnu pomoc, potom by sa zdalo, že boli udelené bez dôveryhodného plánu na reštrukturalizáciu, ktorý by splňal podmienky stanovené v usmerneniach o záchrane a reštrukturalizácii. Táto okolnosť samotná by bola dostatočná na vylúčenie zlučiteľnosti opatrenia s vnútorným trhom.
- (96) Komisia okrem toho konštatuje, že Slovensko neupozornilo Komisiu na žiadne prvky zabezpečujúce súlad s potrebnými požiadavkami, aby bolo možné dospieť k záveru, že pomoc na reštrukturalizáciu je zlučiteľná: obnovenie dlhodobej životaschopnosti NCHZ, prijateľné úrovne vlastného príspevku, náležité kompenzačné opatrenia atď.
- (97) Komisii preto chýbajú dôkazy na to, aby dospela k záveru o tom, či by mohli byť uvedené opatrenia považované za zlučiteľné na základe usmernení o záchrane a reštrukturalizácii.
- (98) V tejto fáze má Komisia pochybnosti o zlučiteľnosti opatrení udelených v prospech NCHZ s vnútorným trhom.
- 5.6. Predmet verejnej súťaže na maximalizovanie výnosov z predaja**
- (99) Komisia má takisto pochybnosti, či cena 2,2 milióna EUR uhradená za majetok spoločnosti úspešným uchádzačom verejnej súťaže predstavuje trhovú cenu zabezpečujúcu maximalizovanie výnosov určených na uspokojenie veriteľov vrátane štátu.
- (100) Verejná súťaž sa uskutočnila s priloženými podmienkami, o ktorých je pravdepodobné, že znížili hodnotu majetku. Podľa podmienok verejnej súťaže sa mohli potenciálni uchádzači rozhodnúť, či predložia svoju ponuku s prevzatím „záväzkov nadobúdateľa“ alebo bez ich prevzatia (podrobnosti sú uvedené v bodoch 12 – 14).
- (101) Skutočnosť, že v pravidlách verejnej súťaže sa stanovovalo, že ak bude najvyššia ponuka od uchádzača, ktorý neprevezme záväzky, uchádzač s najvyššou ponukou, ktorý ich prevezme, má možnosť dorovnať najvyššiu ponuku. Sťažovateľ tvrdí, že táto podmienka spôsobuje, že vo verejnej súťaži nie je možné zaručiť, že sa v dôsledku postupu verejnej súťaže dosiahne najvyššia cena. V tejto fáze Komisia nemôže vylúčiť, že táto možnosť pre jedného uchádzača, aby zvýšil svoju ponuku po predložení všetkých ponúk, pravdepodobne odradila potenciálnych účastníkov a/alebo mala negatívny vplyv na ponuky, ktoré boli predložené.
- (102) Jedným z prvkov, ktorým sa zabezpečuje dosiahnutie najvyššej ceny vo verejnej súťaži, je neistota, pokiaľ ide o ceny ponúknuté ostatnými uchádzačmi. Ak uchádzač, ktorý predloží ponuku s prevzatím záväzkov, vie, že je potrebné, aby jeho ponuka bola len najvyššia spomedzi ponúk s prevzatím záväzkov a že bude môcť dorovnať svoju ponuku na úroveň najvyššieho uchádzača s ponukou bez prevzatia záväzkov, jeho ponuka je potenciálne nižšia než keby v podmienkach verejnej súťaže táto možnosť dorovnania stanovená nebola.
- (103) Okrem toho by táto podmienka mohla odradiť uchádzačov, ktorí nechcú prevziať záväzky, pretože vedia, že aj keby ich ponuka bola najvyššia, ich ponuka môže byť odmietnutá, pretože iný kupujúci, ktorý je pripravený záväzky prevziať, môže svoju ponuku zvýšiť. Okrem toho sa zdá, že ak by sa to stalo, uchádzač s ponukou bez prevzatia záväzkov by nedostal príležitosť predložiť novú ponuku a ponúknuť vyššiu kúpnu cenu.
- (104) Nakoniec sa zdá, že podmienkami verejnej súťaže sa uprednostňovali uchádzači preberajúci záväzky, keďže sa zdá, že v prípade, že dvaja uchádzači ponúknu rovnakú cenu, jeden s prevzatím záväzkov a druhý bez, ponuka so s prevzatím sa uprednostní pred tou druhou. Toto by sa javilo ako jasný náznak, že cena, ktorá by sa dosiahla bez prevzatia záväzkov, by mohla byť vyššia ako cena, ktorú ponúkol úspešný uchádzač. Možno sa odôvodnene domnievať, že povinnosť splniť preberané záväzky má finančné dôsledky pre kupujúceho, ktoré zohľadňuje pri podávaní ponuky. Bez prevzatia záväzkov by cena ponúknutá uvedeným kupujúcim bola preto pravdepodobne vyššia. V tomto smere Komisia konštatuje, že v konečnej fáze verejnej súťaže sa zúčastnili len dvaja uchádzači a že z informácií, ktoré má k dispozícii, sa zdá, že podnik bol predaný uchádzačovi, ktorý neprevzal žiadne záväzky.
- (105) Zdá sa teda, že tieto podmienky neumožňujú zahrnutie najvyššieho možného počtu uchádzačov, ktorí by navzájom súťažili so svojim najlepšimi ponukami, čo je predpokladom predaja za čo najvyššiu trhovú cenu.
- (106) Zdá sa preto pravdepodobné, že majetok NCHZ nebol predaný spôsobom, ktorým by sa zabezpečilo maximalizovanie výnosov pre podstatu v konkurze. Nízka cena skutočne uhradená za podnik nadobúdateľom dokonca podstatne znižuje možnosť, aby štát získal späť nevyrovnané príspevky na sociálne zabezpečenie a z konkurzného konania.
- 5.7. Hospodárska kontinuita medzi NCHZ a Fortischem**
- (107) Komisia má pochybnosti o tom, či predaj podniku možno považovať za ukončenie výhody poskytnutej pre hospodársku činnosť NCHZ.

- (108) Podľa judikatúry Súdneho dvora za predpokladu zriadenia nových spoločností na účely pokračovania v časti činností podniku, ktorému bola poskytnutá pomoc, keď sa dostal do konkurzu, uvedené spoločnosti môžu byť aj povinné vrátiť predmetnú pomoc, ak ju naďalej využívajú. Súdny dvor takisto zdôraznil, že to tak môže byť napríklad v prípade, okrem iného, že pokračujúce spoločnosti neplatia za majetok trhovou cenu. ⁽¹⁾ Komisia odkazuje na predchádzajúcu časť a má pochybnosti týkajúce sa ceny uhradenej za podnik.
- (109) Je záležitosťou ustálenej praxe rozhodovania Komisie, že majetok predaný v celku tretej spoločnosti sa považuje za oslobodený od predtým udelenej štátnej pomoci len v prípade, ak bol prevedený po otvorenej, transparentnej a bezpodmienečnej verejnej súťaži, inak pretrvávajú narušenie hospodárskej súťaže ⁽²⁾.
- (110) V každom prípade z predbežnej analýzy z hľadiska predaja vyplýva, že napriek tomu, že Slovensko tvrdí, že predaj bol prevodom aktív, v skutočnosti bola spoločnosť predaná ako podnik nepretržite pokračujúci v činnosti. Ako sa uvádza v bode 13, všetok majetok a aspoň časť prevoditeľných záväzkov bola predaná novému vlastníkovi. Rozsah činnosti zostáva rovnaký a všetci zamestnanci NCHZ očividne pokračujú v práci pre nový subjekt, Fortischem.
- (111) Dokonca sa zdá, že jedinými zmenami sú názov spoločnosti a právnickej osoby, ktorej patrí. V článku 1.2 súťažných podmienok sa stanovuje, že zámerom bolo predať NCHZ v celku ako súbor hmotného a nehmotného majetku spolu s jeho personálom. V článku 3.1 kúpnej zmluvy medzi Via Chem Slovakia a NCHZ zo 16. januára 2012 sa uvádza, že podnik nepretržite pokračujúci v činnosti, ktorý sa prevádza podľa tejto zmluvy, zahŕňa všetok nehnuteľný majetok, hnutelný majetok, ostatné práva a majetkové hodnoty, ktoré i) slúžia na nepretržité pokračovanie v činnosti alebo podľa svojej povahy musí na taký účel slúžiť; a ii) od rozhodného dátumu patrí predávajúcemu. Podľa sťažovateľa je Fortischem v súčas-

nosti rovnakým subjektom ako NCHZ pred konkurzným konaním a počas neho, fungujúcim s rovnakými zamestnancami a s rovnakým portfóliom výrobkov na rovnakých výrobných a geografických trhoch. Hlavným rozdielom je, že Fortischem je oslobodený od záväzkov voči štátu, ktoré zostali v pôvodnom právnom subjekte NCHZ.

- (112) V dôsledku uvedeného sa Komisia predbežne domnieva, že v prípade že Slovensko poskytlo výhodu NCHZ, ktorá predstavuje neoprávnenú štátnu pomoc, vymáhanie neoprávnenej štátnej pomoci udelenej NCHZ by sa mohlo nárokovať od nového majiteľa spoločnosti namiesto „prázdnej škrupiny“ NCHZ, ktorá sa pravdepodobne zlikviduje ukončením konkurzného konania.

6. ROZHODNUTIE

Na základe uvedených úvah Komisia konajúca podľa postupu stanoveného v článku 108 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie žiada Slovensko, aby do jedného mesiaca od doručenia tohto listu predložilo svoje pripomienky a poskytlo všetky informácie, ktoré môžu pomôcť pri posudzovaní opatrení. Komisia žiada Vaše orgány, aby bezodkladne poslali kópiu tohto listu potenciálnym príjemcom pomoci.

Komisia si dovoľuje upozorniť na článok 14 nariadenia Rady (ES) č. 659/1999, v ktorom sa ustanovuje, že akúkoľvek neoprávnenú pomoc možno od príjemcov vymáhať.

Komisia upozorňuje Slovenskú republiku, že bude informovať zainteresované strany uverejnením tohto listu a jeho zmysluplného zhrnutia v *Úradnom vestníku Európskej únie*. Komisia bude informovať aj zainteresované strany v krajinách EZVO, ktoré sú signatármi dohody o EHP, a to uverejnením oznamu v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, ako aj Dozorný úrad EZVO, a to zaslaním kópie tohto listu. Všetky tieto zainteresované strany Komisia vyzve, aby predložili svoje pripomienky do jedného mesiaca od dátumu uverejnenia týchto informácií.”

⁽¹⁾ Vec C-227/72, *Nemecko/Komisia*, Zb. 2004, s. I -3925, bod 86.

⁽²⁾ Rozhodnutie Komisie z 2.6.1999 vo veci C 46/1994 *Seleco*, Ú. v. ES L 227, 7.9.2000, s. 24,
Rozhodnutie Komisie z 8.7.1999, vo veci C 43/1997 *Groeditzer Stahlwerke*, Ú. v. ES L 292, 13.11.1999, s. 27,
Rozhodnutie Komisie z 21.6.2000, vo veci C 42/1998 *CDA*, Ú. v. ES L 18, 16.12.2000, s. 62,
Rozhodnutie Komisie z 30.10.2001, vo veci C 36/2000 *Graf von Henneberg*, Ú. v. ES L 307, 8.11.2002, s. 1.

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV